

# Diario de Burgos



FUNDADO en 1891

JUEVES, 10 DE FEBRERO DE 1977  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
DOCE PESETAS  
AÑO LXXXVII. — N.º 26.508  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## LOS REYES DE ESPAÑA, EN ROMA

### Se trasladaron directamente a la Embajada ante la Santa Sede, donde recibieron a la colonia española

*El acto resultó de gran emoción y en el curso del mismo, Rafael Alberti saludó a Sus Majestades haciendo entrega de un escrito a D. Juan Carlos, en el que se pide concesión de amnistía*

## MASIVA MUERTE DE CACHALOTES



Llanyol (Florida). — Grupo de personas rocían con agua los cuerpos de numerosos cachalotes varados en la playa de la isla Fort George. Fuentes oficiales de la patrulla del mar de la zona pasaron toda la noche mojando los cuerpos de los cachalotes y cubriéndolos con sábanas húmedas, en el intento de mantenerlos vivos hasta la subida de la marea de la mañana, momento en que podrán volver al mar. Unos cien cachalotes han muerto en esta playa durante la mañana, aunque otros cuarenta han conseguido por sus propios medios regresar al mar, durante el segundo día de este misterioso suceso.

(Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

Madrid (Cifra). — A las cuatro y veintidós de esta tarde, los Reyes de España han salido por vía aérea con dirección a Roma, siendo ésta la primera visita de Estado que realizan los Soberanos españoles a la Ciudad Eterna.

Los Reyes habían llegado a las cuatro en punto a las pistas del aeropuerto a bordo de un helicóptero, procedentes de su residencia de La Zarzuela y fueron recibidos por el presidente del Gobierno, presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, vicepresidentes primero y segundo y demás miembros del Gabinete, así como por el Nuncio de Su Santidad y miembros del Cuerpo diplomático, acreditado en Madrid.

El Rey y doña Sofía, subieron a un podio instalado en la pista, frente a la puerta de la sala de honor del aeropuerto, desde donde escucharon el Himno Nacional.

A continuación, el Rey, acompañado del ministro del Aire, pasó revista a las tropas que rendían honores.

A continuación, Sus Majestades subieron al "Boeing 727", de nombre "Jerez", que les conducirá hasta el aeropuerto de Fiumicino.

El ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, acompaña a Sus Majestades en este su primer viaje a la capital italiana desde que comenzó su reinado.

EN ROMA

Roma (Efe). — Los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía, llegaron hoy a Roma, a bordo de un avión especial, a las 18,45 — hora española —, para una visita oficial a la Santa Sede.

El "Boeing 727" de nombre "Jerez", tomó tierra en el aeropuerto militar de Ciampino, ante el pabellón de honor.

Inmediatamente después, el embajador de España ante la Santa Sede, Angel Sanz Briz, subió al avión, para saludar a los Soberanos. Poco

(Pasa a la página 12)

## ACUERDO EN BOGOTA



Bogotá. — El ministro español de Industria, Carlos Perez de Bricio y su colega colombiano, Diego Moreno, en el momento de estampar sus firmas sobre los documentos por los que España y Colombia se comprometen a la construcción de unos astilleros en la localidad colombiana de Cartagena de Indias. A la derecha del titular de Industria español, el representante de la flota colombiana, Vicente Dávila. En el lado izquierdo, el embajador español en Colombia, Fernando Olivé. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## Establecimiento de relaciones diplomáticas plenas entre España y la Unión Soviética

### También con Hungría y con Checoslovaquia

Madrid (Cifra). — España y la Unión Soviética han establecido hoy relaciones diplomáticas, a nivel de Embajada, según anunció hoy el Ministerio español de Asuntos Exteriores.

También ha anunciado el citado Departamento, que España ha establecido relaciones diplomáticas, al citado nivel, con Hungría y Checoslovaquia.

NOTA CONJUNTA

Madrid (Cifra). — La Oficina de Información Diplomática, del Ministerio de Asuntos Exteriores, hace público el siguiente comunicado conjunto:

"El Gobierno de España y el Gobierno de la URSS han acordado establecer desde el 9 de Febrero de 1977, relaciones diplomáticas a nivel de Embajadas.

Este acuerdo ha sido formalizado mediante un intercambio de notas entre el ministro de Asuntos Exteriores de España, Marcelino Oreja Aguirre, y el miembro del Buró político del CC. del PCUS., ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, A. A. Gromyko.

España y la Unión Soviética desarrollarán las relaciones entre ellas sobre la base de los principios de coexistencia pacífica, conforme a la Carta de la ONU y en el espíritu de los entendimientos logrados en la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa. Ambas partes expresan la seguridad de que el establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la URSS contribuirá al desarrollo ulterior de la cooperación en los campos político, económico y comercial, cultural y otros, para el bien de los pueblos español y soviético, en aras del fortalecimiento de la paz y la seguridad en Europa y en todo el Mundo".

El intercambio de notas ha tenido formalmente lugar, a las diez de esta mañana, hora española, simultáneamente en Madrid y en Moscú, entre el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Solano y el representante soviético, señor Bogomolov, y entre el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, señor Koyaley, y el jefe de la representación comercial española, señor Ferrer.

(Pasa a la página 13)

## LA REINA ALIA DE JORDANIA MUERTA EN ACCIDENTE AEREO

Amman (Efe-Reuter). — La Reina Alia, esposa del Rey Hussein de Jordania, ha resultado muerta hoy en un accidente aéreo, informa la televisión jordana.

La Reina viajaba en un helicóptero de regreso a Amman, tras una visita al hospital de la ciudad de Tafleh, en el Sur de Jordania. El ministro de Sanidad, Mohamed Al-Bashir, que acompañaba a la Reina, también resultó muerto en el accidente.

La Reina Alia, tercera esposa del monarca, contaba 28 años. Se casaron el 24 de Diciembre de 1972.

Alia nació en El Cairo y le dio al monarca jordano dos niños, la princesa Haya, que cumplirá tres años en Mayo y el príncipe Ali, que nació el pasado año.

El Rey Hussein, que cuenta 41 años, se casó por vez primera en 1955 con la princesa Abdal Hamid, una pariente lejana suya, de quien se divorció dos años más tarde. En 1961, contrajo nuevo matrimonio con la británica Antoinette Gardner, hija de un jefe militar inglés, que tomó el nombre islámico de Muna. Esta segunda esposa le dio dos hijos.

## Primera reunión de trabajo del Consejo conjunto creado por el tratado España - USA

Se dice que la evasión de capitales en 1976 ascendió a 230.000 millones de pesetas

Los presos políticos de la cárcel de Vladimir moscovita piden "un referéndum en la URSS"

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

# POSTAL

## DE UTILIDAD PUBLICA

EN el último Consejo de ministros, ya lo sabe usted, se ha declarado de "utilidad pública" a nuestra Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social. Esta noticia, aunque nos hubiéramos propuesto lo contrario, no podemos dejar de glosarla. Además de que sí queremos.

No ha llovido tanto desde que se fundó esta Hermandad. Castizamente se podría decir que fue ayer por la mañana cuando un grupo, muy pequeño, de personas se lanzó a la tarea bajo la lluvia de gritos que venían a decir lo mismo: "Eso no prospera en Burgos. Por ahí no vales a ninguna parte". Y ocurrió que la Hermandad empezó a crecer y crecer. Se hizo tan buena moza que a estas alturas sería bastante difícil saber cuántas vidas ha salvado, que es lo importante. Todo lo demás, los litros y más litros que se han entregado al amor del prójimo, es cosa sabida, está inventariado, puede saberlo cualquiera. Y ahora, precisamente ahora, es cuando el mismo Gobierno viene a decir que la Hermandad es de utilidad pública. No es cuestión relatar aquí las ventajas que este asunto tiene. Que se sepa que todo ello repercutirá en la salud de toda la provincia.

La norma de esta Hermandad, como ya es sabido, es el anonimato, pero no hay que llevar las cosas hasta extremos que pueden ser contraproducentes. Así es que aireamos con mucho gusto este reconocimiento por parte del Gobierno. De alguna manera, todos los donantes tienen desde el otro día derecho a sentir como que son más útiles. Lo habían sido siempre, pero nunca está de más que todo un equipo de señores ministros vengán diciendo que lo son a todos los efectos, que su utilidad es necesaria, que es imprescindible. Es como si a cada donante se le hubiera puesto, en la solapa del corazón, una medalla que otorga el mismo Gobierno. Si esto es importante para un individuo, para una colectividad que sigue creciendo, aún lo es más porque no hay honor más alto que aquel que se comparte por miles de seres humanos, sobre todo cuando se tiene la seguridad de que todo lo que se ha hecho para merecer tal honor es el bien realizado sin mirar a quién se hace.

Se nos ocurre que la Hermandad merece una cordial felicitación, pero también se nos ocurre que ese capítulo de felicidades a quien hay que mandarlo es a toda la provincia, ya que es ella quien de verdad es la destinataria de los auténticos beneficios de un galardón que, concretado en un nombre genérico, es la declaración oficial de que se está al servicio de todos, incluidos los que en un principio dudaron de la generosidad de los burgaleses y los que aún regatean un poco de su sangre para salvar más vidas de las que pueden calcularse a ojo de buen cubero.

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Burgos es de utilidad pública. Lo ha sido siempre. Ahora tiene un marchamo oficial. No han cambiado las cosas más que para aquellos que no quieren ver la necesidad imperiosa de que esta Hermandad siga triunfando, expandiéndose con toda la generosidad que viene haciéndolo. Un día se dudó ante las mismas barbas de quienes se lanzaban a una hermosa aventura. Hoy, el Gobierno viene a rubricar que tal duda no era más que la supina equivocación de quienes, a pesar de todo, no fueron capaces de achicar el ánimo al pequeño grupo de fundadores.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
14,00	Programa regional simultáneo
14,31	Avance informativo
14,35	Gente
15,00	Telediario
15,35	Pianísimo
15,45	¿Quién es...?
16,00	Espacio 1999
16,55	Concierto de sobremesa
18,31	Avance informativo
18,35	Un globo, dos globos, tres globos
20,00	Novela
20,30	Telediario
21,00	Vivir para ver
21,25	La buena tierra
23,45	Última hora
24,00	Teledeporté

VIERNES	
14,00	Programa regional simultáneo
14,31	Avance informativo
14,35	Gente
15,00	Telediario
15,35	Pianísimo
15,45	Revista de toros
16,10	Kate Mc Shane

**Emerson**

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

## PISO COMPRO

Empresa de Bilbao desea comprar diez viviendas económicas en distintas calles, viejas o nuevas. Escribir dando detalles del piso y precio al APARTADO 813 DE BILBAO

# QUISICOSAS

**Petróleo.**  
Los pozos «Ayoluengo» dieron mayor producción durante el pasado año que en el anterior al haberse reactivado la misma con la apertura de un nuevo pozo. Según acaban de revelar en

Madrid fuentes competentes a la agencia «Logos» el yacimiento burgalés produjo alrededor de 80.000 toneladas de crudos el año 1976, mientras que en el de 1975 el rendimiento comercial ascendió a 66.000 toneladas.

Claro que todavía están lejos los balances para aproximarse a la producción óptima del año 1969 en que se alcanzó la cota máxima de 195.000 toneladas.

rias veces bellísimos artículos sobre nuestro Instituto...

La Sociedad Española de Radiodifusión prepara para este año la nueva «Operación Plus Ultra» que tiene por objeto, según sabe todo el mundo, el premiar las acciones extraordinarias y ejemplares de niños que han protagonizado o viven hazañas de solidaridad humana.

Sin olvidar esos casos, se desea tener en cuenta otros que acrediten una auténtica superación, como el de muchachos que, dentro de condiciones adversas, se superan y ponen en el camino del triunfo.

En una palabra, la «Operación Plus Ultra» precisa conocer casos de muchachos que, por su actitud de superación en la vida, sirvan de ejemplo responsable a la juventud de hoy.

Las autoridades locales parroquiales, colegios, asociaciones y demás organismos que tengan informes de hechos como los que se indican —en toda la provincia— pueden ponerse en relación con D. Joaquín Peláez, de la Sociedad Española de Radiodifusión, Radio Madrid, Avenida de José Antonio número 32, Madrid-13.

Existen hechos hermosos y otros que ¡maldita su gracia! Es ahora de la avenida del Cid donde llega la noticia de que, delante de la puerta de «Sanfer», hay un agujero de algún registro sin tapar en la acera.

Para evitar lesiones, el dueño del establecimiento optó por colocar una silla, a modo de original llamada de aviso en prevención de accidentes, al peatón.

Las obras de urbanización del polígono «Carrero Blanco» se encuentran en su fase final y ya se ven las primeras columnas del alumbrado público tendidas en los tajos y lugares designados para establecer el servicio.

Por cierto que conviene no dejar sin tapar los registros de la red de colectores ya que algún distraído transeúnte puede no advertir el hueco y caer al fondo.

### Martinillos

**CAMPAÑA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE EN EL MUNDO.** Los libros viejos, revistas y papel que no te sirvan, se convertirán en ayuda para los necesitados. El día 13 de Febrero a las 10 de la mañana, se iniciará la recogida.

**ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS DEL INSTITUTO MAS CULINO DE ENSEÑANZA MEDIA DE BURGOS "DIEGO PORCELO"**

Próximo jueves, 10 de Febrero, a las 8 de la tarde, Junta General Extraordinaria, para tratar de los paros académicos ocurridos en el Centro, estado actual del problema y de la enseñanza, y posturas a adoptar. Reunión Salón de Actos del Instituto (Polígono Docente, Avda. General Vigón).

## PERFUMERIAS ORIENTE

QUEIPO DE LLANO, 7 PL. JOSE ANTONIO, 2  
Teléfono 201753 Teléfono 201264

Tiene el gusto de participar a Vd. que una señorita Diplomada del Instituto de

**Dr. n. g. Payot**

estará a su disposición en nuestro Establecimiento, para atender consultas sobre el cuidado de la piel, aplicación del maquillaje y en tratamientos consulten para reservar hora, durante los días 7 al 12 de Febrero.

## ¡ATENCIÓN, SOLAMENTE 20 DIAS!

Durante el mes de Febrero y por reorganización del Almacén, ofrecemos nuestros artículos:

Baterías de cocina — Útiles del Hogar — Lámparas cristal — Vajillas — Accesorios para cuartos de baño, etcétera con el 20 % de descuento.

**GIMENEZ - BAZAR DOMESTICO**

Avenida del Cid, 1

Por ampliación de la superficie de exposición y venta en nuestros locales comerciales

OFRECEMOS CON CARACTER DE AUTENTICA OPORTUNIDAD

una selección de muebles de estilo y artículos de regalo, de las primeras marcas nacionales e importadas.

**Modulo**  
estilo

Avd. del Cid 36 Tel. 22 93 62

# LA CAMPANILLA

Por Julio MANEGAT

**D**E nuevo, el día 30 de Enero acaba de celebrarse el Día Mundial de los Leprosos. Casi un cuarto de siglo desde que se instituyó esta dedicación por ese hombre, llamado el apóstol de los leprosos, por Raul Follereau, cuya vida se ha consagrado a luchar en pro de los enfermos de lepra, de los enfermos «malditos» hasta hace poco tiempo.

Ustedes saben que antes, un antes acaso más cercano de lo que pueda parecer, los leprosos aglutaban una campanilla a su paso por ciudades y pueblos, por cruces de caminos y ermitas. Era la señal para que los demás, los sanos, los «puros», se apartasen de ellos. Hoy, los enfermos de la enfermedad de Hansen no hacen sonar la campanilla de aviso y de terror porque la sociedad empieza a comprender.

Empieza únicamente a comprender, pero no comprende del todo. Aún la mayoría de las gentes se estremecen ante la palabra lepra y no saben que esta enfermedad, en otros tiempos maldita, es una de las menos contagiosas entre las enfermedades infecciosas. No saben que la lepra no se hereda y que el enfermo curado es como cualquier otro enfermo curado y que, por ello, debe insertarse plenamente en la sociedad.

Pero sigue sonando la campanilla. No son los enfermos quienes la mueven en el temblor de sus manos, sino nosotros, todos nosotros, en nuestra indiferencia, en nuestro egoísmo, en nuestro clamar que «todo va bien» porque a nosotros no nos va del todo mal. Pero esa campanilla tiene fuerza, acaso demasiada fuerza.

Ustedes saben que en el mundo hay todavía unos quince millones de enfermos de lepra. En su día, el atenderlos debidamente significaba el costo de un bombardero pesado de Rusia y otro de los Estados Unidos. Ni caso, claro. A lo peor, hasta se rieron de la petición de Follereau. Pero mucho se hace por los enfermos y también por los hijos de los enfermos.

Hace unos meses escribí acerca de una colonia de vacaciones para hijos de leprosos. Luego les agradecí a quienes la realizaron, su aportación. Hoy quiero hablarles de los hijos de leprosos y de la residencia que para ellos pretende Jóvenes Amigos de los Leprosos en Barcelona. Uno de los socios de la entidad regaló una casita. Ahora se trata de hacer unas obras. Poco dinero: un millón cien mil pesetas. Esto para la residencia, pero hay más cosas: bolsas de 1.500 pesetas para becarios hijos de leprosos; ayuda económica al hospital de Surat y también para el de Naigonda, ambos en la India; o para la leprosería de Alto Volta, en África. Estos centros extranjeros están regentados por españoles.

Problema, pues, de campanilla. De campanilla en el bolsillo, en el corazón, en la buena voluntad y en un horizonte que vaya un poquito más lejos del que tenemos ante los ojos. ¿Quién desea que cese esa campanilla de leprosos y en cambio tañan las grandes campanas del amor a los demás, de la alegría del espíritu? En el libro de Tobías se lee: «Si tienes mucho, da mucho; si tienes poco, da poco; pero da siempre». Porque, además, de alguna forma, dar es la única manera de recibir. En la misma alegría de la esperanza y del amor.

Un último dato: Jóvenes Amigos de los Leprosos, Rosellón 240, Barcelona.

# MACAO, CIUDAD DEL JUEGO

- La precaria situación de la última colonia portuguesa durará el tiempo que el régimen de Pekín quiera
- La vida política se basa en tres partidos que se disputan los sufragios de unos 3.500 electores

Por Loic SALMON

Macao, la última colonia portuguesa, sigue siendo la ciudad del juego de Extremo Oriente, pase lo que pase en su gigantesca vecina, la China continental.

Enclava occidental al Sur del Imperio de Oriente desde 1557, Macao cuenta hoy con 300.000 habitantes, en su mayor parte chinos. Portugueses hay unos 100.000 y doscientas o trescientas personas de otras nacionalidades. Como Hong Kong, su homólogo británico, sirve de salida comercial y fuente de divisas a la República Popular China.

Sus rentas provienen principalmente de los impuestos sobre los ingresos de los casinos, de las apuestas de carreras de galgos e incluso de los torneos de pelota vasca. Lisboa no tiene los medios de permitirse esplendideces con su lejana colonia.

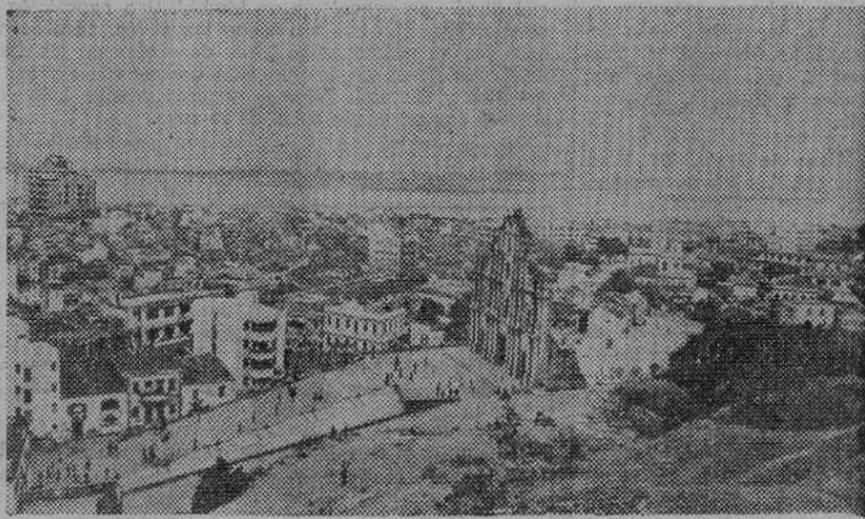
Pero Macao es China, y Pekín se manifiesta principalmente gracias a una sucursal de la Banca «Nan Tung», a sus dispensarios y la acción de viajes «China Travel Service» y sus librerías.

El tiempo, frío y cubierto ese día, acentuaba más el color grisáceo de la ciudad. Las calles, casi completamente desiertas, no comenzaron a animarse más que al final de la tarde.

## SE JUEGA DURANTE TODO EL DÍA

Peró los casinos del puerto, limitados a tres, no se vacían jamás. Cada semana aproximadamente 30.000 personas vienen a tentar la suerte en las casas de juego abiertas día y noche.

Una de ellas, el «Casino Palace», es un pontón decorado como un palacio chino. El reglamento prevé que la consigna «se reserva el derecho de negarse a guardar dinero, joyas, o... artículos de contra-



Una vista de Macao, última colonia portuguesa, gran parte de cuyos ingresos proceden del juego. — (Foto EFE-FIEL).

bando». La entrada está totalmente prohibida a los menores de 21 años.

Un vigilante con su tarjeta de identidad colocada bien a la vista sobre su pecho, selecciona a los visitantes, chinos en general. Algunos de sus colegas, hombres y mujeres, situados en los lugares estratégicos, vigilan discretamente la sala. Todo mal jugador es expulsado inmediatamente. Los clientes, de todas las edades, en su mayor parte hombres, están pobremente vestidos en general. Las mesas de dominó chino «paiko» de «dados cussec» o de «21», atraen a mucha gente. Las apuestas pueden alcanzar hasta 3.000 dólares de Hong Kong (aproximadamente 600 dólares norteamericanos).

Estas apuestas pueden hacerse indistintamente en moneda local o en dólares de Hong Kong, en razón de la afluencia de esta clientela. Después de todo, la colonia británica no está más que a 70 minutos de hidrodeslizador o a tres horas de barco; los casinos están prohibidos allí y sus habitan-

tes, diez veces la población de Macao, les gusta jugar. Los pocos hoteles de la ciudad, obligados a practicar hasta un 20 por ciento de reducción durante la semana, están siempre completos los domingos.

Los «croupiers», hombres y mujeres, son todos chinos. Hasta la revolución de los claveles, la ley prohibía en Portugal el ejercicio de esta profesión y ahora no les gusta demasiado. Oficialmente, el personal no puede recibir propinas de los clientes con suerte. Sin embargo, el salario medio nominal de 300 dólares Hong Kong no representa más que... la décima parte del ingreso real. Más de 5.000 personas están empleadas por los señores Y.L. Leung, Stanley Ho, Yip Hon, ciudadanos de Hong-Kong y Teddi Yip, con pasaporte noruego. Estos señores tienen el monopolio de los casinos de Macao y controlan igualmente las dos agencias de turismo.

Once magnates de los negocios de Hong-Kong desean construir en la Isla de Taipa un conjunto turístico de hoteles, restaurantes, clubs de golf y de navegación. Los gastos serán asegurados, en parte, por empresarios de Macao, con la condición de obtener el terreno gratuitamente. Su precio ha aumentado mucho desde que se ha puesto en servicio el puente Taipa-Macao. Pero a de más hay que trazar carreteras, lo que corre totalmente a cargo del gobierno local. Después de la revolución de 1974, el hormigón ha hecho su aparición en las islas. Pero esto cuesta caro y los ingresos de las colonias son limitados.

Entre tanto, los casinos que deducen un tres por ciento de comisión sobre los beneficios de los apostantes felices, han sido obligados a entregar al fisco, en el año 1976-77, treinta millones de dólares Hong Kong (aproximadamente seis millones de dólares norteamericanos), en lugar de nueve como el año pasado. Todo esto, además de una cantidad equivalente que han tenido que entregar para poner a flote la compañía eléctrica de Macao.

## EL UNICO ACCESO

Los suministros se importan de China. Los camiones van y vienen a través de la «barrier gate», único acceso terrestre a la República Popular. Es un centro de atracción para los turistas, principalmente japoneses y norteamericanos, que algunas veces intentan sacar fo-

tos, pese a la prohibición existente. Los chinos de Macao que poseen una autorización, pueden entrar en China para visitar a sus familias. Antes, el contrabando era floreciente en esa zona. Ahora, los aduaneros chinos registran incluso las ropas de los visitantes. Con un poco de suerte, es posible ver un enorme «Mercedes» franquear esta puerta, procedente de la China Popular.

Muchos de los productos manufacturados vienen de Hong-Kong o del Japón. Aún cuando no hay una emisora de televisión en Macao, los receptores se venden muy bien. Las emisiones de Hong-Kong se reciben perfectamente aquí y, con una buena antena, las de Cantón (China meridional) también. Por el contrario, existen dos cadenas de radio, una nacional en portugués y la otra privada, en chino.

Para distraerse tienen siete cines (tres para las películas occidentales y cuatro para las chinas) y seis night-clubs con anfitrionas, según la tradición asiática.

La pornografía está prohibida. Pero la censura de las películas es cada vez menos rigurosa. En cuanto a la prostitución, marcha muy bien, en la clandestinidad.

Macao cuenta con una fuerza de Policía de aproximadamente 600 hombres bien pagados: un sargento cobra 2.000 dólares de Hong Kong por mes (400 dólares norteamericanos) y los servicios sociales, entre otras cosas, gratuitos. Todo esto a cargo del presupuesto local.

En tanto que colonia, Macao está administrada por un gobierno con la ayuda de una asamblea local de 17 miembros, de los cuales cinco son nombrados, seis elegidos por la población y seis por las organizaciones profesionales. La vida política data de 1974: tres partidos se disputan los sufragios de unos 3.500 electores, en su mayoría portugueses.

La población china no se interesa por las elecciones, concentra sus esfuerzos en la acción sindical... donde Pekín manda.

¿Cuál será el porvenir de la colonia? Los revolucionarios del 25 de Abril se han visto obligados por los residentes locales a mantener el statu-quo. Esto durará, según los medios políticos de Macao, el tiempo que el régimen de Pekín quiera.

(FIEL, Servicios Especiales de EFE-AFP)

# Fusil construido con materia plástica



Viena. — El ejército austriaco ha presentado un nuevo fusil, construido casi en su totalidad con materia plástica y con un peso de 3 kilos y 300 gramos. Esta nueva arma tiene una potencia de fuego de 680 disparos por minuto y va dotado con cargadores capaces para treinta cartuchos. La fábrica de armas «Steyr» va a producir los primeros 80.000 fusiles de este modelo que han sido adquiridos por el ejército austriaco. (Telefoto CIFRA GRAFICA-UIP)

# INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

## SANTOS DE HOY

Ss. Escolástica, Austreberta, Sotera, vgs.; Zótico, Ireneo, Jacinto y Amancio, mrs.; Bruno y Silvano, obs.; Guillermo, erm.

Misa: de Santa Escolástica (M. O.).

## SANTOS DE MAÑANA

Ntra. Sra. de Lourdes. Ss. Lucio, Desiderio, obs.; Saturnino, Dativo y Félix, mrs.; Calocero, Castrense, Lázaro, Secundino, obs.; Jonás, mj.; Gregorio II, Pascual I, pp.; Severino, ab.; Eloísa y Teodora, emperatriz.

Misa: de Feria. De Ntra. Sra. (M. L.). Día de penitencia.

## CULTOS

**SAN GIL.** — Mañana, festividad de Ntra. Señora de Lourdes se celebrarán los siguientes cultos:

A las 11,30, misa y bendición a los enfermos.

A las 7,30 de la tarde, solemne función con misa, terminando con la bendición y Salve.

El sábado, a las doce, misa por los asociados fallecidos.

## Hoy, recital de Philip Allan

Organizado por la Alianza Francésa de Burgos, se celebrará hoy, viernes, a las ocho en la Casa de Cultura un recital de canciones folk a cargo de Philip Allan.

# DE ARTE

## LOS TAPICES DE EVA DEL CAMPO

Una exposición que casi se nos va de la ciudad sin que la viéramos, es la que tiene hasta mañana en la sala de la C.A.M. Eva del Campo. Son tapices que en el catálogo alguien define como inductivos. Creemos que la definición es correcta. Con un sentido muy suyo de lo que es la técnica y de lo que es el Arte en esta modalidad, Eva del Campo da en muchas ocasiones con un sentimiento que parece eso: una inducción que llega de lugares desconocidos hasta plasmar un nuevo tipo de belleza, personalísimo.

En eso quizás está lo malo. Es difícil entender los valores que encierra la obra de este artista, lo que quiere decir que, al menos por el momento, la aceptación entre el público no va a tener grandes éxitos, lo que no quiere significar nada cuando se habla de Arte en su verdadero sentido. Más adelante ya será otra cosa. Penetrar en lo difícil tiene más mérito que el relumbrón inmediato. Eso no lo puede dudar nadie.

**LUIS SAEZ, EN MADRID**  
Nos llega la noticia de que Luis Sáez hace dos días que abrió una exposición en Madrid. Una exposición de campanillas, que así son todas las suyas, pero es que esta vez se señala como lugar de exhibición las Salas de Exposiciones de la Dirección general del Patrimonio Artístico y Cultural. Estamos seguros de que Luis Sáez volverá con un nuevo éxito. Es lo suyo.

A. S.

# PELETERIA BELCLA

Hasta el día 19 de Febrero, venta especial de todos los artículos con descuentos del 10 al 20 %.

Con las oportunidades de abrigos y cazadoras de Novak, en 5.500 pesetas.

Chalecos de trozos piel conejo, 575 pesetas.

Chaquetones señorita Novak a 4.500 pesetas.

El día 1.º de Marzo, presentación de la Napa y Ante para Primavera.

Carretera Cementerio, por los Cubos  
De 10 a 1 y de 3 a 7,30

# En el barrio de San Pedro de la Fuente, habrá este año variado programa de festejos patronales

## Darán comienzo el sábado

San Pedro de la Fuente es un barrio muy burgalés, que está asistiendo a un proceso de transformación y mejora urbana en el curso de los últimos años. La evolución de los tiempos le ha hecho perder su configuración agrícola de épocas recientes para ser considerado como zona residencial de gran interés. Estas nuevas formas aparecen ya reflejadas en diversas obras allí realizadas, que habrán de acentuarse con el plan ya confeccionado por la Gerencia de Urbanismo.

Pero al margen de esas consideraciones, lo cierto es que en aquella zona existe un grupo entusiasta de vecinos y amigos que se han propuesto imprimir un carácter y sello especiales a las fiestas patronales de este año, en honor de la Catedral de San Pedro, en San Pedro de la Fuente.

El programa confeccionado al respecto es el siguiente:

**Día 12 de Febrero.** — A las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de San Pedro de la Fuente, proclamación de la «Maja del barrio», en su versión infantil y juvenil.

**Día 13.** — A las 10 de la mañana, carrera de galgos, en el camino de «Fuente Palomarejos» a la que concurrirá como jurado el galguero del año don Juan Antonio Gutiérrez.

**Día 14.** — Comienzo de la novena en misas, a las 8,30 y 19,15, en la iglesia parroquial.

**Día 19.** — A las 11 de la mañana, juegos infantiles, a las 11,30, rompecabezas, con espléndidos regalos. A las 4,30 de la tarde, partido de fútbol.

**Día 20.** — A las nueve de la mañana, Gran Marathon ciclista, con grandes trofeos.

A las 10, Gimkhana automovilística. (Las inscripciones para esta prueba podrán efectuarse hasta el día 18, en el Bar Sevilla y Avelino).

A las 11, solemne inauguración de la «Peña Alegría» de San Pedro, con asistencia a la misa de autoridades y diversas personalidades.

A las 12, en el domicilio social, será servido un vino español.

A las 4 de la tarde, gran tirada al plato con magníficos trofeos.

**Día 21.** — A las 11 de la mañana y 4 de la tarde, juegos infantiles, con grandes premios.

**Día 22.** — Fiesta principal, se iniciará a las 8,30 con la santa misa y a las 10, habrá un concurso de dibujo infantil, para niños de 4 a 8 años y de 9 a 13.

A las 11,30, misa solemne concelebrada, con asistencia del Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo y una representación de la Universidad de Curas de la ciudad.

A la 1, santa misa y exposición de Su Divina Majestad.

A las 4,30 de la tarde, juegos infantiles y a las 6,30, gran chocolatada a ciegas.

A las 7,15, novena, misa y procesión por el interior del templo parroquial.

Los actos culminarán el día 23, con una misa-funeral en sufragio de los feligreses fallecidos, con homilía a cargo de don Heraclio Resines Relloso.

Hay que hacer notar asimismo que la Comisión de Festejos constituida para la organización y coordinación de todos estos actos ha editado un cuidadoso programa, en el que se contienen asimismo diversos artículos relacionados con la tradición y efemérides sampe-dranas, recogiendo asimismo otros aspectos de Burgos, en general.

# MAÑANA, MISA DEL DIA DEL AYUNO VOLUNTARIO

Se celebrará en la Merced a las ocho de la tarde

Mañana, viernes, a las ocho de la tarde, se celebrará en la iglesia de la Merced, la misa del día del Ayuno voluntario, correspondiente a la campaña contra el hambre.

La presidenta de honor de dicha Campaña doña María Dolores Alvarez de Prada Cantillas y demás miembros de la obra invitan a tan piadoso acto.

## TRABAJOS DE CALIDAD

# TALLERES GRAFICOS

DIARIO DE BURGOS

San Pedro de Cardeña, 34  
Teléfono: 20 73 58

# COMPRESORES

Compañía Internacional, para su nueva fábrica de compresores y pistolas en España, precisa:

AGENTES COMERCIALES

INTRODUCIDOS EN FERRETERIAS, SUMINISTROS INDUSTRIALES, PINTURA Y SIMILAR.

SE EXGE:

- Conocimientos a fondo del mercado.
- Personalidad y dotes de organización.
- Espíritu de superación.
- Preferible vehículo propio.

OFRECEMOS:

- Incorporación a organización internacional.
- Compatibilidad con otras actividades.
- Representación en exclusiva.

**ABSTENERSE PERSONAS SIN EXPERIENCIA DEMOSTRADA EN LOS RAMOS INDICADOS**  
Interesados, escribir al Apartado 1.156 de Barcelona.



LA SEÑORA

# DOÑA MARIA NATIVIDAD SIMON MARTINEZ

Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus resignados: esposo, don Fidel Gutiérrez; hijos, Pablo, Domitila y Emiliano (capellán); nietos; hijos políticos, Concepción Ortega y Francisco Sanz; hermanos, Orenca y María Mercedes; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

El entierro y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DOCE, en la parroquia de SAN COSME Y SAN DAMIAN, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

VIVIA: General Mola, 36.

Burgos, 10 de Febrero de 1977

(Funeraria "San José")



EL SEÑOR

# DON RAMON CRESPO FERNANDEZ

Regresó a la Casa del Padre a los 85 años de edad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hijos, don Moisés, doña Concepción, doña Rosa y doña Blanca; hijos políticos, don Doroteo García, doña Jesusa Gallo, don Mariano Luz y don José María Fernández; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA, en la Iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: San Pedro Cardeña, 8-B.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 10 de Febrero de 1977

(Funeraria "San José")



EL SEÑOR

# DON LUCIANO DE URIBARRI CASTRESANA

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados hijos, doña Baldines, doña María Esther, don Joaquín, don José-Luis y doña Concepción; hijos políticos, don Antonio Moya, doña María Luisa Fernández, doña Angélica Llamo y don Gonzalo Martínez; nietos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las más sinceras gracias.

Vivía: Reyes Católicos, 11.

LA FAMILIA NO RECIBE

Burgos, 10 de Febrero de 1977

Funeraria «San José»

# actualidad BURGALESA

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Raquel Arrovo y Arrovo, Susana Hernández y Herrero, Agustina Marín y Alonso, Patricia Nieves y Ortega, Isabel Lepe y Ro-

dríguez, Antonio Manzanedo y Prádanos, Rocío García y Sendino, Ignacio Castañeda y Medina, María Estela Quintana y Alonso, Ricardo Moneo y Subifias, Silvia Benito y Angulo, María-Olga Montes y Larreategui, Miguel Ángel Delgado y Esqueva.

**MATRIMONIOS.** — Don

Luciano Manso y Manjón con doña María Angeles Izquierdo y Alonso, el sábado a la una y cuarto, en San Julián; don Román Duarte y Piris con doña Pilar Gómez y Gómez, el sábado a la una, en La Antigua.

ciencia del mismo resultó con heridas graves una anciana; se trata de Clara Ubierna Güemes, de 79 años, vecina de Sotopalacios, que fue alcanzada por el turismo matrícula BU-1314-O, conducido por Eduardo García Camarero, de 55 años, con domicilio en Salas de los Infantes. La señora fue trasladada a la Cruz Roja, donde quedó hospitalizada, con lesiones de carácter grave.

Practicó diligencias la Policía Municipal.

de la mañana. W— 4 kilómetros; a la una de la tarde, SW— 9 kilómetros; a las siete de la tarde, W— 11 kilómetros. Lluvia, 5,9. Humedad, 95.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 9 de Febrero de 1947

EN su presentación en Málaga y en función de gala, presidida por las autoridades, el Orfeón Burgalés obtuvo un clamoroso éxito. Los orfeonistas tributaron sentido homenaje a su ex-presidente, D. Fernando Ruiz Covanera.

EL gobernador civil, Sr. Rodríguez de Valcárcel, visitó ayer Villarcayo, estudiando los problemas de la villa y su comarca.

LA temperatura máxima de ayer fue de 5,6 y la mínima, de 1,6.

¡No tires el periódico! Guárdalo para la recogida de papel y cartón del próximo domingo día 13 de Febrero Ayudarás a la Campaña contra el hambre en el Mundo.

## INFORMACION OFICIAL

**DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA**

Elecciones para la cons-

titución de la Asamblea general de la Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado (MUFACE). — Se pone en conocimiento de todos los funcionarios dependientes de este Departamento, tanto docentes como no docentes "Activos y Pasivos", que la relación definitiva de candidatos proclamados, así como la composición de las correspondientes mesas electorales números 1, 2 y 3, se hallan expuestas, a partir de esta fecha, en el tablón de anuncios de esta Delegación y en la Delegación provincial de la Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado.

### PERDIDA

PERRO CAZA "PERDIGUERO"

Atiende por "ZAR"

Se gratificará Llamando teléfonos: 202830 y 205340

## HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

### Junta Económica

Hasta las doce horas del día 26 del actual, se admiten ofertas para la contratación de artículos de difícil conservación necesarios en este Hospital durante el próximo mes de MARZO. Anuncio con cargo a los adjudicatarios. Informes en esta Administración.

Burgos, 8 de Febrero de 1977. — EL COMANDANTE SECRETARIO (ilegible).

### LA VENTA SANCHO PANZA

#### MENU PARA HOY

Patatas guisadas  
Chuleta de lomo  
Postre, pan y vino.  
250 PESETAS

MERIENDAS  
Cabecillas  
Chuletillas a la brasa  
Cazuelitas

### Cupon pro-Ciegos N.º 567

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio**

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53, 58, 58, 60, 62

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Sr. Arnaiz Bonilla, San Pablo, 37; Sra. Ayuso, Avda. Reyes Católicos, 10; Sra. Hesse Murga, Fernán González, 53, y Sr. Barrio, Arzobispo de Castro, 1 (Gamonal).

**GRATITUD.** — La esposa, hijos y demás familia de don Francisco Melgosa Ruiz, fallecido el pasado día 1 (que en paz descanse), nos ruegan expresemos en su nombre a través de estas líneas, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados en sufragio del alma del finado el día 2 de los corrientes.

### EXCURSION A SANTANDER

Partido de fútbol R. SANTANDER BURGOS C. F.

Salida: Sábado, 4 tarde y domingo, 7,30 mañana

Regreso: Domingo, 10 noche.

Informes y billetes: VIAJES ALMIRANTE

G. A. T. 411

### VIAJES VINCIT

G. A. T. 12 Avda. Generalísimo, 5 San Lesmes, 10

**ACCIDENTE DE TRAFICO.** — Sobre las tres y media de la tarde de ayer, se produjo un accidente en la calle Vitoria, a la altura del n.º 211, que corresponde a la zona de Gamonal. A conse-

### A SANTANDER

Partido de fútbol Santander Burgos Salidas: Sábado, 12; 4 tarde Domingo, 13; 8 mañana

Recordamos nuestras salidas todos los viernes a

### BENIDORM

UNA SEMANA Viaje y pensión completa, desde: 2.300 pesetas

### Viajes Clunia

A.V.G.B. 134 Teléfonos: 206633 y 205044 Paloma, 25 BURGOS

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 567 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 67.

### EXPOSICION DE ARTE



Vitoria, 13 BURGOS Teléfono 202852

### Lamadrid

(ACUARELAS)

DEL 29 DE ENERO AL 13 DE FEBRERO

HORAS DE VISITA:

Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9.

Festivos de 12 a 2.

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino. Barómetro — A las ocho de la mañana 691,1; a la una de la tarde, 690,3; a las siete de la tarde, 683,8.

Temperatura ambiente. Máxima, 11,0 grados a las 17 horas; mínima, 8,0 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Dos últimos días! El film más apoteósico del genial Woody Allen: *Bananas* (3). Woody Allen es su autor, guionista, actor y director... ¡Lo es todo en este desternillante film. (Mayores 18). — El sábado, otro estreno de gran impacto: «Ultimo deseo», con Nadiuska. ¡Impresionante!

**CALATRAVAS (204161).** — 5,15, 7,45 y 10,30. Con desafiante «suspense», un estreno de acción ¡Mucha acción! y emocionantes aventuras: *Los mercenarios de los diamantes* (s.c.) Color. Peter Fonda contra un hombre frío, astuto y autoritario como la muerte... ¡Telly Savalas! (Aut. para May. 18 años)

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario: *El regreso de Al Capone* (3 R.) Las más feroces luchas a muerte entre Al Capone y Rocco, dispuestos a aniquilarse mutuamente. Y *El último pistolero* (3). Un espectacular western de gran acción y violencias, George Eastman y Daniele Vargas. (Mayores 18).

**CONSULADO.** — ¡Atención! ¡Gran programa doble, en sesión continua desde las 5 de la tarde, con *Trade Horn* (3). El más grandioso espectáculo jamás filmado en la selva africana, con Rod Taylor. Un accidentado safari en pos de una mina de platino. Y *La primera ametralladora del Oeste* (3). (Mayores de 14 y menores acompañados)

**CORDON (207037).** — 5, 7,45 y 10,30. Con conocidos y consumados actores: Kirk Douglas, Alexis Smith y David Jansen, un estreno

especial: Una vez no basta (4). Color. Basado en la novela de Jacqueline Susann, un film conmovedor, emocionante; pero, sobre todo, muy atrevido y autorizada sólo mayores 18).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, doble soberbio: *Tú de día, yo de noche* (3 R.) La más deliciosa, picaresca y divertida comedia americana de los últimos tiempos. Y *El testamento del Aga Kan* (3 R.) La película explosiva de emociones, de acción formidable. (Para mayores de 18 años).

**GOYA.** — ¡Atención! Últimos días. Sensacional estreno, con la maravillosa película de Mel Brooks «Sillas de montar calientes» (3). Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,30. El maestro incomparable de la comedia y el Oeste juntos por última vez; el número uno y medio de la risa; una catástrofe de Mel Brooks. (Mayores 18 años).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,30. Apasionante estreno. El cine argentino nos ha sorprendido y ha irrumpido en España con dos grandes superproducciones. Usted vio «La Raulito». Ahora verá *Mujeres encadenadas* (3). Un círculo de intrigas, corrupción y vicio. (Exclusivamente mayores de 18 años).

**TIVOLI (209045).** — Para estrenar mañana —en horario especial de 4,30, 7,45 y 10,45— el esperado y discutido filme «La ciudad quemada» (Del desastre de Cuba a la semana trágica de Barcelona), hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Ultimo día! «El veredicto» (3 R.) Color. Sofia Loren y Jean Gabin. (Mayores 18 años).

Un poco de tu sangre puede salvar una vida Acude a la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social.

# DESPACHO DE NUMEROSOS EXPEDIENTES DE OBRAS Y SERVICIOS, EN NUESTRA CIUDAD

## Sesión de la Comisión municipal Permanente

A las ocho de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde, señor Muñoz Avila y con asistencia de los tenientes de alcalde, señores Rico Pardo, Cardona Ortega, Pacheco Pérez, García González, Sevilla Vélez, Ulloa de Zubiría y López-Gómez Ortega; secretario general señor Pellico Prieto e interventor señor Núñez de Frutos.

Se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

### HACIENDA

Cuenta de Caudales del presupuesto ordinario y correspondiente al cuarto trimestre de 1976.

### OBRAS

Concesión de las siguientes licencias de obras:

Al Laboratorio Agrario Regional del Duero para construir un edificio en la manzana K, de la zona del Polígono Industrial de Gamonal-Villimar.

A doña Ascensión Sagredo Frías, para reforma de un local sito en la Avda. del Cid Campeador, núm. 10.

A don Abilio García Saldana, por la Comunidad de Propietarios de la casa, letra Q de la calle de San Bruno, núm. 7, para cerramiento de las terrazas.

A la Comunidad de Vecinos de la casa núm. 3 de la calle de Colón para cerramiento de las terrazas A y B, de la citada casa.

A don Wenceslao Aparicio en nombre de la comunidad de propietarios de la casa núm. 2 de la plaza particular San Juan de Ortega, para cerramiento de terrazas del mencionado edificio.

A don Francisco Santamaría y otros, para cerramiento de terrazas, sitas en la letra E, de los bloques "Inugara", de la Barriada "Inmaculada".

A don Francisco Cuña Santamaría, en nombre de la comunidad de propietarios de la casa núm. 23, calle Avila, para cerramiento de balcones, sitos en la fachada principal de dicha casa.

A doña Blanca Díez Huidobro y otros, para cerramiento de terrazas de las viviendas A, B, y C del portal Q, de los bloques "Inugara", 4 (Barriada Inmaculada).

A don Luis Velasco Peña y otros para cerramiento de terrazas de la letra D, bloques "Inugara" y Barriada "Inmaculada".

A don Alfonso Ruiz Ortega y otros, para cerramiento de las terrazas de las viviendas A, B, C y D del portal I, Barriada "Inugara".

A don Antonio Fernández por la comunidad de propietarios de la casa letra J, Barriada "Inugara", para cerramiento de las terrazas de las viviendas A, B, C, y D, de dicha casa.

A don Andrés Calzada Gutiérrez por la comunidad de propietarios de la calle Zamora, núm. 5, para cerramiento de terrazas situadas en la parte frontal de dicha casa.

A don Marciano Pérez Alonso y otros, para cerramiento de terrazas en las viviendas B, C y D, de la Barriada "Inugara", letra M.

A don Victorino Nieto Sáiz y otros, para cerramiento de terrazas A y B, de la letra G, Barriada "Inugara".

A don Jesús Ortega Hortigüela, para cercar una finca en camino de Cortes.

A don Marcos Rico Santamaría, para apertura de zanjas en calle Luis Alberdi.

A don Emilio Alegre González para cercar una finca en el Ventorro "La Cueva", (carretera Cardeñadillo).

A don Víctor Vivar López para incrustar en la general el ramal de alcantarillado en la carretera de Logroño (Villavuda).

Proponiendo la devolución

a don Jesús Arranz Añas de una fianza para apertura de una zanja en calle Vitoria, 42 y 44.

Proponiendo la devolución a don Santiago Villanueva de otra fianza para apertura de una zanja en calle Calzadas núm. 58.

### SANIDAD

Construcción de un panteón con cripta por don Serapio Hernando Ruiz en el cementerio Municipal de San José, por doña Julia Arnáiz Santamaría, por don Santiago Ortiz López y por don Gerardo Ruiz.

### SERVICIOS

Informe favorable y remisión del expediente a la secretaría de la Comisión provincial de Servicios Técnicos de las siguientes peticiones para la apertura de establecimientos:

De don José Luis Avila Pujana sobre apertura de un establecimiento destinado a venta de huevos y aves en calle de San Bruno.

De don José Luis Avila Pujana sobre apertura de venta de huevos y aves en calle Cristóbal Colón, núm. 8.

De don Eusebio Tejedor Peña, sobre apertura carnicería en calle Padre Silverio, núm. 3.

De don Serafín Tejedor Peña, sobre apertura de un taller de reparación de vehículos en camino de Cortes (antigua granja).

De don Leónides Arribas Arribas, sobre apertura criadero de pollos para carne en Barrio de Cortes.

De don Daniel Ortega García y José Antonio Ortega, sobre apertura charcutería en calle Polvorín, núm. 4.

De doña Lucía García González, sobre apertura charcutería, carretera Logroño.

De don Miguel Ángel González Delgado, sobre apertura carnicería, en paseo de la Isla, núm. 9.

De don Juan José Sáinz González, Hijos de Cándido Sáinz, sobre apertura taller de chapa automóviles en San Francisco, número 29.

De don Jesús Arranz Añas, sobre instalación de un depósito de fuel-oil, antigua carretera Santander, s/n.

De "Ansa Lemförder", sobre apertura fábrica de rótulos en calle Alcalde Martín Cobos, s/n.

De don Pedro Covarrubias Escalante y Fernando Arauzo, sobre apertura taller de reparación de carrocerías en carretera del cementerio.

De don Adolfo Prieto Gómez, instalación depósito de gasóleo en calle Zamora, número 6.

De don Hilario Palomero Septién, apertura carnicería en calle Sagrada Familia número 27.

De don Julián Antonio Díez Díez, apertura carnicería en calle Colón, números 5 y 7.

De don Crisanto Redondo Mínguez, apertura carnicería y charcutería en Subida a San Miguel, número 2.

De don Carmelo Villafranca Busto, apertura reparación eléctrica del automóvil, en calle Villacayo, número 3.

Concesión de las siguientes licencias para apertura de establecimientos:

A MC CAIN España, S. A., sobre instalación fuel-oil en el Polígono de Villalonquéjar.

A don Domingo García Gómez, sobre apertura de un taller de guantes en calle Antigua, número 8, Gamonal.

A don Antonio Mariñi Tizón, en nombre de La Veneciana, sobre apertura comercialización de vidrio plano en el Polígono de Villalonquéjar, calle 2.

A "MC CAIN España" (Prefisa), sobre instalación fábrica de patatas fritas, en el polígono de Villalonquéjar.

Aprobación de la factura presentada por "Semat" por los trabajos realizados en el río Arlanzón del 9 de Julio de 1976 al 14 de Julio del mismo año por un importe de 140.000 pesetas.

Realización de obras complementarias imprescindibles en la casa almacén del Vivero Municipal del Paseo de La Quinta por importe de 145.000 pesetas.

### SERVICIO MUNICIPALIZADO DE DESARROLLO URBANO

Aprobación inicial del proyecto de reparcelación del Polígono Norte de los Reyes Católicos y calle de León XIII, notificando este acuerdo a los interesados y sometiéndolo a información pública por el plazo de un mes.

Autorizar a don Fernando Parra García la segregación de unas parcelas por ajustarse a la parcelación prevista en el plan parcial del Polígono G-8. La finca matriz y las segregadas se describen en el dictamen.

Devolver a "Mosel Interiores" la fianza definitiva por un importe de 60.391 pesetas constituida con ocasión del suministro de muebles y decoración de las oficinas de Desarrollo Urbano en la Avda. del Cid, número 3.

### SERVICIO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

Aprobar la certificación número 3, presentada por "Cobursa" por las obras del campo de fútbol de "El Plantío", por un importe de 1.254.953 pesetas, abonándose en consecuencia.

### FUERA DE CONVOCATORIA

La Comisión municipal Permanente acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento, víctima de accidente de tráfico ocurrido en acto de servicio, del conductor mecánico del Servicio Municipalizado de Autobuses Urbanos, don Eloy González Rodríguez, trasladando esta expresión de condolencia a su esposa e hijos.

### REUNION DE CONCEJALES

Al terminar la sesión de la Comisión municipal Permanente, el alcalde señor Muñoz Avila presidió una reunión general privada de concejales.

Entre los temas estudiados, según nuestros informes, figura la celebración de una sesión de trabajo de la Comisión de Hacienda con la totalidad de los presidentes de las distintas comisiones, con el fin de redactar un presupuesto para la realización de obras municipales. El citado presupuesto quedaría constituido por la recaudación que se obtenga de la venta de solares de los antiguos cuarteles.

Se estudió también, para ser sometido al próximo Pleno de la Corporación, el acuerdo a adoptar con la Delegación de Educación Física y Deportes, con vistas al montaje de instalaciones deportivas.

## Detención en Burgos de tres personas reclamadas por Madrid

En la noche del martes, sobre las diez y media, la Policía burgalesa detuvo a tres personas que viajaban en el "Puerta del Sol", a la llegada del tren a la estación de nuestra ciudad.

Según nuestros informes, la Policía burgalesa fue requerida por la de Madrid para que procediera a la detención de tres individuos que viajaban en el citado tren, procedente de Madrid y con dirección a la frontera francesa.

Para la realización del servicio fue preciso prolongar brevemente la parada del tren en nuestra estación, mientras inspectores del Cuerpo General de Policía y Policía Armada procedían a la realización del servicio encomendado.

Al parecer, los detenidos están acusados de delitos comunes y en la mañana de ayer fueron conducidos, custodiados, hasta Madrid.

"Lo social ante lo moral"

## CONFERENCIA DEL PADRE MANUEL VILLEGAS

Club Jimena, de la Asociación de Amas de Casa, celebró en la Casa de Cultura, una conferencia sobre

Moral social a cargo del Padre Villegas, doctor en Teología moral y profesor de la Facultad de Burgos y del Colegio Universitario M.ª Cristina de El Escorial.

## Ceausescu regala a Santiago Carrillo un coche blindado

Madrid (De nuestra Redacción). — Según «Sábado Gráfico», un Cadillac blindado ha sido el regalo de Ceausescu, presidente de Rumania, a Santiago Carrillo, secretario general del PCE. El automóvil se encuentra en trámite de despacho de Aduanas y ha sido autorizada su importación. A los guardaespaldas de Carrillo se les ha denegado el permiso de armas.

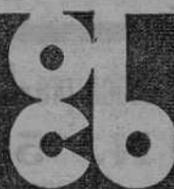
Desarrolló brillantemente el tema considerando que el problema social plantea a la moral unos interrogantes que la hacen descubrir su individualismo y su dimensión cerrada.

La moral cerrada atiende casi exclusivamente a la salvación del hombre desligado de su circunstancia social. O a la persona aislada de los problemas sociales, y por lo tanto, no está preparada para responder adecuadamente a los angustiosos problemas del Mundo. Existen morales cerradas que se basan en las «costumbres», en la «autoridad suprema» o en una conciencia «iluminada». Estas morales no logran resolver con eficacia los problemas sociales de hoy.

La moral busca nuevos caminos para responder los problemas sociales, morales, aristócratas, demócratas, liberales, fascistas, socialistas.

La moral cristiana ha de evolucionar de su visión cerrada tradicional hacia una postura más abierta e integral. Ha de estar basada en una dimensión humana global, una dimensión cristiana del Cuerpo Místico de Cristo.

Con esta visión, la moral cristiana tendría una respuesta a los acuciantes problemas sociales.



OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Proceso de adaptación de lentes de contacto bajo control de ópticos diplomados.

Avda. del Cid 14 - Plaza Mayor, 7

## SE ALQUILA

Todo o dividido

GRAN LOCAL COMERCIAL

(2.000 m<sup>2</sup>) en el sitio

mas céntrico de la ciudad

Para informes dirigirse al

Teléfono: 20 62 37

de 5 a 7 tarde.

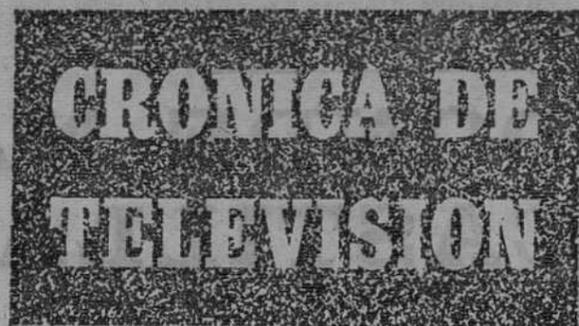
SE NECESITA

EMPLEADA HOGAR  
Y ASISTENTA

Informes: AVDA. SANJURJO, 15, 10.º D

# ORDENANZAS DE VILLAVERDE DEL MONTE

Por Graciano DIEZ SANZ



Villaverde del Monte forma Ayuntamiento con el pueblo de Revenga y la Granja de Villahizón (famosa por su venerado Cristo), y está enclavado en la antigua comarca o alfoz de Muñó, «tierras de pan e de vino», zona comprendida principalmente entre los partidos de Lerma y de Burgos. Su centro se perfilaba en derredor del castillo de Quintánilla Somuño, cuya tradición todavía hoy exclama:

«Castillo de Muñó,  
¡quién te derribó!  
Bocanegra de Burgos (1)  
que pudo más que yo».

«Se reunieron en Concejo los hombres buenos a honor y reverencia —dicen— de la Santísima Trinidad y de la Virgen María, para regirse y administrarse todo lo mejor posible, redactando al efecto las siguientes Ordenanzas de Gobierno que, sometidas al Excmo. Ayuntamiento de Burgos, como lugar solariego y de su jurisdicción que era, en 15 de Marzo de 1488, aprobaron definitivamente los ediles de la Cabeza de Castilla.

Manifiestan en primer lugar que se juntaron once vecinos y el cura Alonso Yáñez en Concejo, a la llamada, por tres veces, de la campana mayor, acordando que en este presente año y en cada uno de los siguientes saquen dos jueces, nombrando para este primer año a quienes hayan de servir dicho oficio y cargo, y éstos a su vez puedan designar jueces para los sucesivos, los cuales serán obligados de aceptar, pues de lo contrario los señores del Concejo enviarán a los de la ciudad para que ellos les nombren y elijan los que quisieren, pagando, eso sí, los que se negaren a aceptar el cargo los gastos de ir a Burgos, quedando al mismo tiempo a merced y pena de éstos.

Los jueces, pues, previo juramento, administraban en provecho común del pueblo y del Concejo, ejecutando las penas que fueren impuestas tanto por infracción de estas ordenanzas como por faltas cometidas de otra índole al Ayuntamiento, dando cuenta a fin de año de lo que pasare y recaudaren.

Seguidamente ordenaron que cada uno sea acatado y tenido en honra, bien por quien es o por la edad que ha, y porque hay escuderos y labradores, queremos que en las penas haya consideración hacia ellos; y en las honras, fuerzas, heridas, amenazas o injurias que cometieren, cada uno acepte la pena que los jueces les impusieren, para que así ninguno se tome el atrevimiento de lo que no debe hacer.

Cuando sea llamado a Concejo —siempre por mediación de la anunciadora campana mayor— quedarán obligados todos los vecinos a asistir al mismo, pues de lo contrario, estando en el lugar, deberían pagar un maravedí por la primera vez y cuatro por la segunda, salvo si tocasen la campana «por placer» o no se celebrase Concejo». Se prohibía a la asistencia del mismo a los mozos que no tuvieran casa de por sí (vecinos) y si formasen parte de la reunión y no quisieren irse, por la primera vez pagarían 100 maravedís, quedando a merced del Juez o jurado la imposición de pena en el caso de reincidencia.

Si en estas sesiones juntos la mayor o menor parte algún vecino (ya les había «tacudos») ofendiere a otro o «Renegare de las cosas debinales» o dieren «pesares a Dios o a Santa María o a los Santos», que pague la pena que los jueces les fuere impuesta, sin exclusión de ninguna persona, según su culpa, siendo juzgado, sobre juramento, por los referidos jueces.

Si alguno cayere en pena o coto y se negare a pagar a los jueces, deberá abonar el doble, multiplicándose por dos cada vez que no quisiere satisfacer el importe correspondiente y fuera rebelde, y si echaré mano a arma ofensiva, pagará 100 maravedís, aunque no haga ningún mal, pues si hiciere sangre con ella, que todo el pueblo, grandes y chicos, «le coman una yantar de pan y de vino e de carne o pescado», y esta pena lleve y haya cualquiera que sea mayor de 15 años; y si no tuviese para pagar o se ausentase del pueblo por no abonarlo, que el juez se queje al Concejo de Burgos, no pudiendo volver a la localidad jamás si antes no pagare, castigando al juez igualmente si así no lo hiciere cumplir. Si el ausente dejare bienes, se pagarán de ellos, pues si no los tuviere y allí se encontrasen sus padres y esto fuera en su favor, que éstos corran con la obligación de pagar la pena.

Dispusieron también que sean guardados los panes (sembrados), viñedos, árboles frutales, prados, pastos, arroyos y fuentes, «so las dichas penas acostumbradas o las que determinasen los jueces o el Concejo».

Estos jueces, de 60 maravedís abajo o desde esta cantidad arriba en lo que los señores les cometieren, podrán librar a su favor, sobre sus conciencias y juramento sin malicia, lo que mejor Dios les diere a entender y supieren, «porque no es justo —añaden— que hayan de perder sus haciendas yendo a buscar consejo de otra persona.»

También podrán, con o sin el Consejo, coger o alquilar personas para el servicio de «cotos» y para los otros oficios y cargos que habrán de guardar las cosas susodichas, designando hombres que lo custodien anualmente, pagando, para ello, por todos los moradores el importe que ello costare, según costumbre, abonando el doble el vecino que se negare a contribuir.

«El que del monte coteado trajere mostela de retama que no lo haya cortado, pagará 20 maravedís, satisfaciendo el doble si lo cortare; y si trajese una carretada, 100 maravedís si no la cortare y 200 si la cortare. En cuanto al haz de leña de rama o de estepa cortada, 5 maravedís, y 2 reales si la cortare y fuera de él, abonando 20 maravedís si hubiese grana en el monte y la sacudieren sin licencia.

Respecto de los rebaños de ovejas u otra clase de ganado menor que entraren en el monte vedado, deberán pagar lo mismo que lo que importaría si penetrasen en los sembrados.

Como quiera que los dueños de las viñas recibían gran daño por existir la mala costumbre de andar por

ellas todos los ganados hasta el mes de Marzo, dispusieron que, en cualquier tiempo, aunque sea finalizada la vendimia, no entren en las mismas, previa autorización del Concejo y los jueces, guardando de esta suerte las cepas como si estuviesen en su pleno fruto, bajo las mismas penas.

Acordaron igualmente que ninguna mujer ni hombre, mozo o moza de 10 años en adelante no entren en los linajes, huertas o viñas por las paredes o puertas a escondidas, bajo pena de 20 maravedís; la mitad para el juez, compartidos con el que lo viere y acusare y la otra mitad para el Ayuntamiento, pagando, además, el doble del daño al dueño.

Dispusieron también que haya panadero, tabernero, carnicero, pescadero y mesonero, arrendados los lugares de estos oficios por el Concejo cada año, obligándose el que le tomase a mantenerle y guardarle en las condiciones y por el tiempo y en la forma que estipularen, y si no le sirviese, que pague la renta del local como si todo el tiempo le hubiera tenido, más 100 maravedís de pena para los alcaldes la mitad y para el Concejo la otra mitad, privándole asimismo, del oficio y sin poder vender ni tomar cosa alguna de lo que estuviere arrendado, salvo que pierda todo lo que vendió y ganó, siendo esto para el juez o jueces la mitad y la otra mitad para el señor que tuviere arrendado el oficio.

Del cumplimiento de estos anuales arriendos se encargarán los jueces, pues de no hacer las diligencias y de cada día que pasare sin arrendar los locales, éstos pagarían 5 maravedís.

Finalmente dispusieron que hasta el mes de Marzo puedan entrar con 30 cabezas de ganado lanar, pagando por el coto una blanca por cada cabeza y día y dos si entrasen de noche; y si fuere puerto (2) pague de pena doble y de 30 cabezas arriba hasta 100, satisfaciendo el doble si llegaren a 200, lo mismo que ocurriría en los cotos desde el mes de Marzo en adelante hasta la recolección de los frutos.

En cuanto a las cabezas de ganado mayor, ordenaron se pague a un maravedí por día y cabeza y dos si fuere de noche, y de Marzo en adelante el doble; y los que trajeren a pacer o segar con cualquier bestia en coto o en panes, que paguen por la primera vez 100 maravedís y 200 por nuevas veces, además de 5 maravedís por cabeza o 10 en su caso, abonando en los sembrados al dueño, además, lo que estipularen los alcaldes, que en ningún caso sería menor a los 100 maravedís, la mitad para el Consejo y la otra mitad para los jueces repartido religiosamente con los acusadores.

Así es como se gobernaban los viejos pueblos castellanos en el siglo XV, los sometidos, eso sí, al influjo poderoso y vasallaje de esta Cabeza de Castilla.

(1) Aunque se ha dicho en el opúsculo «Folklore burgalés» de Hergueta, que «Bocanegra», fue un célebre cañón que existió en el castillo de Burgos, pensamos que este nombre le viene en memoria de los alcaldes mayores Francisco y especialmente de Juan Bocanegra que en el siglo XV tuvieron poder administrativo, de orden de esta ciudad, de la Justicia de Muñó, como igualmente lo tuvo del castillo de Lara, (de donde hemos recogido esta leyenda), el acaide Martín Bocanegra.

Por su parte, D. Teófilo López Mata, en su interesante obra «La provincia de Burgos» dice que en este lugar estuvo la casa fuerte del mayorazgo Gutiérrez Bocanegra, cuyo sepulcro familiar estuvo enclavado en la desaparecida iglesia de San Lorenzo, lo que viene a corroborar nuestro pensamiento.

(2) Pastos de verano.

## FABRICA DE PAPEL DE LA FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE

SOLICITA:

### JEFE DE MANTENIMIENTO

#### REQUISITOS:

- Titulación de Técnico Medio.
- Experiencia en mando de personal en puesto de mantenimiento o producción.
- Se valorarán conocimientos de inglés o alemán.

#### TAREAS:

- Explotación de las instalaciones auxiliares (agua, aire, vapor y electricidad).
- Mantenimiento preventivo y correctivo de las máquinas de producción, sus instalaciones y edificios.
- Propuesta de modificaciones y mejoras en instalaciones y métodos de trabajo de su propio servicio.

#### CONDICIONES:

- Dependencia directa de Dirección de Fábrica.
- Jornada Intensiva verano.
- Servicios Sociales (vivienda, economía, becas de estudio, etc.).

Enviar «curriculum vitae» completo, manuscrito, incluyendo pretensiones económicas, para posteriores pruebas profesionales y técnicas al Departamento de Personal de la F. N. M. T. — Las Fuentes, s/n. BURGOS

(SEAF/PP0 1.360)

Madrid (De nuestra Redacción). — Cuarenta años tiene la película que veremos esta noche. Se trata de «La buena tierra», basada en la novela de Pearl S. Buck, con guión de Talbot Jennings y dirección de Sidney Franklin.

Un humilde campesino chino llamado Wang Lung toma por esposa a una de las esclavas de la casa grande, residencia de la terrateniente del lugar. En una lucha titánica con la tierra, donde está su único sustento, el matrimonio consigue salir adelante, adquiriendo una minúscula heredad tras otra, un campo de trigo tras otro. Con cada nueva propiedad les llega un hijo. Un año de sequía vuelve a reducirlos a la más espantosa miseria. Pero Wang Lung se niega a vender sus tierras, «La buena tierra». La historia, simple y emotiva, tiene una indudable fuerza dramática y humana que pone de manifiesto la más pura psicología campesina, encuadrada en un admirable escenario natural reconstruido con gran acierto.

La película permanece fiel, hasta donde le es posible, el espíritu de la novela creada por Pearl S. Buck. Es, en resumen, una película sugestiva, de exaltación de valores, protagonizada por Paul Muni, a quien bastaron dos interpretaciones para hacerse famoso: el «gángster» de «Scarface, el terror del hampa», y el recluido de «Soy un fugitivo». En «La buena tierra» hizo patentes sus grandes cualidades de actor de composición, así como en los filmes biográficos de Zola, Judrez y Pasteur. En 1952 decidió dejar el cine y volver al teatro donde consigue un clamoroso éxito con la obra «La muerte de un viajante».

Otros intérpretes son Louise Rainer, quien obtuvo un Oscar por su interpretación en esta película; Walter Connolly, Tilly Losch, Soo Yong y Keye Luke.

#### OTRA EXTRAÑA LUZ

«Espacio 1999» presenta hoy el episodio titulado «Anillo alrededor de la Luna». Un episodio que no se aleja ni un ápice de los emitidos hasta ahora. La historia es siempre la misma, con idénticos personajes y escenarios similares. Para los espectadores que hayan seguido con relativa asiduidad la serie, les será fácil imaginar el argumento un «Anillo alrededor de la Luna». Efectivamente, una vez más, es una extraña luz, en esta ocasión de color naranja, la causante de los problemas de la base lunar Alfa, que, continuando con la tradición, ataca a uno de sus habitantes trastornándole el cerebro y consiguiendo que manipule el computador a voluntad de los desconocidos, mientras que una voz les dice que se encuentran bajo el poder del planeta «Tritón».

#### LA DESMITIFICACION DE LAS «MUJERES INSOLITAS»

Ana Bolena ha sido la protagonista de «Mujeres insólitas» el pasado martes. Si la serie comenzó en un tono que calificaríamos de mediocre este segundo episodio ha continuado en la misma línea. En sesenta minutos se pueden decir muchas cosas sobre la vida de un personaje, y de hecho José López Rubio las dice. Lo que ha fallado en estos dos episodios, al menos ésta es la impresión que nos ha dado hasta el momento, es la forma de decirlos. El planteamiento, con la protagonista siempre en escena contando sus venturas y desventuras y el constante entrar y salir de «Pepe», confieren a la acción elementos distanciadores muy lejos de ser aclaratorios, como se pudiera esperar. La Ana Bolena que nos presentaron, dejando ya a un lado la pérdida de ritmo a lo largo del episodio, estuvo muy lejos de la que no hace mucho tiempo estuvo en la pequeña pantalla dentro de la serie inglesa dedicada a las esposas de Enrique VIII. La forma de enfocar una y otra es completamente distinta. Son, es cierto, dos formas diferentes de ver a un mismo personaje, pero tenemos la impresión de que a Cayetano Luca de Tena se le han escapado muchos matices de la segunda señora de Tudor.

Por otra parte, la falta de sincronía debida al fallo que se produjo en el sonido, adelantado unos segundos a los movimientos de la boca de Teresa Rabal, hizo aún más difícil que el espectador se concentrara en lo que estaba viendo.

#### RETRANSMISIONES PARA LA SEGUNDA QUINCENA DE FEBRERO

El baloncesto es el deporte que contará con más retransmisiones en los próximos quince días: el jueves día 17, a las 18,30 se retransmitirá desde el pabellón deportivo del Real Madrid, el encuentro valedero para la Copa de Europa, que disputarán los equipos del Real Madrid y el Maes Puls. El domingo día 20, dentro del espacio «Sobre el terreno», en directo, desde el polideportivo Magariños de Madrid, se retransmitirá el partido entre los equipos de Estudiantes y Barcelona. Finalmente, el miércoles 23, a las 18,30 desde el pabellón deportivo de Badalona, los aficionados a este deporte podrán presenciar el encuentro de Recopa entre los equipos Juventud de Badalona y el Fort-Cnantu.

El fútbol lógicamente no podría faltar, así que el domingo 20, desde el estadio de Atocha en San Sebastián se retransmitirá el encuentro valedero para el campeonato de Liga nacional, que disputarán los equipos de la Real Sociedad y el Eliche.

Finalmente, para el sábado día 26, está previsto retransmitir en dos conexiones, una a las 17,00 horas, por el segundo programa, y otra a las 19,00, por el primero, el desarrollo del campeonato nacional absoluto de atletismo, que se celebra en la localidad donostiarra de Anoeta, igualmente el domingo, dentro del espacio «Sobre el terreno», se volverá a conectar con Anoeta para seguir la trayectoria del campeonato.

BERTA FERNANDEZ

# DONDE NACIO CASTILLA

Por Rafael PALACIOS LOPEZ

Aún estaba escondida la historia entre la niebla. Tenía que llegar para las inmensidades y los horizontes sin fin de Castilla, una alborada, un resplandor que abriera el ancho espacio. Y nació con dolor de parto prematuro, con ansias de vivir; nació para crear y dar vida a otras vidas que esperaban. Nació la Cabeza de Castilla. Nació en Burgos.

En el año 884, el Conde Diego Porcelos, por orden del Rey Alfonso III, modela y da forma a la ciudad. Desde entonces, —ya antes sus campos sabían de guerrear a la sombra de los castillos, y al sol que doraba los trigos— desde entonces se le abren todas las páginas de la historia de España. Pronto los heraldos, los trovadores, guerreros, hijosdalgo, ministros y santos, sientran cada uno su semilla. Aquí una oración en el campo al pie de una cruz de piedra. Más adelante una voz grita maldiciones en la posada, reclama doncellas para matar el tiempo, o refresca la garganta con vino de Aranda o Belorado. Allí un castillo que nace, aquí no trigo que se muere; cerca un monasterio, a lo lejos un corazón y una cabeza toman formas concretas. Nace un reino. Nace un idioma. Nace Castilla. ¡Burgos, Cabeza de Castilla!

Amaya, la montaña que es parte de esta historia grita desde su atalaya a los cuatro vientos, las noticias que van apareciendo en la pantalla del tiempo. —Ya se ven las agujas/ ¡la Catedral mirad! El Cid; Fernán González/ ¡avante sus mesnadas/ ¡Silos, Cardeña, Sasamón! Habé de las Calzadas/ Las Huelgas, Salazar, Leovigildo.../ Cantabria...

Del mismo modo se sigue gestando hombres y nombres. Pronto es capital del condado castellano y hacen falta capitanes, tenían que nacer, les estaban esperando las grandes gestas que habrían de sucederse. Unos caminos fueron sin espinas, limpios, regados de sangre azul, por los cuatro costados. Con el manto de ermiño dispuesto para colocar sobre las espaldas y la corona ceñir las sienas. Fernán González, el capitán que abrió de ensanchar un reino hasta los confines que separan las llanuras de los altos riscos. El arribo por un camino de gloria. ¿Y el Cid? Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid Campeador, conoció la amargura, la pobreza, la humildad y la sencillez; el destierro, la envidia, las afrentas más amargas. Pero también conoció la gloria y la amó más que nadie. Vivió entre sus guerreros feliz, como es feliz el halcón sobrevolando la presa. Es posible que aún los campos castellanos, cuando la tierra se tinte de rojo al ponerse el asfixiante sol del estío es posible que todavía, cuando los rebafios levantan polvaredas por los caminos y la torre romántica difumina su silueta en el horizonte; es posible decía, sepan sus cosas queridas que siguen cabalgando lentamente sobre su

fiel Babieca, el escudo en la siniestra, la mano derecha al corazón y la mirada vuelta. Quizá siga alejando en el aire, el jaldíol a su mujer Jimena y a sus hijas; o se escuche el grito arengando a sus huestes para ganar Valencia a los moros. Quien sabe, acaso las sombras o el surco, el claustro o la campana, sepan de leyendas y nos pudieran decir algo.

El Rey Alfonso VI, jura ante el Cid la más pura gloria burgalesa; la otorga fueros y escudos y la hace eje de la Reconquista Ibérica. En la Edad Media española, es Cámara de los Reyes y la primera ciudad en la voz y en la fe. Sus reyes se desposan con princesas de toda Europa. Van naciendo a este compás, monasterios, artesanos, capitanes y santos. El Rey San Fernando coloca la primera piedra de lo que más tarde sería asombro de las generaciones, la Catedral. Y si que la Cabeza de Castilla pariendo inmensidades... Huelgas reales, Cartuja de Miraflores, San Pedro de Cardena, Palacio de Castilfalé, Arco de Fernán González, Puerta de San Martín, iglesia de Santa Agueda, —¡recordáis Santa Gadea, Mio Cid?— Casa de los Condestables, Arco de Santa María...

Por las angostas calles se quedan durmiendo siete siglos de historia. Empedrados, rejas, escudos, portales, murallas. Viejas que van a misa y carreteros que juran, espadas y lanzas que se preparan para guerrear y peregrinos que llegan camino de Santiago de Compostela. Es un puerto de tierra adentro, donde las gentes de medio mundo intercambian ideas, idiomas, y comparte el pan.

Burgos, gris oscura/ dormida entre la niebla/ y horizontes en calma./ Sin velas/ sin orillas/ ni gaviotas/ ni sales./ Sin puertos/ sin amores/ sin besos/ sola/ nada.

Al calor de este universal ir y venir por sus caminos, nacen posadas y posaderos, allí están los infantes disfrazados de labriegos escuchando relatos, bebiendo vino, aprendiendo a seducir doncellas. Allí el soldado de mil batallas con el rostro cruzado de cicatrices. Allí el borracho y parlachín que sabe los secretos de alcobas reales; el mendigo, el arriero, el enfermo que arrastra sus harapos por las rutas jacobeanas. El capitán con el vino en el vaso y la doncella en las rodillas. Y el pan, el vino, el sudor y los besos se confunden en una babel de idiomas, camino de Santiago. Junto a este calor nacieron los puentes, hospitales, castillos, monasterios, mesones y mesoneras.

—Burgos, altiva, inmensa/ de piedras, de alboradas/ de historias, de leyendas/ de amores moros.../ moras/ consejos y palabras.

Y todo se fue formando como el artesano hace su obra, con amor, en cada pieza y cada gesto.

Aún tenían que llegar los Reyes Católicos para que la ciu-

dad alcanzara el cenit de su poderío y prosperidad. La hacen Consulado General del Reino y es el centro comercial más grande del Norte de España en competencia con Amberes y Hamburgo.

Hoy como recuerdo de aquella gloria está cuajada de reliquias, grabadas en cada rincón y en cada piedra. Ciudad hecha para ser relicario de arte, cuna de hombres ilustres, madre de un idioma.

Hombres y nombres, Gestas históricas por las llanuras infinitas del mar de trigales. Siluetas de castillos, espadañas, monasterios, torres, almenas. Rutas jacobeanas que la fe de todas las partes del Mundo, fue labrando paso a paso. Los ojos del alma, que aún sin ver, sienten, se nos van tras la distancia y llenamos la retina de arte impreso en el capitel, la talla, el relieve y el claustro, Santo Domingo de Silos, Lerma, Castrojeriz, Covarrubias, Ciunia, Caleruega, Salas de los Infantes (de Lara), Roa, Oña Briviesca...

Cuando se tñen los campos de rojo al caer la tarde, brillan las agujas de la catedral como el fueran antorchas. En el silencio, en esta sepulcral inmensidad de los campos castellanos, aún se escucha en las apacibles noches del verano, el grito de los alabarderos desde las almenas.

—¡Ah del castillo, el Cid regresa...!

—Burgos, barco vivo/ descubriendo islas blancas/ para sus velas vientos/ para sus vientos alas.../ donde la tierra, espuma/ donde los trigos, algas./ Quién fuera marinero/ y soñar alboradas/ gritar desde la torre/ ¡¡ya se divisa España...!!.

(De «El Comercio», de Quito)

# Decreto sobre institucionalización de la Junta de jefes de Estado Mayor

## Modificación del decreto-ley sobre orden público

### Regulación de actividades políticas y sindicales de las Fuerzas Armadas

Madrid (Cifra). — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy varios Reales decretos leyes por los que se institucionaliza la Junta de jefes de Estado Mayor, la figura del jefe del Estado Mayor del Aire y se reestructuran los Consejos Superiores de los Ejércitos del Aire y Tierra.

La Junta de jefes de Estado Mayor queda configurada como el órgano superior de mando militar conjunto, constituida por los jefes de Estado Mayor de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y bajo el mando de Su Majestad el Rey con el fin de garantizar la integración de los tres Ejércitos en la consecución del objetivo común.

La figura del jefe del Estado Mayor del Aire se institucionaliza como primera autoridad de la cadena de mando militar del Ejército del Aire, bajo la dependencia política del ministro.

Los Consejos Superiores de los Ejércitos de Tierra y Aire quedan reestructurados y configurados como órganos colegiados supremos de asesoramiento, consultivo y técnico, del ministro del Departamento.

#### MODIFICACION DECRETO-LEY DE ORDEN PUBLICO

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto-ley de la Jefatura del Estado por el que se modifican determinados artículos de la Ley de orden público y se acomodan a las especiales circunstancias derivadas de la reforma política y reconocimiento máximo de los derechos de la persona.

El citado decreto-Ley establece entre otras, las siguientes modificaciones:

—La supresión de la responsabilidad personal subsidiaria por impago de multas impuestas por actos contrarios al orden público. No obstante, en su disposición transitoria establece que durante el plazo de un año lo dispuesto en este artículo no será de aplicación a las multas impuestas por actos contrarios al orden público que causen daños a establecimientos comerciales o de otro tipo así como a los que supongan coacciones para otras personas, especialmente en su modalidad de piquetes.

—La incompatibilidad de imponer conjuntamente sanciones gubernativas y penales por unos mismos hechos. Cuando los actos contrarios al orden público puedan revestir caracteres de delito, las autoridades gubernativas enviarán a la judicial competente los antecedentes necesarios y las actuaciones practicadas para que ésta proceda a su enjuiciamiento.

—La inclusión como actos contrarios al orden público junto con los comprendidos en el artículo segundo de la Ley de 30 de Julio de 1959, los cometidos con infracción de la legislación sobre reuniones y los que perturben la seguridad del tráfico mercantil o el orden público económico en general.

#### ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES DE LAS FUERZAS ARMADAS

Madrid (Cifra). — Por un real decreto-ley que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado» queda regulado el ejercicio de actividades políticas y sindicales por parte de los componentes de las Fuerzas Armadas.

Al ser una institución sustantiva fundamental en el orden de la Sociedad, cimiento y garantía del Estado, la naturaleza de su misión está más allá de las opciones políticas concretas.

No son, sin embargo, ajenos a la política en su más fundamental acepción, es decir, aquellas actividades orientadas a defender un orden que asegure el interés general de la Nación. Por ello, conscientes de su capacidad política potencial, las Fuerzas Armadas y sus miembros tienen el deber de mantenerse unidos para el mejor cumplimiento de su elevada misión y respetar cualquier opción política de las que tienen cabida en el orden institucional, sin que les sea lícito participar ni mostrar públicamente su preferencia por cualquiera de ellas.

#### DECLARACIONES DEL TENIENTE GENERAL FERNANDEZ VALLESPIN

Madrid (Logos). — Transcripción de las declaraciones del teniente general Fernández Vallespín a T. V. E. (segunda edición del Telediario).

—Señor Fernández Vallespín ¿qué significa la institucionalización de la Junta de jefes de Estado Mayor de cuya existencia ya había noticias más o menos concretas?

—Como ha dicho Vd bien, la Junta de jefes de Estado Mayor se creó con carácter experimental en Febrero de 1975 por un acuerdo de la Junta de Defensa Nacional. Durante dos años ha estado funcionando, y se ha sacado provecho y se ha visto que era verdaderamente aconsejable el llevarlo a la práctica. En realidad lo que se ha hecho es dar las normas necesarias para que esta Junta funcione con un carácter, como dice la disposición, institucional.

—¿Tiene alguna relación esta institucionalización que se va a hacer ahora con la posible creación de un Ministerio de Defensa?

—En realidad, no. Porque se puede manejar la Junta de jefes de Estado Mayor, con el sistema actual o con un Ministerio de Defensa. Ahora lo que no cabe duda es que los pasos que se van dando van marcando cada vez más claramente la conveniencia de la existencia de ese Ministerio de Defensa.

—La función de los ministros militares ¿va a quedar reducida de alguna forma?

—No, porque realmente la función del ministro militar como tal ministro es una función de política administrativa de las Fuerzas Armadas, y lo que se está institucionalizando es la cadena de mando militar. Para esto, el primer paso fue el que a los jefes de Estado Mayor del Ejército de Tierra y del Aire se les nombró jefes de sus respectivos Ejércitos; teniendo en cuenta que Marina, ya desde el año 1970, lo tenía así establecido, ahora se da la luz verde a la Junta de los jefes de Estado Mayor, que es órgano de coordinación de todos éstos.

—¿Va a haber relación entre el jefe de Estado Mayor y el jefe de Defensa Nacional?

—Son dos organismos diferentes. La Junta de jefes de Estado Mayor, como establece la disposición a que nos hemos referido, es un órgano asesor de la Junta de Defensa Nacional para el establecimiento de la política militar que incumbe al jefe de Defensa Nacional como consecuencia de la política nacional.

La Junta de jefes de Estado Mayor es un órgano estratégico y de mando militar. Teniendo en cuenta que los componentes de la Junta de jefes de Estado Mayor están incluidos en la Junta de Defensa Nacional como vocales, ambos órganos están perfectamente enlazados pero con diferentes papeles.

—¿Existe en otros países un organismo o Junta semejante a la que ahora se institucionaliza?

—Hay muchos: en los Estados Unidos, en Inglaterra, en Francia, en Argentina; en Alemania existe con otro nombre, con otras características en algunos pequeños detalles, pero en el fondo lo mismo.

—Por último Sr. Fernández Vallespín ¿podría Vd. adelantarnos algo concreto del posible ingreso de España en la NATO, del que tanto se ha venido hablando en estos últimos tiempos?

—El posible ingreso de España en la NATO, desde el punto de vista militar, es un problema que está siendo estudiado con el Estado Mayor y fundamentalmente con el Ceseden que, como saben ustedes, es un órgano dependiente del Alto Estado Mayor. Hay, como en todo asunto en la vida, ventajas e inconvenientes y se van apuntando; pero hay que tener en cuenta que el problema en sí no es un problema militar, sino que es un problema político que atañe a la esfera del Gobierno y que, por consiguiente, nosotros nos limitaremos a seguir las directrices políticas que en el momento oportuno marque el Gobierno para realizar esta acción de entrada o de adhesión al Pacto Atlántico.

«Venid benditos de mi Padre, porque tuve hambre y me disteis de comer» «Apartad, malditos de mi Padre, porque tuve hambre y no me disteis de comer».

## CINE CONSULADO

¡ATENCIÓN! GRAN PROGRAMA DOBLE EN SESION CONTINUA DESDE LAS CINCO DE LA TARDE.

Con el más grandioso espectáculo jamás filmado en la selva africana.



ROD TAYLOR • ANNE HEYWOOD • JEAN SOREL

La desesperada búsqueda de una mina de metal precioso en un safari a través del Africa negra.

## “LA PRIMERA AMETRALLADORA DEL OESTE”

— con —  
DEAN MARTIN y BRIAN KEITH  
(Autorizada para mayores de 14 años o menores acompañados)

**¿LE GUSTARIA SER ENFERMERA PUERICULTORA?**

(SE CONCEDE DIPLOMA AL FINALIZAR EL CURSO)  
Con una hora diaria puede conseguirlo fácilmente, pudiendo acudir también una hora diaria a nuestras clases.

**MATRICULA ABIERTA**  
SURGE — Centro de Cultura Humana  
(Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia número 82)  
Solicite información al APARTADO 275. BURGOS.

# El ministro de Industria hace balance de su viaje a Venezuela, Ecuador y Colombia

## El teniente general Gutiérrez Mellado desarrollará un amplio programa de trabajo en su visita a Francia

### En 1976, la evasión de capitales ascendió a 230.000 millones

Madrid (Cifra). — «Hemos pasado de la etapa de las declaraciones, a la de los acuerdos y las relaciones directas», ha manifestado el ministro español de Industria al regreso de su viaje por Venezuela, Ecuador y Colombia.

El ministro ha subrayado en este sentido, que los contactos mantenidos cumplirán el doble objetivo de colaborar en los desarrollos de estos países que ha visitado y de abrir los cauces exteriores para nuestra tecnología y nuestra industria.

«Los países andinos —indicó el señor Pérez de Bricio— se encuentran en un gran momento potencial de desarrollo, a la vez que necesitan ir hacia una industrialización seria para producir los puestos de trabajo que precisan su economía. Y es, por tanto, este, el momento en el cual los sectores en que poseemos tecnología propia, deben estar presentes».

El ministro hizo después el balance de su viaje en cada uno de los tres países visitados.

### CEUTA Y MELILLA, CIUDADES ESPAÑOLAS ANTES DE QUE MARRUECOS DEFINIERA SU NACIONALIDAD

Melilla (Logos). — El capitán general de la IX región militar, don Antonio Balcázar Rubio de la Torre, ha iniciado su primera visita oficial a esta ciudad. En el Salón del Trono de la Comandancia general, el comandante general, señor Fontenla Fernández le ha presentado a las autoridades civiles, jefes de Cuerpos y comisiones de jefes, oficiales y suboficiales de la guarnición.

El señor Fontenla Fernández ha pronunciado unas palabras en las que se ha referido a las peculiaridades especiales de esta plaza, a sus fronteras con Marruecos, a los ataques de que está siendo objeto la ciudad por parte de políticos españoles de uno y otro color e, incluso, las reivindicaciones injustas por parte del vecino país. «Pero en compensación —agregó— puede contarse con el profundo patriotismo de la población y de la lealtad de sus autoridades y con unas unidades militares que son depositarias de la herencia de heroísmo y virtudes de las que fueron sus antecesoras».

El capitán general de la región, tras recordar su permanencia durante cinco años en el grupo de Regulares de Alhucemas número 5, ha aludido a las falsas interpretaciones publicadas en determinada Prensa y sobre Ceuta y Melilla, ciudades que pertenecen a España desde mucho antes de que Marruecos tuviese definida su nacionalidad y su situación geográfica.

Más tarde el capitán general de la región revistó a las tropas de la guarnición y efectuó diversas visitas.

### PROGRAMA DE LA VISITA A FRANCIA DE GUTIERREZ MELLADO

París (Efe). — El vicepresidente primero del Gobierno español para Asuntos de la Defensa, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, llegará a París el próximo miércoles, 16, a media tarde, invitado por el ministro francés de Defensa, Yvon Bourges.

Durante su visita oficial, que durará tres días, el señor Gutiérrez Mellado, se entrevistará además de con su colega, con el primer ministro Raymond Barre, y con el ministro del Interior Michel Poniatowski.

También durante su visita, el señor Gutiérrez Mellado visitará algunas de las principales instalaciones de los Ejércitos de Tierra y Aire, entre ellas la Altiplanicie de Albion en cuyos silos se hallan almacenados los más modernos cohetes franceses con ojivas nucleares.

### EVASION DE CAPITAL

Madrid (De nuestra Redacción). — En 1976 la evasión de capital español hacia el extranjero fue de 230.000 millones de pesetas, según una estimación del recién suprimido Juzgado Especial de Delitos Monetarios que recoge esta semana "Cambio 16".

### ALBACETE: CUATRO MIL HECTAREAS SE PONDRAN EN REGADÍO

Albacete (Logos). — Casi cuatro mil hectáreas de tierra de secano se pondrán en regadío en los términos de Hellín, Tobarro y Lieror, y serán adjudicadas a familias de colonos a razón de doce hectáreas las tierras dedicadas a frutas y hortalizas y quince hectáreas las de maíz y forrajeras. Se calcula que tendrán una rentabilidad de noventa mil pesetas por hectárea.

### CONCEJO ABIERTO

León (Logos). — Convocado por el Ayuntamiento, se ha celebrado un concejo abierto sobre el proyecto de adaptación del plan general de ordenación urbana de la ciudad, con intervención del equipo de "planteamiento y desarrollo urbano" encargado de la redacción del mismo.

### POSIBLE CONSTRUCCION DE UN PORTAAVIONES

El Ferrol del Caudillo (Cifra). — La Empresa Nacional "Bazán" puede ser la encargada de la construcción de un portaaviones para la Armada Española de unas 20.000 toneladas de desplazamiento, motivo por el cual una comisión de la empresa viajará en los próximos días a Estados Unidos, a fin de desarrollar el proyecto, ya que esta construcción se realizará con la colaboración de la empresa norteamericana "Gibs And Cox" y la española "Bazán" ambas al servicio de las Marinas norteamericana y española.

La ejecución del proyecto, supondrá una garantía de trabajo en los astilleros de "Bazán" en El Ferrol del Caudillo.

### PROYECTO RECHAZADO

Madrid (Cifra). — De "inaceptable" calificó hoy la Comisión Interministerial del Medio Ambiente (CIMA), dependiente de Presidencia del Gobierno, el proyecto normativo que con el fin de urbanizar una zona de la Sierra de Gredos que pretende homologar el Ayuntamiento de Hoyos del Espino (Ávila), por lo que se ha pedido a la Comisión provincial de Urbanismo de Ávila, la denegación del mismo.

Por otro lado, acordó "que se realice con carácter urgente e inmediato un estudio integrado de la Sierra de Gredos por parte de los correspondientes comités especializados de la "CIMA", al objeto de asegurar la armonización de los valores ecológicos, culturales y socio-económicos de la zona, en el que se contemple la posibilidad de creación del parque nacional de la Sierra de Gredos".

# «QUE NINGUN ESPAÑOL SEA PRIVADO DEL VOTO POR CAUSAS POLITICAS»

## Ya se conoce el documento de la oposición sobre bases para una ley electoral

Madrid (Cifra). — Es necesario fijar, desde ahora, un día como fecha para cancelar capacidades e incapacidades políticas, según los criterios contenidos en el documento de la oposición sobre las bases para una ley electoral.

El documento, que pudo ser conocido en su integridad hoy por "Cifra", consta de nueve apartados contenidos en veintiséis folios, y contiene bases para un proyecto de ley electoral.

El proyecto hace hincapié en "la necesidad de una campaña oficial y de asignación de recursos administrativos para la efectividad de la rectificación del censo".

Además de los puntos ya conocidos, mantiene el principio de que "ningún español será privado del derecho de sufragio activo y pasivo por virtud de causas políticas o de intención política". Afirma también que "habrá de reconocerse el derecho de voto a la clase de tropa de las Fuerzas Armadas".

En el capítulo de las inelegibilidades, el documento considera inelegible a «quienes ejerzan o hayan ejercido sus funciones quienes sean o hayan sido durante seis meses inmediatamente anteriores a la fecha tope de presentación de candidatos, titulares de los cargos provinciales y locales del Estado y sus organismos autónomos, de la Diputación, del Movimiento, de la Organización Sindical española que impliquen autoridad o tengan jurisdicción».

En este mismo capítulo, se mantiene que "son también inelegibles en la provincia o ámbito territorial en que desempeñen sus funciones: los generales, jefes, oficiales y suboficiales de los tres Ejércitos; los magistrados, jueces y fiscales, y los funcionarios de Policía y miembros de la Guardia Civil de cualquier clase, rango o jerarquía".

Son también inelegibles, según el mismo documento, «los administradores de empresas privadas vinculadas con el Estado, por concesiones o servicios que comporten con el propio Estado obligaciones e intereses de carácter público, por cuantía superior a los cien millones de pesetas anuales».

Otro apartado del documento se refiere a las autoridades electorales; señala la competencia de las Juntas electorales y, sobre su composición mantiene que: «La Junta electoral estatal estará presidida por el

presidente del Tribunal Supremo de Justicia, quien designará de entre los magistrados del mismo, aquel que haya de suplirle en caso de necesidad».

«Bajo dicha presidencia —continúa el documento— la Junta estará integrada por cinco miembros en función del cargo y dieciocho en representación de las fuerzas políticas. De estos dieciocho, tres serán elegidos o en su caso sorteados de entre los representantes de los partidos regionales que concurren a la elección».

Sobre el sistema electoral para el Congreso de Diputados, los principios propuestos son: «Listas de candidatos cerradas o bloqueadas; atribución de escaño por cociente electoral provincial; la distribución de restos se hará regionalmente, mediante sistema de listas regionales que a tal fin tendrán que presentar los partidos o alianzas electorales; exclusión en una región de las listas que no hubiesen obtenido al menos el dos por ciento de los votos en esa región».

En relación con el Senado «cada elector deberá votar a un solo candidato. Resultarán elegidos los cuatro candidatos que tengan mayor número de votos. Los partidos, federaciones o alianzas, podrán presentar en las circunscripciones provinciales entre uno y cuatro candidatos, entre uno y cinco en las provincias insulares y entre uno y dos en Ceuta y Melilla».

En el apartado referido a la presentación de candidaturas y a la campaña electoral, se manifiesta que «cada partido, federación o alianza electoral que intente concurrir a las elecciones deberá presentar, para la validez de la presentación, una candidatura por cada una de las provincias que integran a la región, o una candidatura en al menos veinticinco de las provincias españolas».

En la campaña electoral, «la Junta Electoral nacional velará por la igualdad de acceso de todas las candidaturas a los medios estatales o privados de difusión. A tal fin se creará una comisión especial dependiente de la Junta nacional Electoral».

El documento mantiene, asimismo que «no deben publicarse sondeos de opinión, de carácter electoral, durante la campaña». Asimismo, para la financiación, «deben utilizarse como método el resarcimiento o compensación en proporción al número total de votos obtenidos. Debe estudiarse algún tipo de anticipo mediante algún tipo de garantía o aval».

Posteriormente, trata el tema de la constitución de las Cortes, el de los delitos e infracciones electorales y sanciones, para finalizar con una propuesta anexa a la normativa electoral, que dice: «Aprobada por las Cortes la nueva constitución, en el referéndum a que ésta sea sometida, se incluirá una segunda cuestión, proponiendo que, en caso de resultar aceptada aquella, las Cortes se disuelvan por iniciativa propia en el plazo de treinta días y se convoquen nuevas elecciones conforme a la nueva Constitución en el de sesenta».

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**

Amplio stock de lentes de todas las características, lentes blandas importadas del Canadá, Alemania, Estados Unidos.

Avda. del Cid 14 - Plaza Mayor 7

**SAN VALENTIN**  
esa "señal de amor"...

que ella espera de ti

como tú esperas de ella

**DOMINGO**

ALMACEN DE BURGOS 10  
MENUDA 9

restaurante

**COUPS**

- \*convenciones
- \*banquetes
- \*comidas de negocios
- \*acontecimientos familiares

pida presupuesto sin compromiso

# CURSO DE FORMACION COOPERATIVA EN VALLE DE SANTIBAÑEZ

Durante seis días, se ha desarrollado en Valle de Santibañez un curso de Formación Cooperativa en la modalidad de «Iniciación», organizado por el Centro provincial de Educación Cooperativa de Burgos con el apoyo económico del Fondo Nacional de Protección el Trabajo.

Como hace solamente unos días en Rioseras, los asistentes a estas charlas rebasaron con creces las 30 plazas que estaban destinadas como matrícula, demostración bien palpable del gran interés que despierta esta clase de cursillos, que durante estos últimos años —casi sin pausa— se han venido desarrollando en toda la provincia.

Los temas tratados fueron seguidos con mucho interés por los cursillistas y oyentes, no solamente en lo que se refiere a las materias específicamente cooperativas como son la comercialización y suministros, dirección de empresa cooperativa, la cooperación en el Mundo etc., etc., sino también en las enseñanzas impartidas que trataban de conceptos tan importantes para el hombre del agro, como el asesoramiento en la Seguridad Social agraria, accidentes de trabajo en el campo, subvenciones, créditos, etc. Impartieron dichas charlas, el cuadro de profesores del Centro provincial de Educación Cooperativa, pronunciando interesantes conferencias don Enrique Oulros García, secretario provincial de la Organización Sindical y don Francisco de Celis Moreno, delegado provin-

cial de Sindicatos, quien desarrolló la última lección del curso.

En el acto de clausura y a continuación de los otros oradores, el alcalde del Valle de Santibañez don Rufino Ruíz Angulo, dirigió unas palabras a los reunidos, agradeciendo a la Organización Sindical y al Centro provincial de Educación Cooperativa, el haber designado a Santibañez como escenario de tan importantes enseñanzas, que no duda dejarán profunda huella entre los agricultores de aquella zona, aprovechando la ocasión para solicitar de las autoridades burgalesas, hagan todo lo posible para ayudar, moral y económicamente, al Valle de Santibañez y su capitalidad, al objeto de poder seguir con el plan de obras y mejoras que tienen programado.

A continuación se entregó a los cursillistas matriculados los diplomas que acreditan su asistencia y aprovechamiento de las enseñanzas impartidas, acordando por unanimidad todos los asistentes realizar una visita a una Sociedad Cooperativa de Comercialización y Suministros agropecuarios de la zona arandina, donde podrán observar, en la práctica, las instalaciones y funcionamiento de una Entidad de este tipo, ya que —en teoría— les fue explicado con detalle durante el XXXIX Curso de Formación Cooperativa desarrollado en la capitalidad del Valle de Santibañez.

G. R. G.

# TOROS

Bogotá (Efe). — Veinticinco toreros y novilleros colombianos, que iniciaron el lunes otra huelga de hambre en busca de mejores oportunidades en la plaza «Santamaría», fueron detenidos por la Policía local.

El presidente de la Unión de Toreros de Colombia, Hernán Alonso, confirmó la noticia y explicó que el hecho ocurrió cuando medio centenar de novilleros se hallaban a la espera de ser recibidos por funcionarios del Gobierno provincial.

Entre los encarcelados figuran los matadores Fabio Serrato, Alvaro Torel, Alfredo Peña y el fiscal de la Unión Colombiana, sargento retirado del Ejército, Carlos Guzmán.

Hernán Alonso dijo que la situación en que se halla el gremio es difícil, por cuanto la Alcaldía mayor de Bogotá durante dos años, se ha declarado contrario a un arreglo.

## SEBASTIAN CORTES VOLVERA A LOS RUEDOS

Albacete (Logos). — Después de siete meses de descanso, para recuperarse de las heridas que sufrió a consecuencia de una cornada en la plaza de toros de esta ciudad, el torero Sebastián Cortés ha comenzado sus entrenamientos con vistas a participar en la próxima temporada.

Sebastián Cortés estuvo a punto de morir el día 4 de Julio pasado, al ser cornado por un toro de la ganadería de Samuel Flores, e incluso se creyó que se le iba a tener que amputar una piera.

# LA ANORMALIDAD LABORAL AFECTA A DIECISEIS PROVINCIAS

## Otra vez se ha restablecido el trabajo en el servicio de recogida de basuras, en Madrid

### Persiste en Miranda de Ebro la huelga del sector del metal

Madrid (Logos). — Ha disminuido en 9.000 la cifra de parados durante el día de hoy en relación con el de ayer, siendo el total de 50.457 trabajadores pertenecientes a 16 provincias. Informan los sindicatos.

Se ha restablecido la normalidad en las empresas minas de «La Camocha», de Asturias; «Marconi» y «General Cobros Factory», de Madrid; en las seis empresas de Vizcaya que durante la jornada de ayer efectuaron paros en solidaridad con los operarios despedidos en la empresa «Tarabusi» y en «Francisco Estancona», también de Vizcaya. Asimismo se ha restablecido la normalidad laboral en las empresas «Félix Lasa» y «S. A. Máquinas Mill», habiendo accedido la dirección en la primera de ellas a lo solicitado por los trabajadores, mientras que en la segunda no ha mediado acuerdo entre las partes.

En Madrid, han sido sancionados con 45 días de suspensión de empleo y sueldo los 80 operarios de la empresa «Ibelsa» que continuaban en actitud de paro.

En Navarra se han iniciado alteraciones laborales en la empresa «Victorio Luzuriaga», en la que mil trabaja-

dores de los 1.090 que componen la plantilla, solicitan sea condonada la sanción impuesta a un compañero.

En Málaga, prosiguen en actitud de paro 18.500 trabajadores pertenecientes al sector construcción y ubicados en Málaga capital.

En Burgos la situación permanece estacionaria en el sector metal de Miranda de Ebro, continuando parados 606 trabajadores.

Igualmente permanece estacionaria la situación conflictiva que registran las empresas «Nacional Bazán» y «Acerinox», de Cádiz.

Por último, en Vizcaya y a causa de peticiones salariales se han iniciado paros en las empresas «Maderas Españolas», «Marítima de Aspe», «Setasa» y «Celulosas del Nervión».

En lo que se refiere en el sector de transportes están parados el ciento por ciento de los transportes de colegios y trabajadores, el diez por ciento de los de mercancías puerta a puerta de abastecimientos, el cien por ciento de los de carretera y de gran tonelaje. El 50 por ciento de transportes ligeros de carretera, los de viajeros por carretera, funcionan con absoluta normalidad.

## CONTINUA EL ENCIERRO EN UN BUQUE

Gijón (Logos). — Por tercer día consecutivo continúa el encierro de 168 trabajadores a bordo del buque «Tilar» en los astilleros de la «Constructora Gijonesa». También han mantenido esta actitud los 1.347 trabajadores de la plantilla en solidaridad con los reclusos. Asimismo en Astilleros del Cantábrico y Astilleros Riera se mantiene una huelga durante las ocho horas que afecta a quinientos trabajadores, aproximadamente.

Esta mañana han celebrado una asamblea en la Casa sindical en la que se acordó nombrar una comisión que se entrevistará con el Consejo de Administración de Astilleros Españoles y con el gobernador civil, arzobispo, delegado de Trabajo y comandante militar de Marina. A la salida de la Casa sindical los ochocientos trabajadores que asistieron a la reunión prorrumpieron en gritos, por lo que les disolvió la Fuerza Pública.

## SE EXTIENDE LA HUELGA DE TRANSPORTES

Bilbao (Logos). — Sigue extendiéndose la huelga de transporte privado de Vizcaya, el cual según unas fuentes alcanza a un sesenta por ciento del total de transporte y según fuentes laborales podría llegar al ochenta por ciento.

Las empresas más importantes en cuanto al número de su flota, trabajan casi todas ellas con absoluta normalidad, así como las líneas de transportes de viajeros entre Bilbao y localidades de la provincia y entre esta capital y las de la región.

El sector más afectado es el del transporte escolar.

Los trabajadores, por un lado y los empresarios por otro, siguen celebrando reuniones, con vistas a solucionar el conflicto. La coordinadora de la huelga, por su parte, sigue insistiendo en negociar cualquier solución al margen de la Organización Sindical, aunque algunos conductores se han reunido ya en el seno de la O. S., con vistas a contactar con los empresarios.

## HUELGA DE GRUISTAS PORTUARIOS

Bilbao (Logos). — Los gruistas portuarios de es-

ta provincia, dependientes de la Junta del Puerto y ría se hallan en huelga indefinida por disconformidad en la fórmula empleada para el traslado de un compañero suyo.

El paro afecta a los gruistas de las zonas portuarias de Santurce, Zorroyza, canal de Deusto y Bilbao capital. Es decir, la totalidad del conjunto de instalaciones del puerto.

Las operaciones de carga y descarga se realizan con las grúas de que van provistos los propios buques, de menor capacidad de peso y de maniobra.

El paro no afecta a los estibadores

## PARO LABORAL EN LAMINACIONES DE LESACA

Sas Sebastián (Logos). Continúa el paro, que el pasado jueves iniciaron los 2.300 trabajadores de Lesaca, de las factorías de Lesaca y Vera de Bidasoa.

Los trabajadores solicitan un sueldo mínimo para el peón de 22.000 pesetas, amnistía laboral y solución del conflicto de la flota de camiones de la empresa

## SIN SOLUCIÓN EN EL CONFLICTO DEL METAL EN VITORIA

Vitoria (Logos). — Después de la negativa de la Unión de Empresarios del Sindicato provincial del Metal, para designar una representación para las negociaciones del convenio colectivo provincial, la comisión de trabajadores se ha entrevistado con su presidente, a fin de solicitar su mediación para que se reconsidere la postura.

La decisión de los empresarios se adoptó por once votos a favor del acuerdo, nueve en contra y trece abstenciones. Las razones aducidas son que las grandes empresas y buen número de las pequeñas y medianas, ya han suscrito sus propios pactos y convenios, que no resultaría efectivo en estos momentos el cauce sindical oficial.

Por otra parte, los empresarios no están de acuerdo en términos estrictos con las condiciones que habrían de ser base de negociación, entre las que figura la petición de un salario mínimo de veinticinco mil pesetas, aumento lineal de seis mil pesetas al año, cien por ciento de salario real en caso de enfermedad y accidente o fallecimiento y jubilación a los sesenta años.

## NORMALIDAD EN LA RECOGIDA DE BASURAS, EN MADRID

Madrid (Logos). — El servicio de recogida de basuras, se está realizando desde ayer, con toda normalidad, después de que el pasado día 7 decidieran los trabajadores protagonizar una huelga de celo.

Tras las reuniones mantenidas, tanto en el Ayuntamiento madrileño como en la Delegación provincial de Sindicatos, entre el jurado de F.O.C.S.A. y miembros de la comisión negociadora con los directivos de la empresa, se está pendiente de un diálogo con el delegado provincial de Trabajo, así como del laudo que, en su día, emitirá la autoridad laboral, momento a partir del cual —informa Sindicatos—, se abordarán los temas objeto del pasado conflicto.

# Guía médica

## AGUSTIN RIVAS

PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Horas a convenir  
Avenida del Cid, 6, 5.º A  
Teléfono 203832

## Rodrigo de Sebastián José M.º de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 48, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789

## V. MATEOS OTERO

CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

## Dr. MOVILLA C.

NEUROPSIQUIATRIA  
ELECTROENCEFALOGRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8 (Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224922

## JOSE LUIS RICA RICA

TOCOTECNOLOGO  
Avenida Reyes Católicos, 4-6.º B  
Teléfonos: 222178 y 224820

## Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, 12q. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 8,30

## J. Villaquirán García

MEDICO ESTOMATOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6  
Padre Silverio, 5, 4.º A  
Teléfono 200854

## JOSE A. NAVARRO

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Del Igualatorio M. Colegial Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas concertadas, al teléfono 220611  
Avenida Reyes Católicos Edificio Meyssa, Escalera primera, 5.º, A.

## JERONIMO IGLESIAS

MEDICO DENTISTA  
Consulta: 11 a 2 y 5 a 8,30  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

## Benigno Andrade Loma

MEDICO  
Especialista en Análisis clínicos  
Consulta de 10 a 2 (excepto sábados)  
Avenida del Cid, 14-4.º A  
Teléfono 225645

## F. J. SANZ ALVAREZ

PUERICULTOR, RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2 y horas concertadas  
Avenida del Cid, 36, 3.º  
Teléfono 227364

## OCULISTA

Carlos Rodríguez Sáez  
Reyes Católicos, 4, 4.º  
Teléfono 22 0767

## JOSE LLORENTE

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.º, A  
Teléfono 201594

## José Luis Inclán

CIRUGIA Y RIÑON  
Consulta, horas a convenir  
Vitoria, 15. Teléfono 204073

## M.ª PILAR SIMON DE BLANCO

MEDICO ANALISTA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Consulta, de 10 a 1, excepto sábados  
Vitoria, 21, Pral. Dcha.  
Teléfono 208279

## Angel Guerra García

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 4,30 a 6,30  
Calatravas, 3, 3.º derecha  
Teléfono 207275

## Abelardo Carazo

MATERNOLOGO DEL ESTADO  
MEDICO  
Especialista en partos Ginecología  
Consulta Clínica Cruz Roja Vitoria, 31. - Teléfono 203591

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Espolón, 3. — Tel. 209549

## J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 1,30 y horas concertadas excepto sábados  
Hérores de la División Azul, 3, 1.º D. — Teléfono 204186

## F. Infante Abajo

MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

## DR. V. BEATO

OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA  
Gra. Sanjurjo, 15, 3.º, A  
Burgos. — Tel. 20 14 23.

## M. A. RIVAS LOPEZ

REUMATOLOGO  
(Horas concertadas)  
Reyes Católicos, 4-1.º B.  
Teléfono 209116

## V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos — Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º — Tel. 203667

## JOSE MUÑOZ AVILA

RENON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

## S. IÑIGO

OCULISTA  
San Calvo, 17, 1.º. Tel. 209923

# EL BOOM DEL BIM

en 1976 el BIM ha  
destacado por su espectacular  
crecimiento.

## un joven con muchos recursos

El 31 de diciembre de 1975 los recursos ajenos del BIM sumaban 6.674 millones de pesetas. El 31 de diciembre de 1976 esta cifra se había convertido en 12.552 millones de pesetas. Un crecimiento del 88%. En un año. En este mismo período de tiempo, las sucursales se han más que triplicado, más que duplicado los clientes y el número de accionistas ha experimentado un considerable aumento. La inversión en cartera, participadas y créditos ha casi duplicado.

A lo largo de 1976, 209 personas se han incorporado al equipo humano del BIM: gente con entusiasmo y elevada preparación, características, éstas, de los hombres del BIM.

El BIM es joven y crece. Crece deprisa. En todo. En equipo humano. En sucursales. En recursos ajenos. En empresas participadas. En inversión. En clientes. En accionistas.

Todo un BOOM de crecimiento.

## el Mediterráneo "cubre" casi toda España

Durante 1976 el BIM ha llegado a los más diversos puntos de la geografía española. En este año el número de sucursales se ha más que triplicado.

El BIM está presente en regiones que gozan ya de un alto nivel industrial y comercial y en otras en las que la presencia del Banco puede ayudar a la creación de actividades que potencien el desarrollo regional.

Cada una de las sucursales del BIM está dotada de los medios autónomos necesarios para cumplir con dinamismo y eficacia su labor: canalización y adecuada retribución del ahorro, apoyo económico-financiero a las empresas, y prestación de un variado tipo de servicios bancarios.

Todo un BOOM de expansión geográfica.

## un mar de empresas

Por su vinculación a un importante número de empresas líderes, el BIM está presente activa y eficazmente en los sectores básicos de la economía española: Químico, Textil, Metalúrgico, Maderero, Edificación, Obras Públicas, Hotelero, Transporte, Agrícola y Servicios.

Por otro lado, el BIM y su grupo financiero ofrecen una amplia gama de posibilidades de inversión y unos cualificados servicios de gestión.

El BIM en 1976 ha respondido por lo tanto, con decisión y dinamismo, a su vocación financiero-empresarial, promoviendo, financiando y contribuyendo a estructurar empresas, creando puestos de trabajo y riqueza.

Todo un BOOM empresarial.

## un industrial con mentalidad también muy comercial

El crecimiento del BIM ha sido posible en gran parte por la preferente atención prestada a casi todos los servicios que pueden interesar al público. Libretas de ahorro.

Imposiciones a plazo. Cuentas corrientes. Servicio de Extranjero. Giros. Transferencias. Suscripciones. Análisis y asesoramiento bursátil. Custodia de valores. Pago de recibos. Y más. En definitiva servicios propios de la Banca en general. Y otros exclusivos de los Bancos Industriales: los especialmente rentables Bonos de Caja.

El BIM refleja también su mentalidad comercial, en su talante y estilo: espíritu abierto, trato cordial y deseo constante de satisfacer todas las necesidades de los clientes.

Todo un BOOM de saber hacer.

En 1976, éste ha sido el BOOM del BIM: crecimiento en recursos, expansión geográfica, realizaciones financiero-empresariales y saber hacer. Un BOOM sólido porque en el BIM, la gestión está presidida por unos criterios de rentabilidad.

## BIM 1977: un año con futuro

Las bases firmes en las que se ha asentado el BOOM del BIM en 1976, permiten afirmar que 1977 se presenta para el BIM con unas sólidas expectativas de crecimiento y rentabilidad.

Nuestros accionistas y clientes, actuales y futuros, pueden contemplar 1977 como un año de gran atractivo y favorables perspectivas, como consecuencia de esta realidad y potencialidad del BIM.



# Banco Industrial del Mediterráneo

En BURGOS - Vitoria, 17 - Telf. 20 93 40

# LOS REYES DE ESPAÑA, EN ROMA

(Viene de primera página) después, don Juan Carlos y doña Sofía hicieron su aparición en la puerta del "Boeing 727".

El Rey vestía un traje gris, mientras que la Reina lucía un abrigo de color "beige" y de corte sencillo.

Al pie de la escalerilla fueron saludados por el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Giovanni Benelli, y el asesor, monseñor Giovanni Coppa, quienes fueron presentados por el em-

bajador de España. Asimismo, fueron cumplimentados por los generales Pesce y Filiberti, del Ejército del Aire italiano.

A la entrada del salón de honor, los Reyes fueron aún saludados por el embajador de España ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer, quien le presentó al jefe de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, Paolo Moloni, quien dio la bienvenida a territorio italiano a don Juan Carlos y doña Sofía, en nombre del Gobierno.

Inmediatamente después, descendieron del aparato los miembros del séquito de los Reyes, entre los que figuraban el ministro de Asuntos Exteriores, acompañado de su esposa y los jefes de la secretaría particular del Rey y de otros Departamentos de la Casa de Su Majestad.

En el aeropuerto habían sido izadas banderas españolas, junto a las italianas, mientras que agentes del Cuerpo de Carabineros, en traje de gala, se encontraban en la zona de la recepción.

Importantes medidas de seguridad habían sido tomadas por la Policía y unidades del Ejército en torno al recinto del aeropuerto.

Tras los saludos, don Juan Carlos y doña Sofía permanecieron unos minutos en el salón de honor, antes de salir, en automóvil, hacia el centro de Roma.

Los Reyes viajaban en una comitiva escoltada por policía motorizada y automóviles de seguridad. En el primer automóvil tomaron asiento los Reyes, junto al ayudante de servicio. Se trata de un vehículo especial, con matriculas de la Ciudad del Vaticano.

En los restantes automóviles se encontraban los miembros del séquito y los representantes de la Embajada de España ante la Santa Sede.

## EN EL PALACIO DE ESPAÑA

Roma (Efe). — Los Reyes de España llegaron a las 19,30 hora española al Palacio de España, sede de la Embajada de este país ante la Santa Sede y que será su lugar de residencia durante su estancia de 48 horas en la capital italiana.

Un nutrido grupo de miembros de la colonia española en Roma que se encontraban a las puertas del palacio saludaron con aplausos y «vivas» la entrada de los Monarcas.

Inmediatamente, los Reyes subieron la escalera principal del palacio y se retiraron temporalmente a sus habitaciones.

Casi una hora después, fueron presentados a los Soberanos los miembros del personal diplomático que prestan su servicio en la Embajada de España ante el Quirinal y de los consulados generales en Italia.

## ALBERTI SALUDA A LOS REYES Y ENTREGA A DON JUAN CARLOS UNA PETICION DE AMNISTIA

Roma (Efe). — El poeta exiliado Rafael Alberti saludó hoy al Rey de España Juan Carlos de Borbón y le entregó una carta de petición de amnistía.

El encuentro se produjo durante la recepción concedida por el Rey en la Embajada española ante la Santa Sede a los españoles residentes en Roma.

El embajador de España en Italia, Robles Piquer, presentó a Alberti al Monarca diciendo: «Majestad, es Rafael Alberti, el poeta español más grande de los últimos tiempos».

El Rey estrechó calurosamente su mano y le dijo que se sentía complacido en saludarle, a lo que contestó Alberti con otras cordiales palabras, al tiempo que le entregó una nota, firmada por los españoles residentes en Roma, con una petición de amnistía. Alberti rogó al Rey que aceptara la carta y éste la recogió.

Tras saludar al Rey pasó a estrechar la mano de la Reina doña Sofía, a quien cumplimentó ya en el salón de recepción de la Embajada. Las primeras declaraciones de Rafael Alberti a la Prensa fueron: «Tengo muchas ganas de ir a España y lo haré cuando se conceda la amnistía. Antes no».

Esta es la primera vez que Rafael Alberti visita una Embajada española desde que se trasladó a vivir a Roma.

Como todos los demás miembros de la colonia española en Roma, Rafael Alberti recibió una invitación para acudir a la recepción que ofrecía el Rey de España con motivo de su viaje oficial al Vaticano.

## FERVOR EN LA COLONIA ESPAÑOLA

Roma (Efe). — Con una nota de fervor, en los abarrotados salones del Palacio de España, concluyó la recepción que el Rey don Juan Carlos y la Reina doña Sofía ofrecieron hoy a los españoles residentes en Roma.

Tras permanecer más de una hora saludando a casi un millar de personas, en el llamado Salón de los Cardenales, con algunos momentos de expectación, como el encuentro con el Padre Pedro Arrupe, don Juan Carlos y doña Sofía pasaron a los salones, donde se encontraban los asistentes, que les aplaudieron con sonoros «Viva el Rey» o «Viva la Reina». Los españoles, sin tener en cuenta ningún protocolo, incluidos sacerdotes y religiosos, intentaban llegar hasta los Monarcas por todos los medios. Don Juan Carlos y doña Sofía difícilmente pudieron ser protegidos por sus servicios de seguridad del auténtico baño de masas, hasta el punto de quedar bloqueados, primero en el Salón del Trono y, después, en la Sala de Música.

Finalmente, los Soberanos españoles pudieron romper la auténtica barrera humana que les rodeaba y, a primeras horas de la noche, se retiraron a sus apartamentos privados.

## CENA INTIMA

Roma (Efe). — Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, terminaron su primer día de estancia en Roma con una cena íntima, en el comedor del Palacio de España.

Junto a los Soberanos asistieron la Infanta doña Cristina, Condesa de Marone y tía de don Juan Carlos; Marco Alfonso de Torlonia, primo del Rey; el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja y su esposa, Silvia Arburua; el embajador de España cerca de la Santa Sede, Angel Sanz Briz y señora; el de España ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer y esposa; embajador Antonio Villaceros y el marqués de Santa Cruz de Rivadulla.

## CARDENALES ESPAÑOLES VIAJAN A ROMA

Madrid (Cifra). — El Cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Enrique Tarancón, y el Cardenal primado de Toledo, monseñor González Martín, han emprendido viaje a Roma por vía aérea.

Según han informado en fuentes allegadas a los Prelados, el motivo del viaje está relacionado con el que han iniciado también hoy a la Ciudad Eterna los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

El propósito de los Cardenales es permanecer en Roma hasta el próximo viernes.

## CARTELES DE BIENVENIDA

Roma (Efe). — Carteles de bienvenida al Rey don Juan Carlos I de España cubren las paredes de la ciudad.

Se trata de una iniciativa del Comité Monárquico Internacional, que reagrupa a movimientos de esta tendencia de diez países, y de la Unión Monárquica Italiana.

En el cartel, junto a una fotografía del Soberano español, se lee en grandes letras «Bienvenido», y se manifiesta que el Rey de España es el Rey «católico, Rey de la libertad, Romano de nacimiento y europeo de vocación».

## CONSTITUIDO EL CONSEJO DE REGENCIA

Madrid (Cifra). — Por el presidente del Gobierno, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado, se ha dado cuenta al presidente de las Cortes Españolas del viaje que Su Majestad el Rey realizará al Estado del Vaticano del 9 al 11 del mes en curso. Don Juan Carlos I y doña Sofía serán recibidos en audiencia especial por Su Santidad el Papa Pablo VI, el jueves, día 10.

El Consejo de Regencia está integrado por don Torcuato Fernández Miranda, presidente de las Cortes Españolas y por los consejeros del Reino, don Pedro Cantero Cuadrado, en su calidad de Prelado de mayor jerarquía y antigüedad entre los procuradores en Cortes, y don Luis Díez Alegría, como teniente general en activo y de mayor antigüedad de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

## ESTA DISPONIBLE LA AYUDA MILITAR «USA» A ESPAÑA PARA ESTE PRIMER AÑO

### Reunión del Consejo conjunto creado por el Tratado mutuo

Madrid (Logos). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha hecho público un comunicado conjunto en el que, entre otras cosas, se dice:

«El Consejo hispanoamericano, que fue creado por el tratado de amistad y cooperación y cuyo acto formal de constitución tuvo lugar el 1.º de Octubre de 1976 se ha reunido en sesión de trabajo en el Ministerio de Asuntos Exteriores».

Con vistas a la próxima reunión plenaria semestral del Consejo a nivel de ministros de Asuntos Exteriores los representantes permanentes, civiles y militares, han revisado el cumplimiento de los términos del tratado durante los cuatro meses transcurridos desde que entrara en vigor. el pasado 21 de Septiembre de 1976. Han comprobado el progreso realizado por los comités conjuntos para asuntos educativos y culturales y para cooperación científica y tecnológica, en el sentido de poner en marcha nuevos y significativos programas de cooperación, que beneficien tanto a España como a los Estados Unidos. Pasaron igualmente revista a las múltiples responsabilidades del Comité conjunto para asuntos político-militares - administrativos en cuanto a la cooperación diaria entre las Fuerzas Armadas españolas y norteamericanas en las bases españolas, en las que las Fuerzas Armadas nortea-

mericanas disfrutaban de determinadas facilidades. Se discutieron los temas que competen al Comité conjunto económico y se fijó la fecha del 14 de Marzo próximo para su primera sesión.

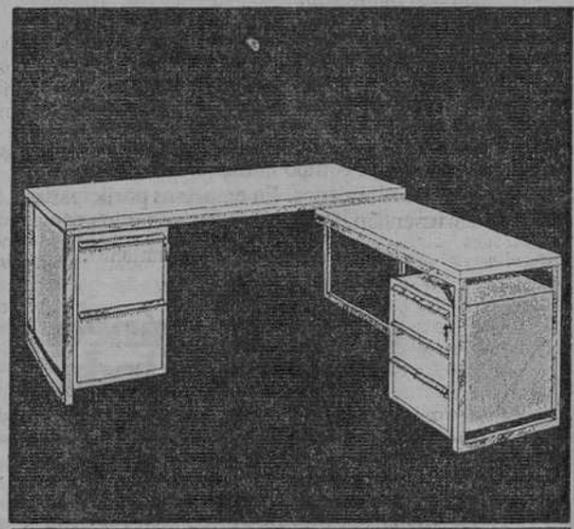
En esta oportunidad, el Consejo ha aprobado las normas de desarrollo para el nuevo Estado Mayor combinado, creado por el acuerdo complementario número 5 del Tratado, y que desarrollará sus funciones bajo la dependencia del Comité militar conjunto.

Se estudió la fecha para el próximo establecimiento en Madrid de dicho Estado Mayor combinado.

Igualmente, el Consejo constituyó en esta ocasión la Comisión (ad hoc) para coordinación con la NATO de acuerdo con los términos del artículo V del acuerdo complementario número 1 del Tratado.

El Consejo recibió también un informe sobre la ayuda militar norteamericana a España de acuerdo con lo dispuesto en el Tratado, ayuda que está disponible para este primer año de vigencia del Tratado».

La próxima reunión plenaria del Consejo bajo la presidencia de los dos ministros de Asuntos Exteriores señores Oreja y Vance tendrá lugar próximamente en Madrid en fecha a determinar por vía diplomática».



## mesa del programa "panorama" de RONEO

- Linea avanzada, adaptable a todos los conjuntos decorativos.
- Gran número de soluciones para archivo.
- Montaje muy sencillo.
- Posibilidad de almacenaje en reducido espacio.
- Precio interesante.



DISEÑO PRACTICO PARA OFICINAS

RONEO-UNION CERRAJERA, S.A.-MONDRAGON (GUIPUZCOA)

SOLICITE INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTO A NUESTRO DISTRIBUIDOR

## EXCLUSIVAS MYT

Vitoria, 177 - Tel. 22 92 98 - BURGOS

## MUTUA CASTELLANA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO N.º 32

Traslada sus oficinas a la calle

**JULIO SAEZ DE LA HOYA**  
NUMERO 8, PISO 5.º

Su nuevo número de teléfono 22 91 04

## Representante

Solicita importante empresa de Artículos de Regalos y Decoración para BURGOS, LOGROÑO y SORIA.

### INDISPENSABLE:

- Vehículo propio.
- Introducido en Bazares, Muebles y Joyería.
- Experiencia y conocedor de la zona.
- Llevar otras dos representadas como: porcelana, cristalerías, etc.

### SE OFRECE:

- Fuerte comisión.
- Amplio muestrario de relojes sobremesa, lámparas, etc.
- Asistencias a Ferias.

INTERESADOS, escribir indicando Referencias a:

**LOGAR, S. A.**

Calle Almendros, 9. — MADRID.

El elegido deberá desplazarse a Madrid para recibir instrucciones características de todos los artículos.

# Relaciones diplomáticas de España con la URSS Hungría y Checoslovaquia

(Viene de primera página)

## LA NOTICIA EN MOSCÚ

Moscú (Efe). — España y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas han establecido "relaciones diplomáticas a nivel de Embajadas", con efectividad a partir de hoy, miércoles, han anunciado simultáneamente la Agencia "Tass" y Radio Moscú a las nueve de la mañana (hora de la Rusia europea).

Los órganos de difusión soviéticos notificaron que el acuerdo, que prevé el establecimiento a partir de la fecha presente de las relaciones diplomáticas a nivel de Embajadas, fue concluido tras un cambio de notas entre el señor Andrei Gromyko, ministro de Relaciones Extranjeras de la URSS, y don Marcelino Oreja Aguirre, ministro de Asuntos Exteriores de España.

Desde 1973 han estado funcionando en Madrid y Moscú sendas misiones comerciales soviética y española que, de algún modo, representaban el oficio de Embajadas. Los intercambios y contactos culturales han venido incrementándose en los últimos tiempos.

En Moscú, la entrega de la nota firmada por el miembro del buró político del comité central del Partido Comunista de la Unión Soviética y ministro de Asuntos Exteriores de la U.R.S.S., Andrei Gromyko, al jefe de la delegación comercial española en la capital soviética, embajador Rafael Ferrer Sagreras, se ha realizado por el viceministro de Asuntos Exteriores, Anatoli Kovallov.

El acto de entrega se llevó a cabo en el Ministerio de Asuntos Exteriores, a las doce del mediodía, con la más rigurosa puntualidad, para garantizar la simultaneidad con el acto paralelo de Madrid, a las diez, en la capital de España.

El acto estuvo rodeado de una sobria solemnidad, subrayada por la presencia de numerosas altas personalidades del Ministerio, con categoría de embajadores y directores generales, entre las que cabe destacar la presencia del director del primer Departamento para Europa, Yuri Dubinin, al frente de su Departamento. Dubinin ha sido el interlocutor directo con la parte española en las conversaciones que han llevado a la actual normalización.

Por parte española, acudió la delegación comercial en pleno, encabezada por su jefe, embajador Rafael Ferrer, acompañado por los secretarios de Embajada Engenio Bregolat y Juan José Santos y por el consejero comercial Luis María Linde de Castro.

El acto se celebró en un clima de cordialidad y tras la entrega de la nota firmada, de Gromyko, al embajador Ferrer, que completa la parte soviética del intercambio de notas entre los dos ministros de España, Marcelino Oreja y la U.R.S.S., Andrei Gromyko, se brindó con champán soviético, subrayando en ambos brindis el carácter histórico del acto y de la normalización de relaciones entre España y la U.R.S.S.

## RELACIONES CON HUNGRÍA

Madrid (Cifra). — Con motivo del establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y Hungría, la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado conjunto:

"Los Gobiernos de España y de la República Popular de Hungría han decidido establecer relaciones diplomáticas entre ambos países a nivel de Embajada. Las notas estableciendo este acuerdo han sido canjeadas en Madrid el 9 de Febrero de 1977".

Tras este texto conjunto la Oficina de Información Diplomática añade:

En virtud del canje de notas a que se refiere el anterior comunicado conjunto, el establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y Hungría tiene efectividad a partir del día de hoy. Ambas partes han expresado su propósito de desarrollar la cooperación entre los dos países de acuerdo con los principios de la Carta de las Naciones Unidas y el acta final de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa.

Han procedido al canje de notas, el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Solano, y el jefe de la representación consular y comercial de la República de Hungría, señor Perczel.

## Y CON CHECOSLOVAQUIA

Madrid (Cifra). — Con motivo del establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y Checoslovaquia, la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:

"El Gobierno de España y el Gobierno de la República Socialista de Checoslovaquia han decidido establecer relaciones diplomáticas entre los dos países a partir del día de hoy. Los dos Gobiernos acordaron el intercambio de representantes diplomáticos a nivel de embajadores.

Las relaciones mutuas y su ulterior desarrollo se inspirarán en los principios de la coexistencia pacífica y la cooperación, de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas, el acta final de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea y especialmente con la declaración de principios por los cuales se rigen las relaciones entre los Estados signatarios.

El Gobierno de España y el Gobierno de la República Socialista de Checoslovaquia están convencidos de que el establecimiento de relaciones diplomáticas contribuirá al desarrollo de la cooperación pacífica entre los dos Estados y al fortalecimiento de la paz y de la seguridad en el continente Europeo y en el Mundo entero.

La Oficina de Información Diplomática añade que el canje de notas formalizando el establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la República Socialista de Checoslovaquia se ha efectuado en Madrid, a las once de la mañana entre el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Solano, y el jefe de la representación consular y comercial checoslovaca, señor Kratky".

## MATERIA RESERVADA

Madrid (Cifra). — El Ministerio de la Gobernación ha declarado materia reservada los actos, documentos, noticias y comentarios relativos a las investigaciones y pesquisas que se llevan a cabo sobre las actividades terroristas que han tenido lugar los pasados días en Madrid.

El comunicado de dicho departamento añade que: "el acuerdo de materia clasificada comprende las actuaciones relativas a los secuestros del presidente del Consejo de Estado, don Antonio María de Oriol y Urquijo, del presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, teniente general don Emilio Villaescusa Quilis, los atentados cometidos contra miembros de las fuerzas de orden público y abogados laboristas, así como lo relacionado con la muerte de don Arturo Ruiz García".

# Los presos políticos soviéticos de la cárcel de Vladimir piden un referéndum en la URSS

## Roma: huelga de una hora, como protesta por la violencia de los extremistas

París (Efe). — Los disidentes soviéticos internados en la cárcel de Vladimir, han enviado una carta al presidente del presidium del Soviet Supremo (jefe del Estado), Nicolai Podgorny, reclamando un referéndum en la U.R.S.S.

La noticia se hizo pública en París esta tarde, por Vladimir Bukovski, biólogo soviético canjeado recientemente por el líder comunista chileno Luis Corvalán.

Recordó que la comisión ejecutiva de la U.N.E.S.C.O. se negó a oír a Andrei Amalrik, Vadim Delauney y Viktor Nekrassov, que deseaban prestar testimonio ante ella. Dijo que el mismo ha enviado una carta a la comisión de los derechos humanos de las Naciones Unidas, en Ginebra, para aportar su testimonio sobre la violación por parte de la U.R.S.S. de los convenios internacionales relativos a los derechos humanos.

## PORTUGAL: POSIBLE ESTAFAL AL ESTADO

Lisboa (Efe). — Más de 16 millones de dólares (unos 1.088 millones de pesetas) fueron desviados por organizaciones que controlaron el alojamiento de los retornados portugueses de las ex-colonias.

El desvío, denunciado por el vespertino socialista «A Luta», ha sido descubierto gracias al reciente censo de desalojados llevado a cabo por el Gobierno y que permitió certificar la sospecha de que por lo menos 50.000 retornados estaban controlados por las llamadas «organizaciones de alojamiento», que desviaban el dinero del Estado con la aquiescencia de funcionarios del «Instituto de Apoyo a los Retornados Nacionales».

El Estado dispensó, a través del I.A.R.N., durante el año pasado, 260 millones de dólares, de los cuales 16 millones fueron satisfechos mediante facturas falsificadas por las gerencias de aquellas «organizaciones piratas».

Según el censo verificado a finales del mes de Diciembre, 430.000 portugueses pueden considerarse «desalojados» de las ex-colonias, de los cuales cien mil se encuentran alojados en condiciones deprimentes y una escasa minoría permanece en establecimientos hoteleros de categoría inferior.

## EL COMPROMISO DE MAKARIOS

Nicosia (Efe - UPI). — El arzobispo Makarios, presidente de Chipre, dijo hoy que está dispuesto a llegar a un compromiso que grantice a los turco-chipriotas que tengan su propia administración en el Norte de la isla dividida.

El arzobispo, presidente de la República y jefe de la Comunidad greco-chipriota, dice que espera entrevistarse el sábado con el dirigente turco-chipriota Rauf Denktaş y el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, para «definir el marco dentro del cual los negociadores greco-chipriotas y turco-chipriotas puedan desenvolverse en las conversaciones intercomunitarias cuando se reanuden».

## PELIGRO EL «PACTO SOCIAL»

Londres (Efe). — «Una tormentosa reunión sostenida hoy por el Comité Económico de la Federación británica de Sindicatos puede poner en peligro el futuro del «contrato social» o acuerdo voluntario de restricciones salariales».

En la reunión no pudo conseguirse acuerdo sobre la política salarial que habrá de seguirse cuando termine el actual compromiso con el Gobierno, en Julio.

Algunos miembros del Comité presentaron una serie de peticiones de Sindicatos en las que se aboga por la vuelta a la libertad de contratación y los convenios colectivos negociados directamente con las empresas.

# SUCESOS

## DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES DEL ROBO A LA JOYERIA DE LA GRAN VÍA

Madrid (Logos). — Han sido detenidos los autores del robo cometido ayer en la Unión Relojera Suiza, de la avenida de José Antonio, en la que se apoderaron de joyas y relojes por valor de dieciocho millones de pesetas.

Los detenidos han sido identificados como Juan Tejada, de 38 años, con pasaporte de la República Dominicana; Raúl González Roaio, de 22 años, de Puerto Rico, y Hermenegilda Hernández Alonso, de 18 años, de Madrid.

La Policía ha recuperado el total de lo sustraído, y los detenidos han sido puestos a disposición judicial.

## ROBAN MAS DE UN MILLON DE PESETAS

Palencia (Logos). — En la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad se ha perpetrado un atraco en el que los asaltantes han conseguido más de un millón de pesetas. Dos individuos amenazaron a los funcionarios, que se encontraban solos en el establecimiento. Uno de ellos portaba una escopeta con cañones recortados y el otro una pistola y se cubrían la cara con unas gafas y una bufanda.

## ROBO EN UNA SUCURSAL DEL BANCO DE SANTANDER

Madrid (Cifra). — Tres individuos armados atracaron esta mañana una sucursal de Banco de Santander, en Madrid, y se apoderaron de 400.000 pesetas.

La sucursal atracada es la situada en la calle Antonio López, 15.

Los atracadores eran jóvenes, de aspecto hispanoamericano, y llevaban dos pistolas y una escopeta con los cañones recortados. Los tres atracadores amenazaron a los cinco empleados del Banco y los obligaron a colocarse de cara a la pared.

## PROTESTAS POR LA PROFANACION DE UNA IMAGEN DE LA VIRGEN DE LA MERCED

Barcelona (Logos). — Numerosas personas han enviado a la asociación de vecinos de la calle de Petritxol, testimonios de adhesión y protesta por la profanación sufrida por la imagen de la Merced que se venera en una hornacina.

La calle de Petritxol, antigua recoleta calle del casco antiguo de la ciudad se ha conservado como un museo vivo de comercio del pasado siglo.

En una hornacina instalada a poca altura, figura una imagen de la Patrona de Barcelona, la Virgen de la Merced, con el Niño Jesús en brazos, a quienes aho-

ra, violentamente les han robado las coronas y la lámpara votiva.

## IMPORTANTE BANDA DE TRAFICANTES DE DROGAS DESARTICULADA

Zurich (Suiza). — La banda más importante de traficantes de hachis jamás descubierta en Suiza, fue desarticulada mediante la acción común de las Policías helvética, española, francesa y canadiense, según informó ayer la procuradora del distrito de Zurich, Irma Weiss.

Dicha banda cuyos miembros fueron detenidos en su totalidad, estaba integrada por 21 checoslovacos residentes en Suiza desde 1968, que lograron transportar más de una tonelada de hachis, desde Marruecos a Canadá —vía Europa— entre 1972 y 1976, agregó la informante.

Si bien algunos de los miembros de la banda se hallaban en la cárcel desde hace tiempo, la mayoría fueron detenidos en territorio helvético durante el pasado mes de Enero. Ninguno de los delincuentes es toxicómano y traficaban con el hachis solamente con fines de lucro.

Las investigaciones practicadas en colaboración por las Policías de Suiza, España, Francia y Canadá, permitieron determinar que los malhechores empleaban automóviles especialmente acondicionados para transportar, en cada uno de ellos y en compartimentos ocultos, treinta kilos de hachis desde Marruecos hasta Canadá, vía España y Francia.

## Miky, elegido para representar a España en el Festival de Eurovisión

### Canción: "Enséñame a cantar"

Madrid (Logos). — El cantante Miky representará a España en el próximo festival de Eurovisión Miky participará en el mismo con la canción «Enséñame a cantar», de la que es autor Fernando Arbex, este festival se celebrará en Wemble (Reino Unido) el día 2 de Abril del presente año.

Miky ha sido elegido por 23 miembros que componían el jurado, integrado por críticos de diversos medios de comunicación.

La canción ha sido seleccionada entre 25 composiciones, presentadas por distintas casas discográficas.

# LOS INDIOS NORTEAMERICANOS

## El difícil problema de la asimilación

◆ Capítulo II y último ◆

### UN INDIJO PATRIOTA

Por Jesús PARDO

Fritz Sholder, a pesar de su nombre germánico, es un indio luseño mestizo de vasco-francés y angloirlandés, de modo que por todas partes es minoritario. Su educación fue completamente norteamericana pero, así y todo, desde que comenzó a descollar en la pintura, todo el mundo ha dado en llamarle "pintor indio", a pesar de sus protestas.

A los cuarenta años, Sholder se ha ganado una gran fama en Estados Unidos, sobre todo por su obra litográfica, y también por sus cuadros, que han sido expuestos en Washington, Belgrado, Londres, Berlín y otras capitales europeas. Uno de sus temas obsesivos es el indio norteamericano.

"Una de mis litografías más conocidas se titula "Indio en París", y muestra a un indio con su traje tribal de gala, en un día gris parisino, con la torre Eiffel en el fondo", dice Sholder, "pero no es un cuadro surrealista: Buffalo Bill llevó indios a París para su espectáculo circense, y muchos de ellos se dieron a la bebida y vendieron sus preciosos trajes tribales para comprarse alcohol".

En California, en el nuevo Instituto de Artes Indias Norteamericanas, Sholder vio cuadros convencionales y románticos sobre indios y vio también a indios pintando "cuadros de artesanía", de los que la gente quiere comprar. Allí comenzó a coleccionar objetos indios y a asistir a las ceremonias religiosas y sociales de sus semicompatriotas. Enseñó también pintura a muchos indios jóvenes, que en general resultaron ser buenos alumnos y comenzó a formarse su vocación de "pintor de los indios".

"Mucha gente piensa que estoy defendiendo una causa política, pero eso no es cierto", dice Sholder. "Yo soy apolítico, pero lo cierto es que mi primer cuadro de indios causó gran impresión: muestra a un indio vestido con la bandera norteamericana, y mucha gente, viéndolo, comentó: "Vaya, un indio patriota". Pero no es eso cierto, hay fotografías decimonónicas de indios vestidos con la bandera norteamericana. Y la razón es que Washington tenía un exceso de banderas norteamericanas y no sabía qué hacer con ellas, de modo que las mandó a las reservas indias y los indios, que tampoco sabían qué hacer con ellas, las cortaron para hacerse ropa de día de fiesta".

Una de las cosas que más sorprende a la gente en las pinturas de Sholder es que muestra a los indios en actitudes y situaciones de lo más cotidiano: por ejemplo, comiéndose un helado en una esquina; esto ofende al concepto tradicional que tiene el blanco norteamericano del indio, al que considera un mito. Y es lo que dice Sholder, que los mitos no comen helados.

"Aparte de que no es raro ver indios con traje y pintura de guerra comiendo un helado después de haber ejecutado sus danzas tribales para turistas", dice Sholder, "eso es una paradoja, y "paradoja" es mi palabra favorita. Yo mismo, racialmente, soy una paradoja. Me he convertido en un experto en cosas indias y también en lugares comunes, otra expresión que me gusta mucho. Los lugares comunes, como el del "indio patriótico", me sirven para meterme con los convencionalismos". El tema de los indios, según Sholder, ha sido tratado con mucha frecuencia por los artistas norteamericanos, pero mal y sin verdadero conocimiento. Por ejemplo, dice, nunca se ha hecho una película realmente buena sobre indios", dice, "la película del indio norteamericano, que va a asustar a la gente; el indio ajeno es una cantera inagotable que aún ni siquiera ha sido tocada. El indio actual se ve en el dilema de asimilarse la cultura blanca o volver al sendero de la guerra con sus plumas y su tomahawk en la mano. Un dilema realmente insoluble, porque lo segundo sería suicidio mental y lo primero suicidio físico. Un indio perdido entre los blancos e incapaz de imponer su personalidad, como yo, por ejemplo, he tenido la suerte de poder hacer, desaparecer y un indio lanzado al sendero de la guerra en pleno siglo veinte corre peligro de que lo encuentren en un manicomio. La situación no tiene remedio compatible con la dignidad personal del indio".

Sholder ha establecido contacto con sus semicompatriotas indios, pero solo a nivel colectivo, individualmente todavía no ha conseguido ligar ninguna gran amistad. "Su forma de hilvanar ideas sigue siendo algo ajeno", dice, "sigo intentándolo, pero aún no lo he conseguido. Colectivamente es otra cosa, porque mi sangre india me ayuda a sumirme en el alma de la tribu reunida y contactar con ellos mentalmente, pero solo en tanto que grupo. El diálogo me resulta todavía difícil, sobre todo en el terreno religioso, porque no consigo ahondar en su concepto intuitivo de hermandad mística con la naturaleza. Los de la tribu luseña tiene un curioso principio: "El hombre anda con la tierra, no sobre ella", dicen.

# EL PALACIO DE NEUSCHWANSTEIN



Munich. — El palacio de Neuschwanstein, construido por el Rey Luis II de Baviera, es uno de los más bellos de Europa. En 1976 visitaron este palacio, que parece sacado de un cuento de hadas, 860.000 turistas. — (Foto DaD-Eberhard Jords)

## HOLANDESES Y SUIZOS, EJEMPLOS DE ACTITUDES OPUESTAS

### ★ Mientras los Países Bajos discurren por la vía del socialismo la Confederación Helvética se hace cada vez más conservadora

Por Antonio BLASCO

En la Europa occidental, en que unos países marchan por una dirección y otros por otra totalmente contrapuesta, los políticos sueñan presentar a Suiza y Holanda como ejemplos de extremos divergentes. Mientras Suiza sigue siendo fuertemente conservadora, Holanda se esfuerza por poner en práctica no precisamente el dogma, sino los ideales del socialismo. Aún así, entre estas dos naciones existen similitudes básicas: ambas tienen perfecta conciencia de ser países pequeños en la era de los «grandes»; ambas tienen poblaciones ahorrativas e industriosas; sus respectivas sociedades quedan o mercados indeblemente por las influencias religiosas que dividieron las lealtades de sus gentes.

Las dos sociedades observan actitudes diametralmente opuestas en la política a seguir en la última cuarta parte del siglo XX; pero son concordes en su aversión a los conflictos y a los enfrentamientos y en su innata tendencia a someter los problemas a discusión y si es preciso, a la avenencia.

Holanda tiene una de las tasas de tributación más altas del mundo; pero un sistema de Seguridad Social, tan avanzado y amplio que las personas que están acogidas a ella incluso se benefician cada primavera de bonos extra para financiar sus vacaciones. Los subsidios que perciben quienes están acogidos a la Seguridad Social en ningún caso pueden ser inferiores al salario mínimo.

La Seguridad Social suiza, por su parte, reposa esencialmente en el ahorro y en los seguros privados: el Estado desempeña un papel de segundo orden en la ayuda a quienes no pueden valérselas por sí mismos.

HOLANDA. AVANZADÍSIMA EN LO SOCIAL

Tanto se ha progresado en Holanda en el aspecto social que la juventud radical se está lamentando de que ya no existan tabús que abatir, ni barreras desde las que se pueda gritar en favor de la revolución. Los soldados llevan el pelo largo —a veces, hasta melena— y disfrutan de tiempo libre para dedicarlo a esparcimientos amorosos. En la «zona de tolerancia» de Ámsterdam se desarrolla un próspero y desarrollado comercio, y algunos carteles de anuncios diseminados por toda la ciudad contienen el número de teléfono de un servicio de «acompañante» enmarcado en la silueta de una niña. Los holandeses han asimilado las corrientes de los inmigrantes indonesios y euroasiáticos que llegaron en 1949 a los Países Bajos cuando Indonesia accedió a la independencia. Han sido influenciados también por los molucanos y últimamente por los surinameses.

Son tan intensos los esfuerzos que hacen los holandeses por suprimir los problemas de los obreros extranjeros emigrantes (turcos, yugoslavos, italianos y norteamericanos) reclutados en los años de expansión económica, que se han establecido es-

colas especiales para educar a los hijos de éstos en sus respectivas lenguas nativas. Aunque el Presupuesto holandés ha tenido que ser recortado en gran medida para combatir la inflación, el único capítulo que no se ha tocado es el de la ayuda a los extranjeros. Holanda es una nación homogénea con una población de 14 millones sobre un territorio de 22.400 kilómetros cuadrados, mientras que Suiza, con seis millones y medio de almas y 25.600 kilómetros cuadrados es un mosaico de cantones diferentes, en un constante y delicado equilibrio unos con otros. Quizá a ello se deba el que los suizos se resistan a todo cambio mientras los holandeses se muestran mucho más osados.

Los suizos han suprimido el desempleo expulsando de su territorio a cuantos trabajadores no les eran imprescindibles y estuvo en un tris que no se aprueba un referéndum que tenía por finalidad arrojar del país a la casi totalidad de los trabajadores extranjeros restantes. Pero fue rechazado por abrumadora mayoría otro referéndum que contemplaba ayudas para el Tercer Mundo.

RADICALES DIFERENCIAS

Resulta difícil identificar con precisión el concepto que tienen de la sociedad y del bienestar humano suizos y holandeses. Difieren entre sí en gran medida. Quizá se deba ello a la propia historia: Holanda tuvo un vasto imperio y fue una sociedad rica, que de pronto, se

El fin de semana de la muerte

# Hay conductores que son más propensos a los accidentes

## La velocidad, factor esencial para quien conduce

Por Eduardo LEDESMA

Para la Dirección General de Tráfico la seguridad es un objetivo permanente y todos los fines de semana miles de hombres, mujeres, equipos técnicos y vehículos se lanzan a las carreteras españolas para atenuar los graves consecuentes de los accidentes y tratar de reducir su cantidad.

Pero de nada vale todo este esfuerzo si no se cuenta con una consciente participación y colaboración de todos los conductores, que contribuyan a un tráfico más fluido y menos peligroso. Tres son los problemas del tráfico en España. El primero es el de la seguridad vial que prácticamente incide sobre todos los lugares, en las grandes urbes, que aumentan en complejidad día a día y por último la necesidad de una educación vial permanente.

Los artículos del Código de Circulación y la reglamentación para el otorgamiento de los carnets de conducción, son materias de revisión permanente, con el objeto de una adaptación —tanto en los conocimientos de las normas de circulación como en lo que se refiere a pruebas prácticas— adecuada a unas circunstancias cada día más complejas.

ATENCIÓN A LA FALTA DE ATENCIÓN

En la generalidad de los casos las situaciones de peligro sobrevienen porque el conductor, con su comportamiento ligero e imprudente, contribuye a ello. Los

Lea Vd. siempre

Diario de Burgos

autoridades no se cansan de recomendar que no se debe conducir en condiciones que disminuyan la capacidad. Las principales son:

Fatiga: Para evitarla es importante que se inicie el viaje luego de un buen descanso. El conductor debe mantener una posición cómoda, parar cada dos o tres horas bajando del vehículo y ante cualquier síntoma de fatiga tomar alimentos y bebidas muy azucaradas. Si los síntomas persisten, habrá que detenerse, apartarse de la carretera y no continuar sin haber descansado lo suficiente.

Sueño: Puede ser producto de una digestión pesada o de bebidas alcohólicas ingeridas en exceso. También influyen la monotonía de la carretera, el zumbido del motor y la falta de renovación del aire en el habitáculo del automóvil. Son remedios secundarios abrir un poco las ventanillas, humedecerse los sienos y muñecas con agua fría. Pero el antídoto más recomendable es dormir.

Alcohol: Ya hemos dicho que afecta de modo grave la conducción porque proporciona una falsa seguridad, hace reaccionar con extrema lentitud, acolcha la sensibilidad y perturba la correcta apreciación de distancias y velocidades. El ideal es no beber, pero si se bebe, habrá que hacerlo evitando las bebidas fuertes o ingerirlas en ayunas. No hay que olvidar que ciertos medicamentos provocan alteraciones fisiológicas con el alcohol y conviene tener presente que el Código Penal castiga por el solo hecho de conducir bajo el efecto de bebidas alcohólicas.

Según los estudios realizados, un 70 por ciento de los accidentes de tráfico se producen por falta de atención de los conductores. Es que conducir exige llevar la atención siempre alerta ya que un descuido puede ser irremediable. Un gran disgusto, un problema que obsesiona impiden prestar al volante la atención precisa. En esos casos se recomienda no conducir durante todo el día.

Muchos accidentes se producen por pequeñas distracciones de aquí la importancia de no hacer otra cosa mientras se conduce. Por ejemplo, evitar encender un cigarrillo y mucho más comer, buscar un programa en la radio, volver la cabeza, mirarse en el espejo retrovisor, limpiar con un paño el interior del parabrisas —costumbre muy común en días invernales cuando se lleva encendida la calefacción—, discutir o jugar con un niño, un perro, etc.

MAS CUIDADOS A CIERTA EDAD

La Dirección General de Tráfico ha elaborado además una serie de consejos para los personas de edad avanzada, antes que nada deberán asegurarse que usan gafas apropiadas para la conducción de día y de noche, cuidando de no utilizar los de sol o cristales matizados en horas nocturnas.

Recomienda que en lo posible se evite conducir cuando oscurece o de noche. Durante el día, es importante prestar atención a todo el panorama que se presenta delante del vehículo, especialmente los posibles riesgos que se hallan en el borde de la ruta (vehículos, niños, animales). No se debe olvidar que el espejo retrovisor merece también un control frecuente y otro tanto con el tablero de instrumentos.

La velocidad es un factor esencial. No se debe conducir más despacio ni más aprisa que los demás en la carretera, hay que elegir un parabrasis sin matiz, manteniéndolo bien limpio por dentro y por fuera y tener conciencia autocrítica sobre la capacidad de conducir. Si la capacidad física y visual lo permiten, el conductor anciano podrá continuar conduciendo en carreteras sin problemas.

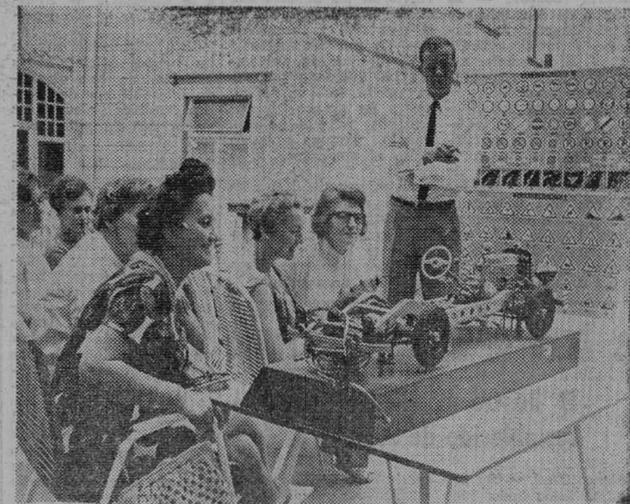
(FIEL, Servicios Especiales de EFE)

## NO A LA MOVILIZACION



Narita (Japón). — Estudiantes radicales, con cascos, se manifiestan portando banderas, para protestar contra la decisión de movilizar obreros para reanudar la construcción de una carretera hacia el nuevo aeropuerto internacional del Japón. El aeropuerto quedó terminado hace tres años pero ha permanecido fuera de servicio debido a la oposición de un grupo de agricultores y estudiantes que alegan que el aeropuerto ha sido diseñado para ser utilizado para fines militares (Teléfono CIFRA GRAFICA-UPI)

◆ Capítulo III y último ◆



Conducir no es sólo cuestión de destreza. El automóvil tiene múltiples secretos y las carreteras también. La labor de las autoescuelas es importante. — (Foto FIEL-EFE)

## AMSTERDAM, PRINCIPAL MERCADO DE LOS NARCOTICOS DE EUROPA

### «No hay razón de creer que Pekín quiera envenenar a Europa Occidental», dice el jefe de la Brigada de Estupefacientes de la capital holandesa

Ámsterdam (Crónica AFP - FIEL, Servicios Especiales EFE en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — El jefe de la Brigada de Narcóticos de la Policía de Ámsterdam, Gerard Toorenara, no cree que China esté inundando de heroína el mercado occidental.

En una entrevista a la AFP, Toorenara desmintió tajantemente rumores al respecto: «De los sesenta kilos de heroína incautados aquí en 1976, ni un solo gramo venía a la China. No hay razón para creer que las autoridades de Pekín quieran envenenar a Europa Occidental mediante un tráfico intensivo de esa droga».

El comisario, según el cual entran en Holanda no menos de diez kilos por cada kilo incautado por sus servicios, está convencido de que los 1.600 del tráfico nacional en 1976 procedían del célebre «triángulo de oro», vasta zona de cultivo de adormideras situada en la frontera de Birmania, Tailandia y Laos.

La droga procedente de esa región llega en tal abundancia que hemos pensado en instalar una representación permanente de nuestra justicia en Bangkok siguiendo el ejemplo de Toorenara.

AMPLIACION DEL MERCADO

El triste papel de principal mercado de la droga que desempeña Ámsterdam desde el desmantelamiento de la famosa «French Connection» está sujeta a evolución: «Nuestra lucha con los traficantes se hace cada vez más eficaz, pero, a juzgar por el número creciente de detenciones y alijos, hemos de reconocer que el mercado local no cesa de ampliarse».

Veintitrés personas fallecieron en Ámsterdam el pasado año a causa de dosis excesivas. Pero en opinión del comisario, la cifra no corresponde ni de lejos a la realidad. Explicó «que se trata de los casos en que la comprobación de muerte por exceso de heroína está al alcance de cualquiera. Las víctimas suelen ser extranjeros o personas aisladas,

marginadas. Su cadáver aparece en los lavabos de un establecimiento o en una habitación de hotel, con la jeringuilla todavía clavada». Pero la verdadera cantidad de fallecimientos debidos a la heroína sería, por lo menos de 250, en un año y sólo en esta ciudad.

También hemos dado con los habituales fenómenos delictivos mensuales en los automóviles, gran número de atracos «por encargo» en los que los reventadores indican qué clase de objetos desean, y docenas de pequeños hurtos, todos destinados a conseguir fondos con que adquirir heroína.

VINCULOS TRADICIONALES

Según Toorenara, «Ámsterdam debe su posición actual a sus vínculos tradicionales con los chinos de Indonesia, que en tiempos de las Indias Orientales holandesas trabajaban en los arrozales y ahora se han empleado como fogoneros de los pequeños de vapor o se han instalado en nuestro país, donde regentan más de 150 restaurantes y forman una comunidad de más de 1.200 personas oficialmente recensadas».

Pero, por lo menos otros 4.000 venidos de Hong Kong, Singapur y Bangkok, residen en nuestra ciudad sique diciendo. Teóricamente controlarlos los chinos de Hong Kong por ejemplo, vienen con pasaporte británico y los traficantes de droga se limitan a entregar la mercancía y volver a partir. El tráfico sigue en manos de los chinos de Hong Kong, Bangkok y Singapur, pero, en vista de

las dificultades que encuentran los «portadores» asiáticos últimamente, recurrir a los europeos».

AJUSTES DE CUENTAS

Naturalmente, su aislamiento aumenta el riesgo, porque los europeos respetan mucho menos los «rigurosos reglamentos» de los traficantes: «Los jefes son buenos organizadores y despiadados con quienes tratan de engañarlos. Abundan los ajustes de cuentas. Muchas veces se trata de luchas por la supremacía en el mercado, pero, en otras ocasiones, las víctimas son subordinados que trataron de burlar el reglamento».

Por otra parte, Toorenara ha comprobado una gran evolución en la cooperación internacional contra el tráfico de droga.

«El aeropuerto de Ámsterdam Schiphol era célebre por su estricto control, pero los «portadores» de heroína ya empezaban a evitar igualmente los aeropuertos de Bruselas y París, instalado en nuestro país, donde regentan más de 150 restaurantes y forman una comunidad de más de 1.200 personas oficialmente recensadas».

Pese a ello, el valor de los chinos de Hong Kong finalmente llegados ascienden a 160 millones de florines (62 millones de dólares).

Unos cuantos miligramos bastan para una inyección. Los 23 víctimas de 1976 no hicieron mas que forzar la dosis.

Talleres Gráficos Diario de Burgos

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardenal, 34 - Popelaria Yagral Vitoria, 18 Teléfono 2073 58 - Teléfono 2038 53

# ASALTO AL DOMICILIO DE EDUARDO SOTILLOS (DIRECTOR DEL SEGUNDO TELEDIARIO)

## Sólo se llevaron un aparato de radio y rompieron una fotografía

Madrid (Logos). — El domicilio de don Eduardo Sotillos, director del Telediario segunda edición de T. V. E. Española, fue asaltado durante la madrugada de ayer.

Según nos ha manifestado el propio periodista, cuando llegó a su chalet por la mañana, comprobó que la puerta de su domicilio había sido forzada con una balauzeta. Los asaltantes, que no se han llevado más que un aparato de radio, a pesar de la existencia de obyectos de más valor, re-

volvieron los bables que el señor Sotillos tenía en el domicilio y rompieron una de sus fotografías.

El director de Telediario ha afirmado que no se puede hablar de un asalto de grupos controlados, ya que no han dejado ninguna nota de aviso ni amenazas.

Anteriormente había recibido algunas amenazas anónimas por teléfono, pero consideraba que ésta no es la forma de actuar por los grupos extremistas organizados.

# No suben los precios de los aceites de girasol y soja

Madrid (Cifra). — «No van a subir los precios de venta al público del aceite de soja ni del de girasol», ha declarado a «Cifra» fuentes próximas a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes (CAT).

Esta afirmación supone un mentís oficial a las noticias que han circulado estos últimos días, sobre posibles elevaciones de precios de estos aceites.

Añadieron las citadas fuentes que ante los movimientos especulativos que en estos últimos días se han producido, especialmente en los escalones productores y primarios elaboradores, reteniendo mercancía en espera de posibles elevaciones, la C. A. T. lanzará al mercado el mayor volumen posible de sus «stocks» de aceite de girasol, acelerará el reparto del de soja y, si es necesario, suministrará el aceite de oliva que tiene almacenado si persiste la actitud de determinados sectores de retener aceite de oliva en espera de hipotéticos precios a cuyos

altos niveles se sabe que no accede el consumo español».

Según ha podido saber asimismo «Cifra», últimamente se han producido propuestas para que fueran elevados los actuales precios de los aceites de girasol y soja, con la finalidad de reducir la distancia que media entre aquéllos y los del aceite de oliva y que el consumidor se inclinara hacia este último producto. Este ha sido el origen de las maniobras especulativas de las que ahora ha dado cuenta la C. A. T. a «Cifra».

# Los cosmonautas del "Soyuz 24" encantados de estar en la "Salyut"

## «Es como entrar en una casa grande con atmósfera limpia», han dicho

Moscú (Efe). — La nave espacial tripulada «Soyuz-24» tripulada por los cosmonautas Viktor Gorbátko y Yuri Glazkov realizó ayer con éxito el previsto acoplamiento con la estación orbital científica «Salyut».

### UNA «CASA GRANDE»

Moscú (Efe-Reuter). — Los dos cosmonautas soviéticos, Viktor Gorbátko y el mecánico de vuelo, Yuri Glazkov, que han pasado esta mañana al interior de la estación espacial que es más confortable, han reanudado hoy los experimentos que otra tripulación efectuó en Agosto del año pasado. Se cree que pasarán varias semanas; probablemente meses, en el laboratorio.

El coronel Gorbátko comunicó a tierra: «Es maravilloso estar aquí. Es como entrar en una casa grande con atmósfera limpia». Los cosmonautas disponen de un espacio de 20 metros cuadrados para trabajar.

# Los Reyes se interesan por Pemán

## El ilustre académico ya está restablecido de su leve caída

Madrid (Cifra). — Su Majestad la Reina doña Sofía se ha interesado personalmente, en llamada telefónica por el estado de salud de don José María Pemán, que ayer sufrió una caída en el aeropuerto de Barajas cuando se disponía a emprender vuelo a Roma para comentar con sus crónicas, como enviado especial de la agencia «Efe», el viaje de los Monarcas españoles a la Ciudad Eterna.

### SE ENCUENTRA YA RESTABLECIDO

Madrid (Cifra). — El ilustre académico José María Pemán se encuentra ya restablecido de las lesiones leves que se produjo ayer, al caer por una escalera mecánica del aeropuerto de Barajas, cuando se dirigía a tomar el avión, con destino a Roma.

El señor Pemán ha pasado la noche tranquilo, sin fiebre y sin necesidad de tomar ningún analgésico. Su pulso y tensión son normales.

Ha desayunado normalmente y después leyó la Prensa.

El señor Pemán ha manifestado a «Cifra» su contrariedad por ese leve accidente que le ha impedido trasladarse a Roma, desde donde debería enviar crónicas periodísticas del viaje de sus Majestades los Reyes a la Ciudad Eterna, en calidad de enviado especial de la agencia «Efe», trabajo que —según dijo textualmente— le hacía mucha ilusión.

De la Casa del Rey han llamado, en nombre de sus Majestades, para interesarse por su salud. El por su parte, ha enviado un fuerte abrazo al presidente de «Efe», Luis María Ansón y a todos los compañeros periodistas encargados de

transmitir las informaciones relacionadas con el viaje de los Reyes.

**Hágase suscriptor de**  
**Diario de Burgos**  
**rellenando este boletín**

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1977 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Capital: 324 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 970 ptas.; Semestral, 1.940 ptas.; Anual, 3.880 ptas.

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# NOVEDADES CIENTÍFICAS

## PRUEBAS AUDITIVAS QUE NO UTILIZAN EL SONIDO

Los otorrinolaringólogos pueden emplear a partir de ahora un nuevo aparato electrónico fabricado en Dinamarca para controlar de forma rápida y objetiva el funcionamiento del oído medio. El «Z A Acoustic Impedance Meter» no se basa en la reacción del paciente a los sonidos y puede utilizarse para el reconocimiento de niños pequeños y de personas enfermas incapaces de responder a los estímulos sonoros.

## APARATO PARA CONTROLAR LA FRESCURA DEL PESCADO

Una sociedad electrónica británica ha puesto a punto un aparato portátil que indica inmediatamente el grado de frescura del pescado. Esta operación se efectúa normalmente mediante el olfato —método no muy seguro— o realizando análisis de laboratorio largos y caros. El «Torrometer» parte del principio de que las características dieléctricas de los tejidos del pescado evolucionan progresivamente durante su permanencia en hielo, esta pérdida de resistencia se refleja en un cuadro luminoso. Se puede practicar el control individual de cada pieza o examinar un lote de dieciséis pescados que se bayan conservando en condiciones idénticas. El aparato pesa únicamente 250 gramos.

## PETROLEO A PARTIR DEL PLÁSTICO

Una sociedad japonesa ha presentado una máquina que no ocupa demasiado sitio (cinco por cuatro metros, y siete metros de altura) que permite recuperar prácticamente todo el petróleo y el gas contenidos en los residuos plásticos, utilizando para ello una reacción térmica en presencia de un catalizador especial. Ya existían dispositivos de este tipo pero lo nuevo de este aparato es que permite también el tratamiento de las espumas de plástico.

París (Crónica especial PFI-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Resulta asombroso pensar que bajo esta tierra que pisamos o trabajamos desde hace siglos existen ruinas imposibles de descubrir para el profano pero que han quedado perfectamente dibujadas sobre el terreno con la precisión de un plano arquitectónico.

El museo de Roche-sur-Yon ha presentado una serie de fotografías aéreas tomadas en la Vandée y Deux-Sèvres. La muestra tiene un enorme interés porque, por primera vez desde que se procede a la investigación aérea del pasado, un verano excepcionalmente seco ha incrementado de forma notable la eficacia de este procedimiento. Así al Sur de la región parisiense se han descubierto 141 subestructuras, entre ellas 120 villas romanas, y una cantidad innumerable de aldeas galo-romanas, casas de campo y anfiteatros ocultos hasta ahora por los campos sembrados.

### MARCAS ETERNAS

Aunque hayan transcurrido cinco mil años, cada construcción o perforación hecha por el hombre marca el terreno permanentemente. Los cambios de homogeneidad del suelo producen variaciones del color y modifican el ritmo de crecimiento y maduración de los vegetales, después de una fuerte sequía, el lugar donde estuvieron los muros del pasado aparece blanco en tanto que las zanjas se dibujan en negro. Estos fenómenos suelen ser muy fugaces y no duran más de unas semanas o unos días.

Si existen ruinas en el subsuelo, la vegetación es menos densa que en el resto del campo. Como la tierra cultivable es menos profunda, las plantas se ven privadas antes de agua y se adelanta su maduración. Entonces, las ruinas se dibujan en amarillo dentro de un campo aún verde. Por el contrario, donde hubo zanjas, el subsuelo compuesto de humos y de agua estancada favorece el crecimiento vegetal y retrasa la maduración. Por tanto, las zanjas se dibujan en verde sobre un fondo amarillo.

### COMO EN UN LIBRO DE HISTORIA

Los microrrelieves, es decir, las ruinas sepultadas que apenas afloran, resultan más fáciles de distinguir cuando las observaciones aéreas se realizan a primeras horas de la mañana o a últimas de la tarde, cuando los rayos solares iluminan al terreno horizontalmente. También se producen

condiciones favorables cuando una helada persistente o una larga sequía hacen que se resalte más de lo habitual el relieve del suelo.

Es fácil imaginar la cantidad de observaciones que ha permitido la sequedad excepcional del pasado verano. Desde luego, hay veces que no se ha encontrado más que la silueta de algún templo o de una gran villa galo-romana. Pero unas excavaciones sistemáticas —que

por otra parte plantean grandes problemas— permitirán descubrir subestructuras, mosaicos, armas, cerámica y monedas. Y aunque se sospechara antes su existencia, nadie imaginaba que hubiera tal riqueza de edificaciones en el Norte y el Oeste de Francia. Resulta fantástico imaginar que en un terreno que a simple vista no presenta la menor particularidad, se pueda leer no sólo la geografía sino también la historia.

# NOTICARIO PINTORESCO

## SABANAS DE PAPEL PARA EVITAR EVASIONES

Roma (Efe). — Es probable que los presos de las cárceles italianas tengan que cubrirse con sabanas de papel y no puedan utilizar las de tela para evadirse, en caso de que prospere en el Parlamento la propuesta de un senador.

Antonio Guarino, de la Izquierda Independiente, ha anunciado que reclamará la prohibición de las sabanas tradicionales, que los detenidos usan para formar rudimentarias cuerdas con las que se escapan, cada vez con mayor frecuencia, de las cárceles italianas.

«En los comercios de Roma se venden económicas e higiénicas sabanas de papel y no veo por qué no pueden ser utilizadas en las prisiones», sostiene el senador Guarino.

## DE UN MORDISCO, UNA MUJER AMPUTA UN DEDO A OTRA

La Coruña (Logos). — La vicepresidente de la Agrupación Sindical de Mariscadores de La Coruña, doña María Paz Rey Cao, ha amputado, de un mordisco, un dedo meñique a María Trigo García, esposa del presidente provincial del Gremio de mariscadores.

El hecho ocurrió en el transcurso de una discusión que ambas mujeres tuvieron hoy, al salir de la Casa del Mar donde habían recibido indemnizaciones económicas por la catástrofe del petrolo «Urquiola».

La vicepresidente manifestó a la Policía que fue agredida e insultada por María Trigo, y que, en legítima defensa, le dio un mordisco en el dedo meñique, pero sin deseos de amputárselo.

# NUEVA «BIBLIA ECUMENICA»

## Ha sido elaborada por católicos y protestantes, conjuntamente

Turin (Italia) (Efe). — La «Biblia ecuménica», elaborada conjuntamente por católicos y protestantes, fue presentada oficialmente en Italia en el curso de un acto celebrado hoy en Turin.

El Cardenal de Turin, Michele Pellegrino presidió el debate organizado con motivo de esta presentación, y manifestó que el objetivo de hacer accesible a todos la Biblia, se ha logrado con esta traducción.

Los autores, se informó, han traducido el texto griego de la Biblia al lenguaje hablado en italiano. Para facilitar de este modo que la Biblia pueda ser comprendida por todos los sectores de la sociedad.

Bruno Corsani, profesor de Nuevo Testamento en la Facultad Valdesa de Roma, indicó que el lenguaje es claro y válido para todas las confesiones religiosas cristianas.

## TAREAS DE LAS CORTES

# Dictaminado el proyecto de expropiación forzosa de viviendas desocupadas

Madrid (Logos). — La Comisión de Vivienda de las Cortes, presidida por don Tomás Garicano Góñi, se reunió esta tarde y examinó el texto del proyecto de Ley de Expropiación Forzosa por incumplimiento de la función social, de aquellas viviendas de protección oficial que, construidas por el Ministerio de la Vivienda y los organismos dependientes del mismo, estuvieran desocupadas por sus adjudicatarios. La mayor parte del debate se centró en el propósito de algunos procuradores de extender el ámbito de la Ley y así se aprobó incluir entre las viviendas objeto de expropiación en el

caso de que estén abandonadas por sus adjudicatarios, no sólo las viviendas construidas directamente por el Ministerio de la Vivienda y los órganos dependientes del mismo, sino también aquellas viviendas construidas por entidades oficiales sin ánimo de lucro y que hubieran estado financiadas en su totalidad con fondos públicos. Habrá causa de expropiación forzosa cuando se mantenga habitualmente desocupada la vivienda, a no ser que la desocupación obedezca a justa causa o cuando se utilice para fines del propietario, cónyuge separado, ascendientes o descendientes de primer grado o

bien cuando los adquirentes utilicen otra vivienda construida con la protección del Estado, excepto las ocupadas por titulares de familias numerosas en los casos y condiciones legalmente establecidas.

El expediente correspondiente se substanciará en un plazo máximo de treinta días, transcurridos los cuales, el Ministerio de la Vivienda, una vez substanciado el expediente, en el plazo máximo de noventa días acordará la expropiación forzosa. Cuando el expediente correspondiente a viviendas construidas por otras entidades oficiales, éstas financiarán íntegramente la expropiación. Este último párrafo fue introducido en el artículo segundo.

El justiprecio de la vivienda lo determinará el Ministerio basándose en el precio en que fue cedida, del que deducirá las cantidades aplazadas no satisfechas por el adjudicatario. La cifra resultante se corregirá teniendo en cuenta la variación del índice del coste de la vida o las mejoras autorizadas o el deterioro sufrido por el uso y el tiempo.

Se añadió un artículo nuevo dentro del cual se establece que las viviendas expropiadas se destinarán a cubrir las necesidades de tipo social para el que fueron construidas.

# El director general de Universidades se niega a recibir a los PNN de las Escuelas del Profesorado de E. G. B.

## La Federación católica de P. P. de alumnos de Madrid contra la actitud de los docentes

Madrid (Logos). — El director general de Universidades ha reiterado su negativa a recibir a la comisión permanente de la coordinadora estatal de PNN de Escuelas universitarias de Formación del Profesorado de E. G. B., que le había sido solicitada por el decano del Colegio de doctores y licenciados de Madrid, don Eloy Terrón.

Señala el director general en su respuesta que «parece procedente sean las propias Universidades a las que pertenecen los referidos profesores las que se hagan eco de sus aspiraciones y problemas».

### EL PROCEDIMIENTO ADOPTADO POR LOS PROFESORES LES DESPRESTIGIA FRENTE A LA OPINION

Madrid (Logos). — La Federación católica de Asociaciones de Padres de Familia y Padres de Alumnos de Madrid, a la vista del desarrollo de los acontecimientos que se agravan especialmente con la última decisión de los PNN de continuar la huelga, hace una llamada a la coherencia y a la responsabilidad de los protagonistas para que valoren serenamente las consecuencias de un paro, cu-

yo derecho está empezando a ser discutido y que está siendo rechazado por las Asociaciones de padres y por los propios alumnos.

El balance del curso 76-77 —dice la Federación— no puede ser más negativo para los escolares, para las familias y para la sociedad en general que es la que realmente contribuye a pagar los costes de la enseñanza. En varias ocasiones hemos afirmado que apoyábamos las reivindicaciones justas del profesorado, pero también y con la misma fuerza apoyamos a los alumnos y a los padres que en este caso reclaman sus derechos. El problema de los PNN debe ser contemplado por el Ministerio con la urgencia que merece. El procedimiento adoptado por los profesores abandonando el servicio sin tener en cuenta el daño que ocasionan a terceros es, en todo caso, una medida desacertada que les desprestigia frente a la opinión pública.

Diezcientos mil alumnos en la calle durante más de tres semanas sin clases y otros tantos padres afectados, nos obliga a reclamar sus derechos en nombre de los hijos que son los directamente perjudicados.

### QUE SE PUBLIQUEN LOS DECRETOS DE ACCESO E INTEGRACION

Madrid (Logos). — En su reciente visita al ministro de Educación y Ciencia, la Comisión permanente de la Asociación nacional de profesores agregados de Institutos nacionales de Enseñanza Media ha reiterado la petición de que los decretos de acceso e integración se publiquen con la mayor urgencia y ha rechazado los intentos de una demora injustificada que está perjudicando ya gravemente a los profesores agregados, a la docencia en general y, principalmente, a los alumnos, según comunican fuentes próximas a dicho sector docente.

La Comisión señaló, igualmente, que consideran insólito, y que puede sentar precedentes inimaginables, el que un de-

creto aprobado en el Consejo de ministros del día 21 de Enero, haya sido posteriormente sometido de hecho a Información de la Junta nacional de directores, y por estos a los claustros. «Además —añaden las fuentes— no estimamos competente a esta Junta en lo relativo a problemas de los cuerpos, especialmente, no estando asegurada la imparcialidad por su composición exclusiva de catedráticos.

### LOS CATEDRATICOS DE INSTITUTOS TECNICOS SOLICITAN LA RETIRADA DEL PROYECTO DE INTEGRACION

Madrid (Logos). — La congelación del decreto de acceso a los nuevos Cuerpos, en tanto se lleve a cabo la integración; la retirada del proyecto de decreto de dicha integración y la apertura de negociaciones simultáneas entre todos los cuerpos y estamentos afectados y el Ministerio de Educación y Ciencia que lleven a una integración pactada y a unas pruebas de acceso que garanticen, tanto los intereses como los derechos de todos los enseñantes, han sido algunas de las peticiones presentadas por la Comisión permanente de la Asociación de Catedráticos de Institutos Técnicos de Enseñanza Media ante el ministro de Educación y Ciencia, al que acompañaban los directores generales de personal y enseñanzas medias, según ha sabido «Logos» en fuentes docentes.

Igualmente, la Comisión planteó la supresión de la orden ministerial que convoca concursos generales de traslado a Institutos de Bachillerato para uno solo de los cuerpos de catedráticos actualmente en activo en los Institutos; así como la anulación de otra orden ministerial por la que se adscribe a los catedráticos de Institutos técnicos de manera «provisional» a sus cátedras al transformar los Centros en Institutos de Bachillerato, frente a la adscripción «definitiva» de cátedras actualmente de Institutos de Enseñanza Media.

OBRA CULTURAL DE LA  
**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



Hoy, proyección de documentales sobre deportes de invierno

- «Esquí es juego de niños».
- «Deportes de invierno en Baviera».

Organizado por la  
"SOCIEDAD DE MONTAÑEROS BURGALÉSES"  
Salón de Actos de la sede central de la Caja de Ahorros del Círculo Católico (Plaza de la Cruzada).

OCHO DE LA NOCHE  
JUEVES, DIA 10

# La BOLSA

## DESGANA MAS ACUSADA

Madrid (De nuestra Redacción). — Todo sigue igual. Y si la víspera el boletín recoge 77 millones de pesetas negociadas en acciones (nominales) que es muy poco, creemos que en esta sesión han sido todavía menos. Ya no sabemos qué palabras emplear para dar cuenta del aburrimiento y falta de pulso de los distintos carros. Se marcan los cambios en última instancia y creemos que, a pesar de todo, es mayor el papel que se ofrece, sobre todo en valores de segunda categoría. El ambiente ha sido más remolón, sin la menor iniciativa compradora. Desgana en sumo grado. El cuadro ha ido marcando las cotizaciones con abundantes goteos, alternando con algunas repeticiones, y el índice general otra mínima de 1977 a 92,05 (—0,60).

¿Notas salientes? ninguna. Sólo destacar que son más abultadas las bajas de diez en Ebro y Popularina, 9 Banca López Quesada. Los Bancos nuevamente desiguales en sus contenciones elásticas. Algo más sosas las Eléctricas, donde Cantábrico se repliega 3,5 de los muchos ganados los días anteriores, igualmente flojillas las Inmobiliarias con reparación de Zabálburu en baja de seis, pesadas las siderometalúrgicas, como es lógico, y pérdida del 300 en Española de Petróleos. La Telefónica sostenido, en ganancia de un cuartillo.

E igual sin alterar lo más mínimo la tendencia apática.

### JUSTO IRIONDO MENDIETA

**MADRID**  
(Información facilitada por el Banco de Santander)

**ACCIONES**

BANCOS. — Santander, 500; Exterior, 475; Central, 489; Banesto, 324; Hispano, 307; Ibérico, 384; Popular, 350; Bilbao, 467; Vizcaya, 381; Bankinter, 290.

**ELECTRICAS.** — Fecsa pequeñas, 88; Cantábrico, 92; Hidrola, 101; Iberduero, 111; Sevillana, 98; E. Madrileña, 97,50; Cataluña, 81.

**VARIAS.** — Aguila, 115; Azucarera, 115; Encinar, 201; Celsa, 121; Urbis, 129,50; Cartisa, 240; Campsa, 251;

### BILBAO

Cros, 110; Aragonesas, 85; Explosivos, 180; Nitrógeno, 82; Hidro Nitro, 136; Cepsa, 299; Altos Hornos, 80; Seat, 95; Citroen, 103; Nueva Montaña, 125; Fefasa, 110; Metro, 65.

**CUPONES**

Urbis, 15,25; Zinc, 30; Tubacex, 150,50; Auxiliar, 9.

### Banco de Santander

**BOLSA — BANCA — CAMBIO**  
Espolón, 12.

# BRU se pone en su lugar.

En esa hora de la sobremesa, cuando lo que apeetece es quedarse tranquilamente viendo la «tele», entonces Ud. tiene que irse a lavar los platos. Pero este es un problema que ya está resuelto.

En ese momento BRU se pone en su lugar con el lavavajillas BRU, capaz de lavar todos los platos que Ud. quiera.



**Battaner**  
C/ Moneda, 11 — BURGOS

**Talleres Gráficos Diario de Burgos**

TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD  
FOTOGRAFADOS

San Pedro Cardeña, 34 Teléfono 20 73 58  
Papelería Yagra, Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52

**20 %**

# DESCUENTO

En nuestras secciones

Artículos de regalo - Lámparas  
menaje de mesa y cocina

**INDUSTRIAS**

## GIMENEZ CUENDE, S. A.

Calle Paloma, 8

SOLAMENTE HASTA FIN DE MES  
OPERACION: POST BALANCE  
¡APROVECHE LA OPORTUNIDAD!

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardaña, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

## Alquileres

**PARA** alquilar su piso en el día, con o sin muebles, consúlteme. Agencia Inmobiliaria «Ritort», Héroes División Azul, 3-4.º

**ALQUILO** piso en C/ Legión Española, n.º 4. Informes, portería.

**ALQUILARIA** piso céntrico, servicios centrales. Pagaría hasta 15.000 Ptas. Telf. 943-411169 de San Sebastián.

**EN LA ZONA** más comercial de Gamonal arriendo locales de 500 ó 600 m.º Razón: Telf. 221917.

**ARRIENDO** casa tipo chalet, 4 habitaciones, salón, calefacción propano, piscina, garaje zona céntrica. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**ARRIENDO** local y oficinas totalmente reformado, 100 metros el local, 3 despachos de 58 metros, zona calle Reyes Católicos. La reforma aparte. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**ALQUILO** oficina amueblada céntrica. Teléfono 208626.

**AMPLIO** local 350 metros cuadrados, amplias entradas, para almacén o industria, cede en alquiler. Zona Crucero de San Julián. Telf. 205277.

**BUSCO** piso amueblado, en alquiler para compartir con persona preferiblemente titulada, zona centro. Tel. 205344.

**NECESITO** piso con o sin muebles. Tel. 200569 de 9 a 2.

**NECESITO** piso en alquiler, sin muebles céntrico, servicios centrales. Telf. 204685.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Autos Sanjurjo», 9. Teléfono 222715.

**AUTOMOVILES** Gamonal. Compra venta de todas las marcas y modelos nacionales Garantizados Facilidades Pedro Alfaro. 2 Teléfono 223814

**TRACTORES** de ocasión revisados magníficos precios facilidades de pago. «Auto-Burgos, S.A.» Avenida del Jid. 72 Tel 200350

**AUTOMOVILES** Pedrosa compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

**AUTOMOVILES VARONA.** Compra-venta de toda clase de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada Facilidades, 6, 12, 18 y 24 meses. Madrid, 22. Telf. 207087.

**ANTES DE COMPRAR** su vehículo de ocasión véalos y compruébelos sin compromiso en Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas marcas.

**FUNDAS** para su coche confección y montaje en el día. Arachuetes. San Isidro, 13. Telf. 207327.

**AUTOMOVILES** Ducar vende camión Mercedes 406-D y Avia 3500 kilos, seminuevos. Casa la Vega, 15.

**VENDO** furgoneta Citroen ASK. Taller de Carpintería Vélez. BU-40.090. Telf. 227056.

**OCASION** vendo de particular a particular Chevrolet Tamaro, modelo Esmil. San Antonio, modelo de lujo especial, aire acondicionado, dirección especial, servo freno especial y radiocasset cuadrifónico y más extras. Y Peugeot 404 familiar de relojes Diesel. Para verles: Calle Nuestra Señora de Belén, 8-6.º A. Teléfono 203115.

**AUTOMOVILES CARRO.** Compra-venta de toda clase de automóviles: Seat 132 - 1.800, 124 - 1.800 - 124 - 1.600, 1.430 - R - 12 Familiar, 1.430 - Ranchera, 1.430 - 124 Ranchera, 124 - 127, 133, 850, 600-E, 600-D, 600 N, Renault, R-12-S, R-12-N, R-5, R-8 TS, R-8, 4-L, 4-F, Citroen C-8, Dianne 6, Break 2 CV, Simca 1.200 GLE, 1.200 GL 1.200 S, 1.000, 900, Morris, Austin Victoria, MG 1.300, Morris 1.300, 1.275, 1.000, 850 lujo, Alfa Romeo, F-108, DKW, Land Rover y setenta automóviles más. Precios favorables. Grandes facilidades de pago. Garantizado seis meses. Antes Alhóndiga núm. 2. Ahora, calle San Pedro Cardaña, número 90 Telf. 209479.

**VENDO** Simca 1.000 automático, inmejorable estado. Teléfono: 202751.

**SE VENDE** moto de cross. Jesús María Ordoño, 6.

**SE VENDE** 127 en buen estado. Telf. 206543.

**VENDO MORRIS** 1.300 económico. Telf. 204572.

**DESEO** comprar furgoneta Renault 4-F, autorizada 4 plazas. Llamar al 204158.

**VENDO R-8.** Teléfono 221528.

**VENDO** Mini en Talleres Zorrilla (detrás parque Bomberos). Tel. 227762.

**VENDO** coches R-8 y 127. Telf. 223398.

**SE VENDEN** 124 y Simca 1.000 muy buen estado. Mesón Goyarán.

**VENDO** Seat 124 y 850 Telf. 201145.

**SE VENDE** GS Club. Razón: C/. Vitoria, 187, 10.º E. Verlo por las mañanas.

**SE VENDE** camión Ebro con tarjeta nacional. Informes Apartado 125. Telf. 204737. Burgos

**PARTICULAR** vende Simca 1.301, nuevo. San Francisco, 157, y 600 económico. Telf. 220709.

**VENDO** motor eléctrico Siemens 20 CV, con reóstato, en Arroyal. Facundo Tobar.

**AUTOMOVILES** San Cristóbal, compra, vende, cambia, toda clase y marcas de automóviles. Los entregamos totalmente revisados. Facilidades 6, 12, 18, 24 meses. Visite nuestra exposición. Calle Madrid, 69. Telf. 204602.

**AUTOS BLANCO.** Alquiler sin conductor. Barriada Illera, B-69. Telfs. 220638 - 229594.

**APARTICULAR** vendo Simca 1.200 especial como nuevo. 25.000 Kms. Telf. 200861.

**SE VENDE** 4-L a toda prueba. Razón: Pedro Landáburu. San Juan, 19-2.º izqda.

**VENDO** R-12, R-6, R-8 y otros varios. Talleres Fernández González C/. Molino Salinas (Capiscol).

## Colocaciones

**SE NECESITA** barman bar La Sobera Bien retribuido (SEAF-PPO, 674)

**PROPONEMOS** interesante trabajo casero, ganando 80.000 mensuales. Escribanos: Publicenta Alboraya (Valencia)

**ES NECESITA** ayudante de cocina, informes en Restaurante Auto-Estaciones. SEAF-PPO, 1201.

**NECESITO** chica fija con informes. Sueldo 10.000. Vitoria, 46-10.º A

**DINERO** fácil haciendo trabajos caseros, direcciones para Unitex. Aptdo. 2323. Madrid.

**BUSCAMOS** personas deseen realizar trabajos caseros, horas libres. Aptdo. 18.162. Madrid.

**TRABAJO** en casa, grandes ganancias. Informes. Apartado 863. Oviedo.

**PRECISAMOS** personas para trabajos caseros muy rentables. Unversal. Altea (Alicante).

**SE NECESITAN** personas para venta directa. Trabajo libre comisión. Interesados dirigirse por escrito Sr. Del Río. Olaguibel, 61, 5.º A. Vitoria. SEAF-PPO, 1313.

**SE NECESITA** chica de 10 mañana a 7 tarde Festivos y domingos libres. Informes: comercio «Los Chicos». Plaza Mayor.

**SE NECESITAN** albañiles de 1.º en Construcciones Angel González. Presentarse en Cerámica Scala. (SEAF-PPO, 1297).

**DESEAMOS** ponernos en contacto con señoras delineantes. Interesadas llamar tardes de 5 a 7 al Telf. 228350.

**SE NECESITA** dependiente de pastelería con experiencia. Presentarse en Mesón Astorga, de 12 a 4.

**SE NECESITA** ayudante de cocina para Restaurante Gaona. SEAF-PPO, 1285.

**NECESITO** señora. Informes Bar La Flor. Avellanós.

**SE NECESITA** chica, de 9 a cinco de la tarde en Avda. del Cid, 14-6.º A.

**SE NECESITA** chica de limpieza Hotel Fernández González. Calera, 17. (SEAF-PPO, 1334)

**ASISTENTA** necesito sepa cocina, con informes, matrimonio solo, de 5 a 6 en Paseo de la Isla, n.º 13-1.º

**SE NECESITA** chica de 15 a 17 años para tratar a partir de las 4,30 en Julio Sáez de la Hoya, 5-3.º C.

**SE OFRECE** pastor. Informes, José Santamaría. Santa María del Campo.

**CHICA FIJA** con experiencia, buen sueldo a convenir. Madrid, 2-2.º izqda.

**CHICO** para recados precisa Perfumerías Daroca. Calle Santander, 2. (SEAF-PPO, 1252).

**SE NECESITA** asistenta para matrimonio solo. Concepción, 2-4.º derecha.

**SE NECESITA** chica interna responsable, sabiendo cocina sencilla, preferible con informes, poca familia. Presentarse por las tardes en C/. San Pablo, 24-6.º C.

**SE OFRECE** administrativo tardes. Teléfono 224102.

**MATRIMONIO** necesita muchacha. Presentarse de 4 a 7. Sanjurjo, 11, 6.º izquierda.

**SE NECESITA** chica C/. Lerma, 1-6.º C. Telf. 200035.

**SE NECESITA** asistenta dos horas tarde, tres días a la semana, con informes. Vitoria, 17, despacho 409.

**POR ATENDER** a señora mayor alimentaria y daría habitación a persona responsable. Hay asistenta. Razón: Carmen, 8-2.º B tardes.

**NECESITO** asistenta todo el día. Avenida Cid, 36-2.º C.

**SEÑORA** mayor necesita señora para todo. Telf. 200764.

**ALICATADO** de azulejo en baños y cocinas y albañilería en general. Telf. 206960.

**NECESITO** chica fija. Paseo Isla, 9-8.º D.

**SE NECESITA** oficial panadero. Panadería La Vienesa. San Pedro Cardaña, 2. (SEAF-PPO, 1358).

**SE PRECISA** interina para hospital La Abadesa con residencia en el mismo.

**GANE DINERO** con direcciones mano o máquina para Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona-6.

**ASISTENTA** se precisa razón: Telf. 228426

**SE OFRECE** pintor empapelador. Llamar 226131.

**NECESITO** chica fija joven. Burgense, 24-4.º A.

**SE NECESITA** chica fija matrimonio con dos niños. Sueldo interesante. Reyes Católicos, 8, 9.º A.

**SE NECESITA** chico para bar, de 15 a 17 años, con experiencia. Razón Bar Pedro. Ctra. Logroño, n.º 1.

**EMPLEADA** de hogar fija para tres personas mayores. Tardes libres. Diego Laínez, 8-2.º Izd.

**SE OFRECE** masajista a domicilio. Telf. 228996.

**PLANCHADORA** precisa Almacenes Santamaría. Cordón, 5. SEAF-PPO, 1359.

**SE NECESITA** muchacha sepa cocina. Telf. 225446.

**SE NECESITA** chica fija y externa. Huerto del Rey, 16-3.º

**NECESITAMOS** costureros y forradores para guantes piel, labor en su domicilio. Epifanio. (SEAF-PPO, 1356).

**SE NECESITA** asistenta para apartamento dos personas, alrededor de 2 horas de servicio. Sueldo a convenir. Diríjirse Avda. del Cid, 46, 9.º B (de 12 a 3 y desde las 7).

**CHICA FIJA** sueldo a convenir. Bda. Militar, Bloque 8-4.º Izda.

**SE OFRECE** pintor. Telf. 226131, de 1,30 a 3,30 y 7,30 en adelante.

**NECESITO** oficiales de 1.º chapistas, mecánicos y electricistas. Razón: Talleres Fernández González. Telfs. 227140-220064. SEAF-PPO, 906.

**SE NECESITA** chica de 9 mañana a 4 tarde. Informes: Villatoro. Fernando Pérez.

**NECESITO** chica fija. Se dará buen sueldo. Avda. Cid, 36-5.º C. Tel. 225660.

**ASISTENTA** se necesita. Informes Bar Villalonga. Laín Calvo, 20.

**SE NECESITA** chica fija interna o externa. Villa Rosa. La Castellana. Telf. 209463.

**SE NECESITA** limpiadora, preferible joven. Presentarse Cafetería Isla, de 12 a 5 (SEAF/PPO, 1250)

**NECESITO** asistenta con informes y experiencia. Sanjurjo, 11-10.º izquierda.

## Compras y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Telf. 200374.

**VENDO** estanterías metálicas góndolas y expositoros. Vitoria, 19. Teléfono 203337

**VENTA** de árboles frutales, chopos y rosales, en Covarrubias Viveros Pol: Teléfono 12

**VENDO FRUTALES**, chopos, rosales. Viveros Gallo. Covarrubias. Tel. 24.

**DISPONEMOS** semilla cebada certificada R-1 y R-2, variedad Wisa, Rika, Karina y Pallas; avena tipo Francesilla, Prodes, 101 y 102. Almacenes Sicilia Yllera, Estépar (Burgos). Telf. 2.

**VENDO** paja de yeros, Fabriciano González. Avellanosa de Muñó.

**VENDO** 6.000 Kgs. avena blanca para siembra, primer año. Marcos Giménez. Monte de la Abadesa.

**SE VENDEN** 50.000 Kgs. alfalfa empacada, Telf. 206471.

**VENDO** 1.000 alpacas de paja blanca. Emillano García. Villuviado (Lerma).

**VENDO** 50.000 plantones de chopo, italianos y canadienses. Baratos. Viveros Aldonza. Telf. (841) 360899. Nájera.

**SE VENDEN** 15.000 kilos de paja de yeros, fráter Antonio Sancha. Villamayor de los Montes. Telf. 18.

**CANARIOS** - canarias se venden. S. Francisco, 145-4.º A. A. Poza.

**ARBOLES** frutales y de sombra, rosales y plantas de jardinería. Viveros Aldonza Telf 941-360899. Nájera.

**VENDO** mil pacas de paja. Telf. 224106.

## Enseñanzas

**OPOSICIONES** Magisterio. Preparación intensiva. Academia Técnica Vitoria 19

**GRIEGO**, Latín, para alumnos de Filología y Reválida. Valladolid, 2, 8.º D. 204981.

**SE NECESITA** profesor clase particular de Estadística, Economía de la Empresa, Matemáticas financieras. Tel. 205613

**ESTUDIANTE** da clase de E.G.B. Informes Tel. 225642.

**SE DAN CLASES** particulares de EGB. Informes 205515.

**PROFESOR** Letras, E.U.P. y E.G.B. completo. Paloma, 31-4.º Telf. 201036.

## Fincas

**VENTA** de pisos en distintas zonas. Informes calle Vitoria, 164 despacho 1 Sr Urbano

**SE VENDEN** naves industriales en carretera Madrid Informes Construcciones Serrano Calle Legión Española teléfono 201543

**VENDO TIENDA** de ultramarinos con existencias y maquinaria, zona calle Madrid Amplias facilidades de pago. baratísimo por dejarla por jubilación. Gran ocasión para una familia Agencia Inmobiliaria Ritort Calle Héroes División Azul número 3 4.º

**COMPRO PISOS** para mis clientes zona Gamonal Pagan al contado. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul. 3-4.º

**¿DESEA VENDER** su piso? Visítame, tengo comprador para cualquier zona de la capital, pago al contado Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** locales zona Sta. Cruz y Beyre, la Isla, baratísimos Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** casita de campo con terreno zona Vía Ronda, casi en la capital. Muy bien de precio. Facilidades Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** casa en centro de Burgos. Planta comercial, 4 pisos, buhardilla, infinidad de aplicaciones. Toda desocupada. Razón: Teléfono 221596.

**VENDO** piso en Briviesca, todo exterior, a estrenar Telf 226717

**SE COMPRA** piso cualquier zona de Burgos, pago al contado. Avisos al Telf. 207168.

**SE VENDE CASA** en San Felices del Ródón. Informes: Telf. 225834 de Burgos.

**VENDO** piso zona Vardillos, 4 habitaciones, calefacción central, todo exterior. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, N.º 3-4.º

**VENDO** piso en Lerma, 4 habitaciones todo exterior, en la Ctra. general. Servicios, baratísimo. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO PISO** zona Reyes Católicos, 4 habitaciones, exterior. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDEMOS** finca zona Industrial, 8.000 m.º Razón: Telf. 203016.

**LOCALES** Avda. Vena, desde 100 m.º Económicos con facilidades. Santos. Ag. Inmobiliaria C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**VENTA** piso 4 habitaciones, calefacción central, estrenar, parquet, baño completo, facilidades. Informes. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** piso en Gamonal, calle Vitoria, calefacción central. Teléfono 221925.

**VENDO PISO** calle Vitoria, Gamonal, 3 habitaciones, calefacción individual, servicios. Facilidades. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** terrenos, parcelas, en Villaciencio, carretera Arcos; Villariezo, carretera Madrid, todo orilla carretera, ideal naves, casitas campo Ctr. Facilidades. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso nuevo, Avenida General Yagüe, zona residencial, 6 habitaciones, 2 servicios, servicios centrales, plaza de garaje. Facilidades. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**SE COMPRAN** pisos viejos o nuevos, no importa zona, en Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279.

**VENDO** terrenos a 10 Kms. carretera Burgos-Madrid orilla carretera, agua y luz muy cerca. Ideal castas de campo. Baratísimos. Facilidades. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** pisos, tipo casa campo, nuevos, exteriores, 4 habitaciones, servicios, calefacción individual, situación 200 metros final de General Vigón. Baratísimos, mínima entrada, resto 12 años. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** finca a 35 Km. de Burgos, para chalet. Informes C/. Burgense, 6-3.º

**VENDO** piso zona Gamonal, 4 habitaciones, cocina, baño, calefacción central. C/. Luis Alberdi, 7-4.º D.

**VENDO PISO** en Parque San Francisco, cuatro habitaciones, calefacción individual, todo exterior, Telf. 229560, de 1,30 a 2,30.

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

**SE VENDE PISO** económico. Telf. 209425.

**VENDO piso** céntrico 3 habitaciones. Informes: Ferrertería Lala Calvo.

**VENDO** piso por traslado con o sin muebles, muy económico. 222491.

**SE VENDE** o arrienda local y piso panadería. Hornos continuo leña. Lerma y terreno de 14.000 m. a 30 Km. Burgos, carretera general. Telf. 49. Lerma. Luis García.

**SE VENDE PISO** en Eladio Perlado, n.º 21, 10.º A.

**SE VENDE PISO** en C/. Vitoria, 165-5.º G. Verie de 7 a 9 noche.

**VENDO** piso, Espolón, 104.º Ver de 4 a 6.

**SE VENDE** piso C/. Trasera Tesorera, 4-3.º izquierda.

**VENDO** piso 4 habitaciones, 2 servicios, calefacción central, gas ciudad, metro a la puerta, zona Embajadores. Madrid. Se cambia por otro en Burgos. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**SE VENDE** piso, centro de la ciudad, 4 habitaciones, cocina y baño. Informes Telf. 220582.

**VENDO** casa para reformar, libre, barata, zona céntrica. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** solares para edificar, San Pedro y San Felices, calle Avila. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso 3 habitaciones y servicios, calefacción individual C/. Emperador. Baratas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso 3 habitaciones y servicios, calefacción individual C/. Emperador. Baratas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso 3 habitaciones y servicios, calefacción individual C/. Emperador. Baratas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso 3 habitaciones y servicios, calefacción individual C/. Emperador. Baratas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**VENDO** piso 3 habitaciones y servicios, calefacción individual C/. Emperador. Baratas. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**SE VENDE** piso Avenida del Cid, N.º 88, exterior. Razón: Teléfono 221920.

**INVERSIONISTAS**, parcelas de 800 m.² en Jávea (Alicante). Pagando su entrada resto amortizarán el alquiler que le proporcionamos. También apartamentos misma zona, igual inversión. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**VENDO** chalet pequeño zona la Castellana, pequeño jardín. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISOS** Sta. Clara y S. Pedro Cardena baratísimos, facilidades. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Avda. General Vigón, servicios centrales, muy económico, 4 habitaciones. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** centricísimo, muy amplio, ideal profesional, calefacción individual. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISOS** Gamonal, 4 habitaciones, calefacción individual, muy baratos Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Avda. Cid, calefacción individual, 4 habitaciones. Muy barato. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** 150 m.² servicios centrales. Plaza la Cruzada, Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Beyre, Paseo Isla, 5 habitaciones, plaza garaje. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PATIO** de casa para construcción de local, barrio San Pedro, precio inmejorable. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** 8 habitaciones, calefacción individual. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**LOCAL** en Caizadas, de 500 m.² inmejorable inversión. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**VENDO** chalet pequeño zona la Castellana, pequeño jardín. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISOS** Sta. Clara y S. Pedro Cardena baratísimos, facilidades. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Avda. General Vigón, servicios centrales, muy económico, 4 habitaciones. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** centricísimo, muy amplio, ideal profesional, calefacción individual. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISOS** Gamonal, 4 habitaciones, calefacción individual, muy baratos Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Avda. Cid, calefacción individual, 4 habitaciones. Muy barato. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** 150 m.² servicios centrales. Plaza la Cruzada, Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** Beyre, Paseo Isla, 5 habitaciones, plaza garaje. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PATIO** de casa para construcción de local, barrio San Pedro, precio inmejorable. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, n.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**PISO** C/. Vitoria, céntrico, muy amplio, decorado lujo. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**VENDO** piso Vadillos. Soleado. Exterior. Informes, San Francisco, 159-1.º D.

**VENDO** buen piso, excelente construcción y mejorado, calefacción y agua caliente centrales. Zona residencial «El Carmen», informes Tel. 204433.

**PISO** CENTRICO, todo exterior, servicios centrales, muy decorado. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**VENDO** piso San Pedro Cardena, todo parquet. Calefacción gasóleo y otro Santa Clara. Telf. 204573.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**VENDO** bodega mucha venta. Telf. 220052.

**LOCALES** comerciales vendo varias zonas, distintas dimensiones. Madrid, 22-2.º B. Telf. 203279

**ALQUILO** habitaciones individuales. Avenida del Cid, 44, razón postería, 7 tarde.

**CEDO HABITACION** señorita, calefacción Pl. Francisco Sarmiento, N.º 2-1.º A 3. Telf. 227358.

**SE DA PENSION** completa. Razón San Francisco, 151-6.º B.

**Muebles**

**VENDO** varios muebles seminuevos, de 7 a 9. Consulado, 9-4.º B.

**Pérdidas**

**EXTRAVIADO** perro perdiguero moteado en claro, manchas marrones, lomo y cabeza, sin rabo. Se ruega razón Cuartel Guardia Civil «Morcos».

**HALLAZGO** perro perdiguero cruce con Pointer. Taller Riaño. Plaza Logroño.

**Televisores**

**REPARAMOS** al día televisores todas marcas. «Tele-Orly» Teléfono 224139

**RADIO CARACAS** Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Instalación rápida porteros electrónicos. Servicios técnicos FRAND-CIS y «Marconi» Calzadas, 18 Telf. 221529

**RADYTEL** Reparación televisores todas marcas e instalación porteros automáticos.— Fernán González, 40. Telf. 200956 y 201385.

**Trasposos**

**VIVIENDA** con negocio céntrico, doy en traspaso. Telf.: 205283.

**TRASPASO** droguería zona Avda. del Cid, 60 metros. Muchas ventas, por jubilación, se puede cambiar de negocio. Muy buen precio. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**BAR** «Bella Vista», Comidas. Vivienda, poca renta, se traspasa. Teléfono 205948.

**TRASPASO** amplio local venta y exposición de muebles, zona céntrica, muchas ventas, por imposible poder atender, con existencias o sin ellas. Amplias facilidades. Renta bajísima. Facilidades. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**TRASPASO** zona de Gamonal tienda ultramarinos. Muy económico. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**LOCAL** de 300 m.² C/. Sta. Clara, cualquier negocio. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**DROGUERIA** zona céntrica, económica. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3.

**TRASPASO** negocio hostelería, zona céntrica, mucha clientela. Económico. Santos. Ag. Inmobiliaria. C/. Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º 3

**TRASPASO** importante negocio en marcha con muchísima clientela, almacén de cereales, piensos y abonos, instalaciones industriales, molino mezcladora de piensos, amplias naves. Oficinas. Renta bajísima. Amplias facilidades. Importante pueblo de la provincia. Agencia Inmobiliaria Ritort. Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

**PARA** traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 3-4.º

## Varios

**REPARO** puertas-ventanas aluminio y hierro a domicilio Tel 200321.

**CONSTRUCTORES:** Azulejos - Ladrillos - Caravista - Tejas - Terrazos. Carpintería de madera y aluminio. Portones. Precios fábrica. Telf. 204219 (hasta las 11,30).

**SE OFRECE** albañil a domicilio todo el día. Telf. 221006.

**EXCLUSIVA** obtención 2.000.000 Pts. Necesario disponga de despacho y visión comercial. Interesados llamar al 2156891 Barcelona.

**BASILIO** barniza pisos con barniz especial, resistente a las manchas de grasa, agua, licoreas, frutas, etc. Tel. 225772.

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13. Teléfono 202

# Entrevista de Adolfo Suárez con Pío Cabanillas y Canyellas

## Trataron de cuestiones políticas y electorales

«Los tiempos que vienen serán todavía más tensos» dice el ministro de Trabajo a los nuevos altos cargos

Madrid (Cifra). — El presidente del Gobierno Adolfo Suárez González, se ha entrevistado hoy con el presidente del Partido Popular, Pío Cabanillas Gallas.

La entrevista duró media hora y en el transcurso de la misma el señor Cabanillas solicitó al presidente una audiencia para que recibiera al Comité político del Partido Popular, recientemente elegido.

A la salida de la entrevista, el señor Cabanillas declaró que se había desarrollado en un tono muy cordial y que habían tratado el tema de la futura Ley electoral que, a juicio del presidente del «PP» el señor Suárez tratará también con los demás partidos de la oposición.

Finalmente, declaró que había encontrado muy mejorado al señor Suárez de la dolencia que sufre en un pie.

### TAMBIEN RECIBE A ANTON CANYELLAS

Madrid (Cifra). — El presidente Suárez ha recibido hoy, a primeras horas de esta tarde en su despacho del palacio de la Moncloa, al secretario del equipo Demócratacristiano del Estado español Antón Canyellas.

El señor Canyellas dijo que había mantenido un cambio de impresiones con el presidente sobre la situación política del país y más concretamente sobre asuntos catalanes.

Añadió que salía muy contento de la entrevista con el presidente, quien había seguido con gran interés los asuntos del encuentro con Europa, que ha sostenido recientemente el «equipo demócrata-cristiano del Estado español», encuentro que el presidente calificó según el señor Canyellas, como uno de los actos más importantes habidos últimamente en el país.

«El presidente ha podido constatar, —manifestó el señor Canyellas— mediante estos encuentros y los contactos que mantuvo personalmente con los diversos líderes demócrata-cristiano europeos, el apoyo que éstos prestan al actual proceso democratizador que se desarrolla en nuestro país, y su deseo de la pronta incorporación de España a la Comunidad Económica Europea.

### REUNION DE TRABAJO EN LA MONCLOA

Madrid (Cifra). — El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, después de despedir en el aeropuerto de Barajas a SS. MM. los Reyes, celebró una reunión de trabajo con el vicepresidente segundo, don Alfonso Osorio y con los ministros de Justicia y Gobernación.

### RELEVOS EN TRABAJO

Madrid (Logos). — «Durante estos meses hemos trabajado de una manera tensa, pero los tiempos que vienen serán todavía más tensos. Quiero hacerlo saber así. Yo estoy seguro de que el Ministerio de Trabajo cumplirá su papel, siempre tan importante dentro de una política de Gobierno, que sabrá servir permanentemente de flecha tendida en ansia de otra orilla que es la política social y sabrá también continuar sirviendo a España en estos momentos especialmente difíciles y críticos», ha dicho el ministro de Trabajo, don Alvaro Rengifo en el acto de toma de posesión del nuevo subsecretario del Departamento, señor Isturiz y otros altos cargos del Departamento.

### LOS FUNCIONARIOS SINDICALES PIDEN GARANTIAS

Madrid (Cifra). — Por el

momento no existe ningún proyecto de desaparición del «A.I.S.S.» (Administración Institucional de Servicios Socioprofesionales), aseguró ayer el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata, a la comisión ejecutiva provisional de la Asociación independiente de funcionarios del «A.I.S.S.».

En la reunión, a la que asistieron altos cargos sindicales se planteó la tensión existente en el personal sindical por las recientes informaciones sobre la posible desaparición del «A.I.S.S.», tras las afirmaciones del señor De la Mata a Otto Kerstens, secretario de la Confederación de Sindicatos libres, en las que se señalaba que antes del primero de Mayo serían legalizadas las Centrales sindicales.

Este hecho parece seguro, pues el proyecto de Ley de

libertad y asociación sindical se encuentra ya en las Cortes, aprobado por la comisión de Leyes Fundamentales y pendientes sólo de su sometimiento al Pleno.

El ministro de Relaciones Sindicales dio a los funcionarios garantías de que serán respetados sus derechos como así lo señala el reciente Decreto-Ley de creación del «A.I.S.S.».

Por otra parte, se planteó la cuestión de que una posible reforma administrativa pudiera afectar a algunos servicios del «A.I.S.S.», a lo que el señor De la Mata respondió que se informaría en todo caso a la Asociación previamente y a los propios funcionarios de su posible articulación en otro departamento ministerial, pues la negociación se haría sobre la base de que el colectivo de funcionarios continuase vinculado al mismo servicio.

# Una buena escenificación de "El entrañable mundo de Mihura"

Un homenaje al nuevo académico a cargo del «Grupo Archivo»

Con un estudio sobre la personalidad total de Miguel Mihura, se presentó de nuevo en nuestra ciudad el Grupo Archivo, bajo la dirección de Carlos Ballesteros: el Grupo Archivo se ha propuesto escenificar la obra humorística española y en ese empeño anda todavía.

A las ocho de la tarde de ayer, con el salón de actos de la Casa de Cultura lleno, interpretó trozos de algunas piezas de Mihura y escenificó con acierto sus memorias.

El decorado fue muy sencillo (simplemente dos grandes atriles tras los que los autores —Elena Arnao, María Jesús Hovos, Cesáreo Estébanez y Salvador Martín— cambiaban también su sencilla indumentaria y utilizaban para leer los trozos autobiográficos del autor) y en líneas generales, adecuado. El propio director, Carlos Ballesteros, prestó su voz en algunos pasajes, mediante la técnica de la voz en off.

La escenificación gozó del beneplácito de los espectadores a pesar de su relativamente difícil comprensión, ya que no se limitó a la obra de Mihura, sino que se intercalaron como va decimos, trozos de su autobiografía. No obstante, la obra agradó y fue aplaudida. Los actores se presentaron con guñoles en las partes conferenciadas intercalando cuadros de «Tres sombreros de copa», «A media luz los tres» y «Melocotón en almibar».

En opinión del director, Ballesteros, la intención que el Grupo Archivo perseguía con esta puesta en escena se ha cumplido: un estudio del autor, en el que se mezclan aspectos divertidos y didácticos. Está pensada para que el espectador se forme una idea sobre la personalidad de Mihura, a través de tres elementos: su obra, sus memorias, y las respuestas facilitadas en entrevistas que se le han hecho.

Carlos Ballesteros no ha querido únicamente presentar el tema teatral sino también en dar a conocer todas sus facetas: la escenificación tiene como tema central al

hombre, no al autor del teatro.

Ello quiere ser un homenaje a Mihura, admirado por Ballesteros, quien la cuenta como su maestro. Coincide con el reciente nombramiento de Mihura como académico.

Es un acierto por parte del grupo, y también de la Delegación provincial de Cultura, patrocinadora del acto.

## EL CONTROL JUDICIAL DE LA CONSTITUCIONALIDAD DE LOS PARTIDOS ERA UNA ASPIRACION DE LAS ACTUALES CORTES

Madrid (Logos). — El Real Decreto-Ley por el que se modifica la Ley de Asociación Política aprobada por las Cortes el pasado día 9 de Junio de 1976 y publicada en el Boletín Oficial del Estado del 14 de Junio viene a establecer lo que ya era una aspiración expuesta por la mayoría de los componentes de las actuales Cortes al debatirse en aquella época el derecho de asociación política.

En efecto, numerosas enmiendas plantearon entonces la necesidad de remitir a los Tribunales el control jurisdiccional de las Asociaciones políticas. Estas Asociaciones, que habían comenzado por ser del Movimiento y bajo el control del Consejo Nacional en el año 1974, merced al Decreto-Ley de 21 de Diciembre de aquel año, que las regulaba bajo la dependencia del Consejo Nacional pasaba del control de este órgano del Movimiento a quedar dependientes del Ministerio de la Gobernación.

Ya en el debate celebrado en el Pleno de urgencia de los días 8 y 9 de Junio de 1976 se registraron dos criterios contrapuestos, uno de los procuradores más vinculados al Movimiento, como la señorita Plaza de Prado, que no comprendía este trasvase de la competencia de las Asociaciones desde el Consejo Nacional al Ministerio de la Gobernación, mientras que otros procuradores en línea más aperturista como el señor Enrique

## OTRO TIMO DE LA ESTAMPITA

La «víctima» pagó 200.000 pesetas

Rubí (Logos). — Por el procedimiento del timo de la «estampita», le han sustraído 200.000 pesetas a doña Dolores Espinosa Romero, de 66 años de edad, viuda, con domicilio en Rubí, en la barriada del 25 de Septiembre, escalera 19, piso primero, puerta primera.

Dos individuos, el «listo» y el «tonto», como es habitual, le mostraron un fajo de billetes, que después resultaron ser recortes de periódicos. La perjudicada ha puesto la correspondiente denuncia.

Hernández, mantenían que la potestad del Gobierno de denegar la inscripción registral de las Asociaciones conlleva al Gabinete de turno la facultad de hacer que una Asociación naciera o no a la luz porque —decía el Sr. Enrique Hernández— aunque se establecía como garantía la posibilidad de acudir a los Tribunales en recurso y aunque éstos tenían que resolver en el plazo de un mes cuando se produce una suspensión provisional, si esta suspensión se hubiera realizado en el periodo inmediato a unas elecciones, de nada serviría que después el Tribunal diese la razón a la Asociación si ésta ya estaba suspendida y se le había impedido asistir a las elecciones. Por tanto, el señor Enrique Hernández pedía que se eliminara completamente cualquier tipo de control en manos del Gobierno y pasara de un modo absoluto a ser facultad de los Tribunales de Justicia.

Y esto es precisamente lo que ha hecho ahora el Gobierno, ya que las funciones gubernativas para denegar la inscripción en el registro o para poner las sanciones que correspondan pasan por una Sala competente del Tribunal Supremo.

Entre los temas que resuelve esta modificación de la Ley de Asociaciones políticas que el Gobierno ha efectuado a través de un Decreto-Ley se encuentra el del reconocimiento del Partido Comunista.

En definitiva, como decía el Sr. Madrid del Cacho, cuando se debatió en las Cortes el proyecto, lo que ha hecho el Gobierno es descargar su responsabilidad política en la Magistratura española. Así pues, corresponderá a los jueces determinar qué partidos caen dentro de la ilicitud penal tipificada en el Código, con lo cual serán los jueces quienes habrán de decidir si el Partido Comunista Español y otros de actitudes totalitarias caen dentro de ilicitud penal establecida en el Código, de acuerdo con la modificación del mismo que se hizo el 14 de Julio de 1976. Así, pues, de acuerdo con lo expuesto por el señor Cabanillas Gallas, que actuó de ponente en defensa de la Ley de Asociaciones Políticas, se ha dado un paso más en el control judicial de la constitucionalidad que debe ser —decía entonces— una meta de los planteamientos de nuestro mañana político, un mañana que ya se ha hecho presente.

14  
de Febrero

Día de los  
**ENAMORADOS**



*La Médaille d'Amour*  
+ QUE AYER - QUE MAÑANA

... y mil artículos más

# JAVIER

TELEGRAMA  
A LAS AMAS DE CASA  
DE BURGOS

CAMPANA  
SIMEON  
BLANCA

SIGUE EXITO VENTA CAMPAÑA BLANCA-STOP-GRACIAS

# Simeón

## ARANDA

### EL PROBLEMA DE LOS MALOS APARCAMIENTOS

#### SIGUE LA INESTABILIDAD DEL TIEMPO

En el número de ayer, decíamos que habían vuelto las lluvias, pero afortunadamente, el día de ayer, parece que ha vuelto a cambiar el tiempo que no obstante se mantiene con buenas temperaturas, como en días anteriores, cosa rara en esta época del año.

El día de ayer ha amanecido con nieblas y cielo cubierto que a medida que las horas han ido avanzando, han desaparecido las primeras y en lo tocante a lo segundo, hasta ha lucido el sol, si bien entre nubes, no pudiéndose predecir cómo terminará el día.

Con este tiempo que disfru-

tamos el campo va muy adelantado, nos referimos a lo que sembrado e incluso los lilos, que se suelen caracterizar por su adelantamiento a las demás especies de jardinería, se encuentran a punto de florecer.

#### DECIDIDAMENTE, PARECE QUE HAN SIDO PARADOS LOS RELOJES DEL ALUMBRADO PÚBLICO

Es paradójico que mientras en la mayoría de las poblaciones se siguen estrictamente las instrucciones gubernamentales en cuanto a la restricción de la energía eléctrica, en nuestra población, concretamente en el barrio de Santo Domingo, a partir de la noticia que di-

mos la semana pasada sobre la supresión del alumbrado en una noche, éste sigue permanentemente día y noche hasta el momento de escribir estas líneas, mediodía del día de ayer.

Esta anomalía en esta zona, nos inclina a creer que los relojes que lo regulan se han estropeado y merced a la avería de que damos cuenta, el alumbrado público de referencia no se apaga, como decimos en horas diurnas.

Llamamos la atención sobre este hecho para que se tomen las medidas necesarias para la normal regulación del alumbrado, ya que este estado de cosas, además de contravenir las instrucciones gubernamentales, supone un gasto innecesario de energía eléctrica, si bien reducido, a la larga puede suponer mucho más gasto.

#### EL PROBLEMA DE LOS MALOS APARCAMIENTOS

Nuevamente hemos de tratar este tema, tan pertinaz y que da lugar a conflictos de circulación.

En la tarde del pasado martes, fuimos testigos de excepción del aparcamiento de un vehículo en la acera existente en la calle de San Francisco

o Plaza del mismo nombre en el momento en que un transeúnte, tras del que nosotros caminamos circulaba, por la acera, en sentido contrario al del turismo ya citado transeúnte no tuvo más remedio que decir al conductor: «o le atropelló o me atropella»; el transeúnte, no tuvo más remedio que salirse a un lado, mientras nosotros lo hacíamos al contrario que era el de la calzada, teniendo la fortuna de que en ese momento no circulaba otro vehículo por la misma.

Hemos insistido reiteradas veces sobre el mismo caso que se produce en la misma zona, que si bien se tolera el aparcamiento, en la mitad de la acera, no así en el centro de la misma, como si fuesen los únicos los vehículos que tuviesen derecho innatos para la ocupación de toda la vida pública, incluso las aceras, como en el caso que relatamos.

Ya que hablamos de aparcamientos, hemos de hacer constar la creación de uno nuevo en una zona que antes no se destinaba a tal y a este respecto nos hemos de referir a la Avenida de Carlos Miralles, a la altura de los números 18 y 20 donde se están realizando unas obras de construcción de

un edificio, que antes venía a constituir una calle particular por donde los transeúntes acortaban la distancia a la calle de Simón de Colonia y barrio de Santo Domingo.

Con la obra que citamos ha quedado reducida esa calle particular a un estrecho paso por donde el transeúnte puede transitar y seguir acortando la distancia al igual que lo hacían anteriormente, pero en la entrada, sin salida para los vehículos, éstos lo han convertido en un aparcamiento de forma tal que, durante las horas diurnas principalmente es imposible transitar hasta para los peatones, por lo que aprovechan los vehículos.

Muy bien que se aproveche el terreno, pero no tanto como para obtener exclusivas los vehículos con desprecio de los peatones.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Sra. Viuda de don Luis Berdugo en Avenida de Carlos Miralles 64 y doña María de los Angeles González de Zuñiga en Obispo Acosta 4.

#### CAMPEONATO LOCAL DE ATLETISMO

Los próximos días 12 y 13 de Febrero se celebrará en las pistas de la A.D.C. Michelin e Instituto respectivamente el Campeonato local de Atletismo, dando comienzo dichas pruebas a las 10 de la mañana.

Las pruebas que se disputarán el sábado día 12, en las pistas del Polideportivo de la A.D.C. Michelin serán las siguientes:

Categoría infantil: 80, 300 y 2.000 metros, 80 metros vallas, peso y disco, y 3.000 m. marcha, así como la prueba de tetralhon en las modalidades de peso y 1.000 metros.

Categoría cadete: 100, 400, 1.500 y 3.000 m.; 100 y 300 m. vallas; peso, disco, jabalina y martillo; 5.000 m. marcha; exathlon (100, peso, 100 m. vallas y 1.000 m.).

Categoría juvenil: 100, 200, 400, 800, 1.500 y 3.000 m.; 110 y 400 m. vallas; peso, disco y jabalina y martillo; 7.000 m. marcha; octathlon (100 m., peso, jabalina, 110 y 400 m. vallas).

Las pruebas a disputar en el Instituto el domingo día 13 serán las siguientes:

Categoría infantil: altura, longitud, L. pelota, y altura de tetralhon.

Categoría cadete: altura, longitud, triple salto y altura exathlon.

Categoría juvenil: altura, longitud, triple salto y altura de octathlon.

Todas las inscripciones se deberán entregar en la Delegación de la Juventud, con anterioridad a mañana, viernes, día 11.

Las próximas jornadas de atletismo se celebrarán los días 26 y 27 de Febrero.

#### JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Resultados: Baloncesto. — Categoría alevín:

Icede A, 0; Dominicas, 87. Claret 8, 10; V. Viñas A, 4. Claret C, 18; Icede B, 38.

Categoría infantil: Icede E, 14; Claret B, 38. V. Viñas, 19; Claret C, 12.

Categoría cadete. Instituto A, 35; Sindical B, 24; Sindical C, 11; Instituto B, 15. Sindical B, 0; Instituto D, 16. Instituto C, 8; Instituto A, 23.

Categoría juvenil: Sindical A, 58; Instituto B, 14.

Baloncesto. Categoría alevín: V. Viñas A, 3; V. Viñas B, 1. Icede B, 7; Preparatoria, 3. Claret D, 0; Claret B, 2.

Categoría infantil: Claret B, 3; Icede A, 3. V. Viñas, 7; Claret C, 11. Claret A, 3; Icede B, 3.

Categoría cadete: Sindical A, 4; Instituto A, 6. Icede, 9; Sindical B, 14. Instituto B, 20; Instituto C, 10.

Voleibol: Categoría infantil, Claret A, 3; Claret B, 0. Icede B, 3; Icede A, 0.

Categoría cadete: Instituto C, 2; Instituto A, 3. Instituto D, 3; Icede A, 0.

Fútbol: Categoría alevín: 2.º Distrito B, 0; V. Viñas, 7. 1.º Distrito, 4; Claret D, 0. Claret D, 1; 3.º Distrito, 0. 2.º Distrito B, 3; Claret, 0. 1.º Distrito, 0; V. Viñas, 1. 2.º Distrito A, 1; Claret A, 2.

Categoría infantil: 2.º Distrito B, 7; 2.º Distrito D, 0. 2.º Distrito C, 0; Claret D, 5. Claret A, 3; V. Viñas, 4. Claret C, 1; 1.º Distrito, 6.

### Semana de Teatro conjunta en los Teleclubs de Villalmanzo y Santa Inés

Con gran afluencia de público ha tenido lugar en dichos centros culturales, del 1 al 6 de Febrero, una semana dedicada al teatro, representándose por los grupos de ambos Teleclubs las más variadas obras, entre ellas destacaríamos: "El enfermo ficticio", "La zapatera prodigiosa", "Almas en pena", "El raterillo" y "Hotel de primera", entremezclándose lo serio con lo humorístico, lo costumbrista con lo poético, el género grande del drama y la comedia, con el género chico de la zarzuela y el sainete.

Los tres grupos que encarnaron a los personajes de las obras representadas, dos de jóvenes y uno infantil, rayaron a gran altura, y nos dieron una lección de buen hacer. Sus esfuerzos se vieron compensados, por la gran acogida y los fuertes aplausos que les tributó el numeroso público en ambos pueblos. Felicitamos a ambos grupos y les animamos a nuevas realizaciones.

R.

## OFICIALES ALBAÑILES

### SE PRECISAN

EN ARANDA DE DUERO

Inmejorables retribuciones

CONSTRUCTORA ASTURIANA, S. A.

Viviendas Polígono Allenduedero. — Teléfono 500040

## Para gente todo terreno un vehículo todo terreno



CONCESIONARIO

# AGRICASA

Caja de Ahorros Municipal, 3 y 5.  
Tel.: 20 99 40. ALHONDIGA (Burgos)

## Land Rover Santana

SANTANA recomienda lubricantes ERT OIL

### ESCUELA DE VENTAS

## FORMACION DE VENDEDORES

El sábado, día 12 del actual finaliza el plazo de inscripción para el próximo curso.

Informes en la Secretaría del Centro (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19), de 7,30 a 9,30 de la noche.

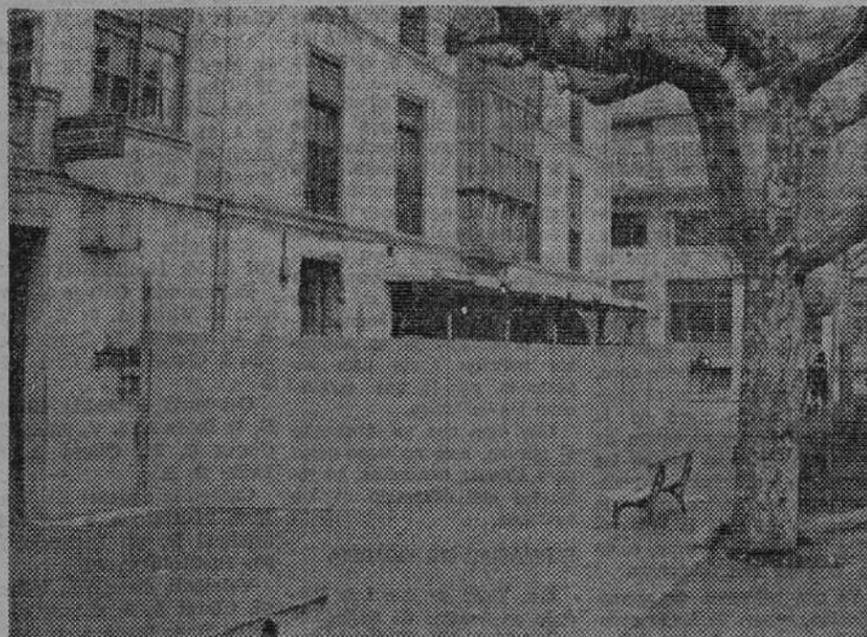
# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA

## ACTUALIDAD

### BANCOS, BANCOS, BANCOS...

### NOTICIARIO LOCAL



Como el que tiene hambre y le dan bicarbonato... Cualquiera dirá que en Miranda estamos nadando en dinero, oiga, porque no pasa mes en que deje de instalarse una nueva oficina bancaria. Así, en unos años hemos pasado de las tradicionales seis, a trece o catorce... y los que vengan. Pedimos Industrias, nos ponen Bancos.

Ahora que el caso más curioso es éste que nos ofrece la foto de Juan Muro. Aquí hace bastantes años estuvo radicado un Banco, que después se instaló en otro local. Al Banco le sucedió un comercio de tejidos y ahora, a los tejidos, les sucede otro Banco, que no hace mucho tiempo abandonó esta zona para instalarse en otra más moderna. La vida, amigos, da muchas vueltas.

#### AUTOR DE LA LETRA PARA EL HIMNO A LA POLICIA MUNICIPAL



La verdad es que no sabemos si ya existía un himno a la Policía Municipal Española, pero lo cierto es que juntamente con la fotografía que nos facilita nuestro fotógrafo Juan Muro, en la que vemos al jefe de la Policía Municipal de Miranda de Ebro, se nos muestran unos versos, de los que es autor el citado jefe, D. Nicomedes López y López, dedicados al sufrido Cuerpo de Policías municipales. Lo que no sabemos tampoco es si a dichos versos se les ha puesto música, para convertirlos, si llegara el caso en el mencionado Himno.

D. Nicomedes López y López, lleva casi treinta años ocupando la Jefatura de la Policía Municipal de Miranda de Ebro, que no hace mucho tiempo ha sido profundamente renovada, tanto en personal como en uniformes.

### SE VENDE PALA - RETRO

CASE 580 - B

MATRICULADA, COMO NUEVA Y CARRETILLA ELEVADORA AUSA, PARA 1.000 KG., NUEVA

Informes: TELEFONO 203770. De 3 a 8.

DISTRIBUIDORA BILBAINA DE EDICIONES NECESITA

### DELEGADO DISTRIBUIDOR

PARA BURGOS

COMPATIBLE CON OTRAS ACTIVIDADES

Imprescindible disponer de vehículo.

Altas comisiones — Mínimo garantizado.

Escribir con amplios informes al

APARTADO 1.175 de BILBAO

Referencia: "DELEGADO"

### I CAMPEONATO INTERPEÑAS ORGANIZADO POR "BOLERA CLUB"

RESULTADOS:

Tute: Bullicio, 7; Diablos, 10. Humo, 10; Rondas, 9. Veteranos, 6; Chachis, 10. B. Humor, 9; H. Antonia, 10. Bolera, 7; Barbis, 10. Revoltosos, 6; Los que Faltaban, 10. Brindis, 10; Bebe y Saca, 7. Camperos, 9; Peques, 10.

Subastado: Humo, 70; B. Humor, 39; Bullicio, 0; Diablos, 70. Veteranos, 29; Rondas, 70. Barbis, 50; Los que Faltaban, 70. Chachis, 41; Revoltosos, 70. Brindis, 35; Jarana, 70.

Mus: Bullicio, 4; Los que Faltaban, 3. Diablos, 0; Humo, 4. Monda, 0; Bolera, 4. Buen Humor, 1; Veteranos, 4. Rondas, 1; H. Antonia, 4.

Barbis, 4; Camperos, 1. Jarana, 2; Escándalo, 4. Chachis, 0; Revoltosos, 4.

Dominó: B. Humor, 50; Rondas, 23. Chachis, 33; Bullicio, 50. Veteranos, 50; Revoltosos, 0. Barbis, 48; Los que Faltaban 50.

En «Dominó» y a falta de una partida, campeón: Los Veteranos.

En Mus, por el momento, mandan en la clasificación Veteranos y Escándalo. En Tute, Los Peques han pasado al primer puesto y en Subastado, se registran varios empates, en tanto que algunas peñas han quedado ya descolgadas de los primeros lugares.

#### EL DOMINGO, EN EL TEATRO CINEMA, CONCIERTO DE LA BANDA DE MUSICA

El próximo domingo a la una de la tarde, en el Teatro Cinema, la Banda de Música local, bajo la dirección del maestro don Dionisio Díez Sáez, ofrecerá un selecto concierto, primero del año, dentro del ciclo que se pretende programar durante la época invernal. En esta ocasión, es el mismo Ayuntamiento de Miranda, el que patrocina el concierto y la entrada será libre.

Entre las obras a interpretar, estarán «Gerona» «Gigantes y Cabezudos», «Bella Galatea» «El Bateo» etc. etc.

#### CONFERENCIA SOBRE LA JUVENTUD ANTE LA INVESTIGACION CIENTIFICA

Hoy a las ocho de la noche, en el Colegio Menor Carlos María Rodríguez de Valcárcel, dentro de los actos conmemorativos del «Día de la Ciencia», tendrá lugar una lección-conferencia sobre «La juventud ante la investigación científica».

La conferencia será presentada por don Ramiro Rodríguez Riguero, director de la Empresa Río Ródano y desarrollada por proyección de diapositivas por los químicos e investigadores de la Empresa Sres. Echeveste y Pérez San Francisco.

#### A LA ESPERA DE CONOCER LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA COFRADIA SANJUANERA

Aún no se nos ha comunicado nada sobre la composición de la nueva Junta directiva de la Cofradía de San Juan del Monte, que ha de colaborar directamente con el nuevo presidente Jesús Ruiz Valderrama. Ciertamente que sabemos ya de algunos nombres, entre ellos el del popular locutor de Radio Juventud Tito San Emeterio, que será el encargado de relaciones públicas, puesto que, dicho sea de paso, creemos puede desempeñar a la perfección, aunque en algunos sectores informativos, no haya caído bien en principio.

Parece ser que habrá también otra novedad en la futura Junta y es que de la misma formarán parte cofrades femeninos. Esperamos que en breve

se nos facilite la lista completa del nuevo equipo de la Cofradía.

#### EL DOMINGO EL MIRANDES A RENTERIA A RECUPERAR TERRENO

Después de la loca semana futbolística del Deportivo Mirandés, que sólo sinsabores ha deparado al club y aficionados, cerrada con ese empate en Anduva, nos llega el partido del próximo domingo en Rentería contra el Touring, colista del

grupo y, por esa misma condición, equipo al que se puede batir. Si así fuera el Mirandés podría iniciar su marcha hacia los primeros puestos, de los que ha quedado algo desligado, tras de los varios resultados abyectos que ha cosechado, si bien hay que tener en cuenta que éstos se produjeron ante equipos como Tudelano, Pegaso, Atlético Madrileño y Logroñés, es decir ante enemigos, que por una u otra causa son siempre difíciles de batir. Si el domingo se gana en Rentería, aún se puede intentar todo, aunque desde luego, las máximas aspiraciones seguirán siendo las de ocupar un puesto en la Segunda B, algo que creemos se puede conseguir fácilmente.

Recogida de papel y cartón el próximo día 13 de Febrero Si te es posible déjalo atado o empaquetado antes de las 10 de la mañana en el portal de tu casa.

## AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE EBRO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 31 de Enero de 1977, acordó aprobar inicialmente el Plan Especial de Reforma Interior "Casco Actual Allende", de esta Ciudad de Miranda de Ebro.

De conformidad con lo previsto en el artículo 41 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, Texto Refundido vigente de 9 de Abril de 1976, queda sometido dicho Plan a información pública durante el plazo de un mes, pudiendo ser examinado por cuantos lo deseen en las Oficinas del Ayuntamiento donde figura expuesto, así como formularse cuantas reclamaciones u observaciones consideren procedentes dentro de indicado plazo.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 27 apartado 3.º de la citada Ley, con la aprobación inicial del referido Plan Especial ha quedado suspendido el otorgamiento de licencias para la zona objeto de planeamiento que a continuación se expresa:

"Orilla del río Ebro desde el puente del ferrocarril Castejón-Bilbao hasta su intersección con el eje de la calle Sorribas; eje de la calle Sorribas desde el río Ebro hasta su intersección con el eje de la calle Santa Lucía; eje de la calle Santa Lucía entre la calle Sorribas y la calle Real Allende; eje de la calle Real Allende entre la calle Santa Lucía y la vía del ferrocarril Castejón-Bilbao; y vía del ferrocarril Castejón-Bilbao entre la calle Real Allende y orilla del río Ebro".

Lo que se hace público para general conocimiento.

Miranda de Ebro a 1 de Febrero de 1977. — EL ALCALDE, Isaac Rubio Blanco.

## PODA Y NO TALA



No recordamos en qué periódico ha venido publicado, que los árboles de la avenida del Generalísimo Franco, estaban siendo talados. Lo cierto es que ha habido más de uno que al leer la noticia ha exclamado

¡Ya es hora! porque sabido es que no todos los mirandeses están de acuerdo con el arbolado de nuestra primera avenida. Menos mal nosotros nos ponemos al lado de los árboles,

sobre todo en verano que se trató en una confusión entre poda y tala y lo que se está haciendo estos días es podar el arbolado, como bien puede apreciarse en la foto de Juan Muro.

## 0-1, Mínima victoria española en Dublín

El gol se produjo en un espléndido remate de cabeza de Satrústegui

**Primer tiempo esperanzador del conjunto hispano que se vio insistentemente dominado en el segundo**

Dublín (Por José María Calle, de "Alfil").

El fútbol español venció por décima vez al de la República de Irlanda, de las dieciséis en que se han enfrentado, completando el balance tres derrotas y tres empates, y como en alguna ocasión anterior los hispanos han sido "gafe" para los de Eire, aunque el segundo tiempo del match de esta tarde en el centenario estadio del Landons Down Road —con su tren bajo la tribuna y todo— será largamente recordado con amargura por los hinchas de la verde Eire.

Para completar el desolador panorama del actual fútbol español a nivel de selección, en ese segundo tiempo el once español tiró a pura una sola vez, en una acción de Chechu Rojo, pero la pelota se perdió en la línea de córner lejos del marco.

Si Kubala buscaba algo aleccionador en este encuentro, se hará —pienso— encontrado con que con esto no se puede ir más que a Irlanda y grafías. Porque para Belgrado y Bucarest ya puede ir buscando algo más sustancioso y eficaz, aunque siempre se extrae una lección positiva de cada experiencia. Y en este caso, que Miguel Angel, Capón, Miguelli, Cortabarría, Pirri y Camacho, componen un buen bloque defensivo pero la vanguardia está huérfana de todo, absolutamente de todo lo necesario para hacer goles, a no ser que se encuentre delante con un cuadro zaguero como el irlandés de hoy, y un alma bendita como ese buen Kearns, el guardameta del club Walsalls, colista de la Tercera División de esta simpática tierra.

Pues ni con esas fue capaz la selección española de hacer más que un solo gol en la primera parte, en la que el once de Kubala hizo algo esperanzador: un fallo de la defensa a los 10 minutos dejó que la pelota centrada por Capón llegara a distancia de remate de Satrústegui, que alcanzó un cabezazo y batió al lento Kearns.

Fue el único gol de un encuentro, cuyo segundo tiempo vivió la angustia de un equipo rival arrebatado de ganas de gol que apretó al once español en su campo y en su área tuvo varias ocasiones de gol y estrelló un pelotazo en el largero de Miguel Angel a los 39 minutos, salido del pie izquierdo de ese gran jugador que es Givens, el extremo zurdo del Queens Park y máximo goleador de la Liga inglesa.

Tengo la impresión de que si España juega pocos encuentros internacionales, los irlandeses tienen todavía menos oportunidades de contrastar su potencia con otras naciones. Porque hay en el once de Eire cuatro o cinco jugadores de primerísima fila, como Brady, Campbell, Stapleton, Heighway, Givens y otros, que con más ocasiones de jugar juntos llegarían a componer un equipo temible. Inició España el partido de

hoy con un esquema de 4-3-3 en el que Capón, Miguelli, Cortabarría y Camacho hicieron la línea defensiva apoyados por Pirri, y alternándose en la función del hombre libre el madrildista con Miguelli y Cortabarría.

En el centro del campo anduvieron muy bien en el primer tiempo Pirri y Asensi, y totalmente desdibujado Villar.

En la vanguardia, Satrústegui fue el más incisivo, con un Quini fuera de su sitio y un «Chechu» Rojo retrasado y con pocas ganas de irse por su línea de extremo izquierdo, pero siempre con el talento del buen jugador que es, oportunista y hábil en los envíos, gracias a ese toque de guante blanco que posee el bilbaíno.

El secreto del buen primer tiempo que jugó España, aunque sin entusiasmarse en el elogio, fue la situación y el trabajo de Pirri y Asensi, bien respaldados por una defensa, expeditiva, y con un Miguel Angel colosal en el portal español, que a los 35 minutos de juego realizó un paradón de antología a cabezazo de Stapleton, y que tuvo a lo largo del encuentro acciones espléndidas, tanto en la línea de meta como en afortunadas salidas con las manos o con los pies.

En este primer tiempo también Irlanda esquematizó su dispositivo en un 4-3-3 en el que Martin, Holmes, O'Leary y O'Brien fueron la línea defensiva vulnerable a la poca enjundia de la vanguardia española. En el centro del campo, Macken, Brady y Campbell quisieron componer la figura y rotundizaron el fracaso del juego irlandés en esos primeros 45 minutos. Pero, en la vanguardia, Stapleton, Givens y Heighway anunciaron ya las muchas posibilidades de gol que tienen los pies de ese trío de excelentes jugadores.

Después del descanso, Kubala cometió o se vio obligado a cometer el error de las sustituciones. Sacó a Olmo por Cortabarría y a Idgoras por Quini y los dos sustitutos fueron otras tantas nulidades que hicieron añorar la presencia en la cancha de los sustituidos.

Y a la media hora de juego tuvo que irse Pirri y salió en su lugar Ramos, que ocupó la demarcación del defensa lateral derecho y Capón pasó a la izquierda, para irse Camacho hacia el centro de la zaga.

Las sustituciones fueron obligadas en los casos de Cortabarría y Pirri, por lesión, pero sea como fuere, desdibujaron el equipo español y lo que había sido antes sólida defensa se convirtió en arracimado grupo que corría de un lado hacia otro en tromba, multiplicándose para controlar las acciones irlandesas.

Trastocado lo mejor del equipo español en el primer tiempo e inútil siempre la vanguardia, en la que Idgoras flotó a la deriva, España se las vio y se las deseó para impedir los goles con un poco de suerte que frustró los merecimientos irlandeses para llegar hasta

la red. Menos mal que Miguel Angel mantuvo el tipo y la línea y se pudo llegar, a trancas y barrancas, al final de los noventa minutos.

Dirigió el encuentro el árbitro inglés, señor J. Huenting, con una labor que no merece más que plácemes en la dirección del juego y en la apreciación de las faltas de la ley de la ventaja, así como en las acciones aparentemente duras, de las que nos debe extrañarse dado el carácter del fútbol británico. Pero un detalle de su buen hacer es la protección que dispensó siempre a Miguel Angel en choques con los delanteros irlandeses. Y digo a Miguel Angel porque Peyton apenas tuvo que intervenir y, desde luego, siempre sin compromiso en este malhadado segundo tiempo.

Se jugó el encuentro ante unos 30.000 espectadores, con tiempo frío y nublado y algunos claros, pero con una progresiva oscuridad que justifica lo temprano

de la hora de comienzo —las tres de la tarde— del encuentro, habida cuenta que el estadio no tiene luz artificial.

Hubo durante el partido un breve altercado entre un grupo de espectadores residentes en Dublín y algunos enfebrecidos hinchas irlandeses que, por fortuna, duró pocos minutos y sin que la sangre llegase al río. Y al final, una espontánea y divertida invasión de la cancha por algunos miles de muchachos, la gran mayoría casi niños, que corrieron a abrazar a los jugadores cuando éstos se retiraban a toda prisa a los vestuarios.

Las alineaciones fueron las siguientes:

España: Miguel Angel; Camacho, Cortabarría, Capón, Miguelli, Pirri, Satrústegui, Villar, Quini, Asensi y Rojo.

Y los cambios mencionados anteriormente.

Irlanda: Kearns; Martin, O'Leary, Holmes, O'Brien, Macken, Campbell, Brady, Heighway, Stapleton y Givens.

Y el único cambio de Peyton por Kearns, en la puerta.

### KUBALA, OPTIMISTA

Destaca el «entusiasmo» y voluntad de los jugadores

«En fútbol es tonto hablar de justicia y de injusticia», dice el seleccionador irlandés

Dublín. (Servicio especial). — En los vetustos vestuarios de este estadio más que viejo, por debajo de cuya tribuna principal pasa un tren cada pocos minutos fue el directivo señor Pérez Plá, delegado de la Federación Española, en ausencia del presidente Pablo Porta, quien recibió en primer lugar a los periodistas para exponerles su opinión de que:

—Todo partido internacional es una experiencia positiva y porque a Kubala le interesaba examinar a varios jugadores

El señor Pérez Plá dijo también:

—España ha jugado francamente bien en el primer tiempo y ha hecho uso con acierto del contragolpe que ha produ-

cido este gol que significa la victoria

Y terminó opinando que:

—Es una pena el golpe que sufrió Pirri que le obligó a retirarse cuando estaba realizando un encuentro magnífico.

Kubala se mostró serio, pero tan optimista como de costumbre al referirse a la selección española.

—Ha sido un partido de buena experiencia para nuestro futuro. No puedo menos que decirles —manifestó el entrenador español— que me siento muy satisfecho del entusiasmo, la voluntad y el compañerismo que han puesto todos en su trabajo.

Kubala añadió: —Lo más importante para mí es que los jugadores en general y los nuevos sobre todo como en el caso de Ramos, se han mentalizado perfectamente con la misión que tenían encomendada. Porque con frecuencia ocurre que el entrenador hace un esquema y da las órdenes a los jugadores y éstos no las comprenden o no las realizan bien. Esta tarde no ha sido así y todos han respondido a lo que yo les había indicado.

Locuaz como de costumbre Kubala explicó:

—Nuestro equipo ha realizado un magnífico primer tiempo con una defensa excelente una buena cobertura del centro del campo y una acertada aplicación del contragolpe con la sabiduría de Rojo y ese remate oportuno de Satrústegui, que ha subvertido la victoria.

El técnico irlandés Giles, antiguo y magnífico jugador atendió brevemente a los informadores para decirles:

—Me ha gustado mucho el equipo español del primer tiempo y en todo momento la defensa y el portero.

Al ser preguntado sobre si no creía injusta la derrota de su equipo después de un segundo tiempo en el que los irlandeses dominaron totalmente Giles opinó:

—Es cierto que el equipo de Irlanda ha sido dueño y señor del campo en la segunda parte, en la que debió haber obtenido algún gol. Pero es tonto hablar de justicia o de injusticia en fútbol y la realidad fue un fallo de nuestra defensa y un acierto del jugador español que marcó el gol.

En cuanto al guardameta Kearns Giles se limitó a decir:

—Sencillamente quería probarlo. Esto es todo.

### EMPRESA EN PLENA EXPANSION

NECESITA PARA BURGOS

## VENDEDOR

- COCHE PROPIO.
- RELACIONADO CON ALIMENTACION Y DROGUERIA.
- CON NUMEROSA CARTERA DE CLIENTES.
- GARANTIZAMOS INGRESOS IMPORTANTES.

Interesados, escribir para concertar entrevista a:

FRANCISCO VIDAL

Queipo de Llano, 68-70. LOGRONO.



PERFUMERIA

ridruejo

AVENIDA DEL CID, 40

Se complace en anunciar a su distinguida clientela, que durante los días 7 al 12 de Febrero, la señorita Delia Malaxechevarría, diplomada de

**HELENA RUBINSTEIN**

atenderá cuantas consultas y consejos le sean solicitados.

TRATAMIENTOS PREVIA RESERVA DE HORA

## JUANITO COMENZO AYER A ENTRENAR

Pero aún no se sabe si podrá jugar en «El Sardinero»

El Burgos reanudó sus entrenamientos, con vistas al difícil partido del domingo, a disputar en Santander. El martes se cumplió la sesión dedicada a ejercicios físicos en el «Gimnasio» de la Caja de Ahorros Municipal y ayer hubo contacto con el balón, con el barro y con el agua, en los campos de «Pallafria».

conocer su estado de forma y recuperación. Entrenó en solitario y a un ritmo más bajo que el resto de sus compañeros. De momento, nada puede anticiparse si podrá estar o no presente en «El Sardinero». Todo depende de su evolución en los días que aún restan hasta el domingo, pues sigue acusando ciertas molestias.

La mayor atención estaba centrada en Juanito, a fin de

Quien no estará, como es sabido, es Valdés, dado que ha sido suspendido por un encuentro, por acumulación de tarjetas. Baja sensible, debido al buen momento de «Tito» y también porque los mayores problemas de suplentes, en el Burgos, radican en los laterales de la zaga.

A pesar de ello, existe buen ambiente entre los aficionados burgaleses para llegarse a Santander. Incluso a fin de atender la demanda de localidades, ayer llegó a nuestra ciudad el taquillero del Racing, quien vendió entradas en la taquilla del «Hondillo», lo que hará también hoy, a mediodía y por la tarde.

## PINTOR DE AUTOMOVILES

SALARIO A CONVENIR

SE PRECISA

— en —

AUTOMOVILES PEDROSA

Calle Vitoria, 115  
Teléfono 227767

(SEAF/PPO 1.322)

## BALONCESTO

### GRAN VICTORIA DEL JUVENTUD ANTE EL VILLEURBANNE

Hubo que jugar prórroga

Lyon (Francia) (Afili). — El Juventud de Badalona venció al Villeurbanne por 96 puntos a 95 después de la prolongación, en el encuentro disputado hoy en esta ciudad, correspondiente al partido de vuelta de los cuartos de final de la Recopa de Europa de baloncesto.

El tiempo reglamentario finalizó con igualdad a 84 por lo que se disputó la reglamentaria prórroga, en la cual el cuadro español se impuso a su adversario.

En el partido de ida, el Juventud se impuso por 100-83.

## TROFEO

### AUTO ESCUELA «RUVE»

#### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ptos.

1.—VIRUTAS ... ..	4	3	1	0	10	5	7
2.—TORRIJAS ... ..	4	1	2	1	6	7	4
3.—MERLUZAS ... ..	4	2	0	2	9	9	4
4.—RESACAS ... ..	3	1	1	1	5	5	3
5.—TALADRAS ... ..	4	1	1	2	11	11	3
6.—PEPITOS ... ..	3	0	1	2	5	12	1



U. D. MERLUZAS

## ¡QUE SANCIONES!

### Apercibimiento de cierre de campo para el Barcelona y el Zaragoza

Se abre información sobre la expulsión de Cruyff y de momento se ha decretado la suspensión provisional de dicho jugador

El Comité sugiere a la Federación la adopción de medidas para proteger y aislar los terrenos de juego y se eviten los incidentes

Valdés, del Burgos, suspendido por un partido, por acumulación de amonestaciones

Madrid (Afili).— El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de la fecha, ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos:

**PRIMERA DIVISION (Jugadores).—** Amonestación y multa: Mora Marín (Barcelona), Violeta Lajusticia (Zaragoza), Arrúa Mollinas (Zaragoza) y Camus Pérez (Racing), por formular observaciones al árbitro; González López (Zaragoza), Planas Abad (Zaragoza), Cobos González (Betis), García Herrero (Racing), Marrero Morán (Las Palmas), Viteri Chávarri (Burgos), Ortiz Aquino (Español), Martínez Sánchez (Celta), Fernández Fernández (At. Madrid) y Astarbe Uriretagoyena (R. Sociedad), por juego peligroso, y López García (Betis), por incurrir en falta técnica.

Amonestación, con advertencia de suspensión y multa, Scotta Guigo (Sevilla), Wolff dos Santos (Las Palmas) y Barrios Olivero del Hércules, por formular observaciones al árbitro; Páez Martín (Las Palmas), por desconsideración hacia el contrario, y Castronovo Zañón (Málaga), Castillo Earrero (Las Palmas) y Verdugo Pérez (Español), por juego peligroso.

Suspensión: por dos partidos, Jiménez Alvarez (Racing), por agresión a un contrario, sin originar daño ni lesión y careciendo de antecedentes por actos de la naturaleza; y por un partido, Jaén Rodríguez (Sevilla), Valdés Alvarez (Burgos), Fernández Amado (Español) y Villagordo Fernández (Elche), por acumulación de amonestaciones.

Clubs.— Imponer multa al Sevilla F. C., por arrojar almohadillas al terreno de juego.

Imponer multa de ochenta mil pesetas y apercibir con la clausura del terreno de juego, al R. Zaragoza, por lanzamiento masivo y reiterado de almohadillas al campo, lo que determinó la suspensión del encuentro antes de su normal terminación, dando por finalizado el mismo con el resultado técnico de 2-1, obrante en el momento de dicha suspensión.

Imponer multa de doscientas mil pesetas al F. C. Barcelona, por incidentes graves del público, con lanzamiento de almohadillas al campo, accediendo espectadores a éste y resultando agredido el árbitro, apercibiéndole con la clausura de su terreno de juego si se reiteran hechos de análoga naturaleza.

#### OTROS ACUERDOS

Abrir información en relación con los incidentes que determinaron la expulsión del jugador del F. C. Barcelona, Hendrik Johannes Cruyff, decretando la sus-

pensión provisional del mismo, todo ello al amparo de lo dispuesto en los artículos 334 y 335, del reglamento federativo.

Dar cuenta al Comité Nacional de Arbitros de la actuación del colegiado señor Melero Guaza, que dirigió el encuentro F. C. Barcelona - C. D. Málaga, por si la estimara sancionable en el orden técnico.

Atendiendo a que la finalidad fundamental de todos los órganos de esta Federación es lograr que el fútbol transcurra por cauces deportivos y habida cuenta de la proliferación durante la presente temporada de incidentes que pueden poner en peligro dicha finalidad, este Comité propone a la Junta directiva de la Real Federación Española de Fútbol que se adopten las medidas necesarias para proteger y aislar los terrenos de juego en condiciones que garanticen la evitación de aquellos incidentes.

**SEGUNDA DIVISION (Jugadores).—** Amonestación con advertencia de suspensión y multa: Hernández Ortega (Jaén), por formular observaciones al árbitro; Galán Bayarri (Oviédo) y Blanco Rodríguez (Cádiz), por desconsideración hacia contrarios, y Fernández Vallejo (Tenerife) y Martínez Díaz (Barcelona At.), por juego peligroso.

Suspensión: Por un partido, Vizcaino López (Levante), por provocar a un contrario, y Laguna Valero (Oviédo), Alvarez Alonso (Huelva), Torres Lapi (Huelva), Arín Morejón (Tenerife), Tovar Tous (S. Andrés) y Aparicio Isar (Valladolid).

Clubs.— Imponer multa a la A. D. Rayo Vallecano, por lanzarse almohadillas al terreno de juego, y al R. Jaén, por arrojar objetos alcanzando a los componentes del equipo arbitral.

#### CRUYFF, DE HECHO, POR UN PARTIDO... POR AHORA

Madrid (Afili). — Expectación al finalizar la reunión del Comité Nacional de Competición, a cuyos miembros esperaban un buen número de informadores de la Prensa, Radio y Televisión.

Tan nutrido era el grupo de pacientes informadores que el presidente del Comité, Julián Camacho, decidió que la «Rueda» se efectuara en el salón de actos de la Federación Española, donde, a ambos lados del presidente, se sentaron los miembros José Plaza, José Luis Llorente, Matías Valdés y Luis Viza y el secretario del organismo, Fernando Vara de Rey.

Tras unos minutos de tensión, la explicación de Camacho:

«Se multa al Barcelona con 200.000 pesetas y se le apercibe de clausura del campo al volver a producirse incidentes en el mismo» fueron sus primeras palabras y, en seguida,

añadió:

—Se abre información en relación con los incidentes que determinaron la expulsión del jugador Cruyff y se dictamina la suspensión provisional del citado jugador, al amparo de los artículos 334 y 335 del reglamento.

—¿Qué piensa hacer ahora el Comité?, fue la primera pregunta de uno de los reunidos.

—El Comité proyecta reunir toda clase de pruebas sobre el particular y llegar incluso al «careo» entre árbitro y jugador. Es decir, utilizará todos los medios a su alcance para aclarar todo lo posible los incidentes ocurridos en el «Nou Camp».

—¿Cuándo se reunirá para examinar el caso de nuevo el Comité?

—Lo antes posible. Estimo que será el martes de la semana que viene, pero si podemos adelantar la reunión al lunes, lo haremos. Queremos, eso sí, efectuar esta reunión extraordinaria antes de la reunión ordinaria de la próxima semana, que, como saben, será el miércoles.

—¿Estiman suficiente la multa impuesta al club, ante la gravedad de los hechos ocurridos el pasado domingo?

—La multa se sale algo de las normas, lo que quiere decir que es elevada, pero creemos que está dentro de nuestras atribuciones. Hay que hacer constar que, hasta ahora, el Barcelona sólo contaba con una multa por incidentes ocurridos en el campo.

—¿No es éste que nos ocupa un caso semejante al de Uria y a éste se le sancionó directamente por ofensas al árbitro?

—En el caso de Uria, el Real Madrid no impugnó el acta. En el de Cruyff, el delegado de campo impugnó el acta arbitral y, además, el club nos dirigió un telegrama en el que hacía constar la poca claridad de los hechos.

—¿Qué ocurre con Melero?

—Se da cuenta al Comité nacional de arbitros de la actuación del colegiado, Melero Guaza, por si la estimara sancionable en el orden técnico.

Seguidamente, el presidente del Comité de arbitros, Plaza, dijo:

—El Comité nacional de arbitros se reunirá para estimar la procedencia o no de sanción. Se espera un informe del delegado del Colegio nacional de arbitros en Barcelona.

—¿Quién es este delegado? Otra pregunta, en el tiro-que se produjo en la «rueda de Prensa».

—No lo sé porque todavía no he recibido el informe. Normalmente se trata de un directivo del Colegio catalán de arbitros.

Y ahora, vuelven las preguntas al presidente del Comité de competición:

—¿Ha pensado en alguna cosa extraña el Comité al tomar su decisión?

—El Comité no ha pensado en otra cosa más que en aplicar la ley y estima que, para ello, necesitamos el mayor número de pruebas po-

sibles.

—¿Ha recibido el asunto un trato especial, por tratarse de un jugador de primera fila, perteneciente a un club de categoría?

—Si tiene trato especial, es en función del expediente del mismo.

—¿Son ciertos los rumores de que el presidente o los miembros del Comité pensaron en dimitir, si recibían presiones?

—Puedo decirle que el presidente no ha pensado en dimitir. No puedo decirle lo que hayan pensado los miembros.

Pero rápidamente, fue hecha la misma pregunta a todos los miembros del Comité y, según sus contestaciones, nadie piensa en dimitir.

—¿Cree usted que se sacará algo en limpio del «careo»?

—Siempre se saca alguna consecuencia de los «careos».

—Presidente ¿tiene usted alguna duda sobre los hechos? lanzó a bocajarro un periodista.

—No soy quien para pretender juzgar. A la vista de los hechos y pruebas futuras llegará el Comité a conocimiento de una u otra conclusión.

—Si dan, al parecer, credibilidad a Cruyff ¿por qué le sancionan provisionalmente?

—De todas formas, está patente la doble amonestación por lo que como se encuentra en el segundo ciclo, le supondría una sanción de un partido.

Se respiraba gran ambiente. Las preguntas se sucedían y llegó una.

—¿Se hubiera tratado así el caso de referirse a un jugador llamado García —es un decir— perteneciente a un club modesto?

El trato hubiera sido el mismo para cualquier otro jugador. Uno de los presentes no lo dudó y preguntó:

—¿Se amonestará a Agustín Montal por sus declaraciones contra el árbitro después de concluido el partido Barcelona-Málaga?

La pregunta pilló, al parecer de improviso, o no se esperaba. El presidente tuvo que reconocer que no conocía absolutamente nada del particular, porque «no leo todos los periódicos de España», fueron sus palabras.

Inmediatamente, tanto Camacho como, seguidamente Plaza, indicaron que el asunto quedaba abierto aún y que no descartaban la posibilidad de que se trate de dichas declaraciones. Si es que las hay.

Hoy tratamos los dos temas que consideramos más urgentes: Campo y jugador.

#### REACCION DEL BARCELONA

Barcelona (Afili). — Condenar y lamentar la agresión al árbitro, calificar de ponderada la actitud del Comité de Competición y confiar en una resolución final que considere la realidad de los hechos, son los puntos principales de la reacción del Barcelona ante los acuerdos del Comité de Competición, relacionados con los incidentes del partido Barcelona-Málaga.

## FELIX ABALOS, DENUNCIADO POR CAZAR DESDE UN COCHE

Pueden retirarle la licencia durante dos años

Jaleo grande en el mundo de la caza. El riojano Félix Abalos, campeón regional y que en calidad de tal acudió al campeonato nacional representando a Burgos, tanto este año como el anterior, ha sido denunciado en Alfaro, por haber sido sorprendido cazando desde un automóvil.

La noticia ha sido publicada por el corresponsal de «Nueva Rioja» en Alfaro, quien dice que «el pasado domingo, cuando los dos guardas de la Sociedad de Caza Alfareña, realizaban su acostumbrada ronda, divisaron un coche desde el que se estaban realizando disparos. Inmediatamente se dirigieron hacia él, sorprendiendo en el interior del vehículo a don Félix Abalos, campeón regional de caza y al señor Landaluce, vicepresidente de la Federación Riojana.

A ambos les fueron requisadas cinco perdices. Al parecer, los «cazadores» tenían permiso para practicar su deporte en el coto privado, que se conoce como del «Marqués», pero dado que el cazar desde un coche está absolutamente prohibido y que éste se encontraba en el interior del coto de la Sociedad, la falta es doble y de carácter grave.

Los guardas, don José Luis Fernández Sobrino y don José María Martínez, pusieron el hecho en conocimiento del presidente de la Sociedad Alfareña, tras lo que cursaron la consiguiente denuncia ante el juez. MANIFESTACIONES DEL INTERESADO

Asimismo «Nueva Rioja», publica una entrevista con el interesado, del siguiente tenor: Lo justo era escuchar a Félix y conocer su versión de los hechos. Hemos de señalar, en principio, que Félix Abalos estaba realmente enfadado e indignado por la versión errónea dada a los hechos. Más o menos nuestra charla, a través del teléfono, se desarrolló de la siguiente forma:

—Félix, ¿qué pasó en Alfaro?

—Nada, absolutamente nada de lo que se ha dicho y se ha escrito. Fuí a cazar con mi amigo Landaluce a un coto propiedad de un gran amigo mío y me saltó una tabilla. Eso lo reconozco y creo que no es tan grave. Pero decir que he cazado desde el coche, no es

verdad. Estuvimos almorzando con el guarda y él sabe que es cierto lo que digo. —Desde Alfaro nos dicen otra versión y aseguran que le retiraron cinco perdices... —Estoy desolado y no quiero referirme a esta cuestión de momento. Sólo deseo añadir que hoy mismo voy a poner todo el asunto en manos de un abogado. —¿Ha hablado usted con los directivos de la Federación? —Ayer estuve casi todo el día en Vitoria y apenas he tenido tiempo de nada. Sólo de hablar con el abogado. Por otra parte, que no cuenten conmigo para nada, ni para campeonatos ni para nada de nada.

Así se manifestó Félix. Un hombre sorprendido, disgustado y enfadado. «No esperaba este trato», ha dicho, y se ha indignado cuando le hemos citado la palabra «furtivo». El tema va a traer cola. Al tiempo. Y tanto que va a traer cola. Como que, aparte la sanción, puede serle retirada la licencia por un período no inferior a dos años.

## URTAÍN Y COOPMAN PELEARÁN EN MARZO

Por el título europeo de los pesados

Bruselas (Aifil). — El combate por el título europeo de los grandes pesos entre el español José Manuel Ibar «Urtain» y el belga Jean-Pierre Coopman se disputará en el Palacio de Deportes de Amberes el 11 ó 12 del próximo mes de Marzo, según anunciaron hoy los organizadores. El vencedor de la pelea tendrá que enfrentarse después al francés Lucien Rodríguez en Bélgica, en un plazo máximo de tres meses después de la pelea de Amberes.

## Argentina: un gobernador intervino en la venta de un jugador de fútbol

Buenos Aires (Servicio especial por Mirta Lescano). — El fútbol es sin duda el deporte más popular en la Argentina. Desde hace unas semanas todos los periódicos y revistas especializadas se ocupan, del «Libro de pases». En realidad, todos esos órganos de Prensa se han ocupado muy especialmente del que constituyó el pase más costoso dentro del fútbol de este país. Se trata de la venta, por parte del club Atlético de Tucumán, del medio-campista Ricardo Villa. Ocorre que este joven deportista, que lleva el número 10 sobre su espalda y que además integra la selección argentina de fútbol, fue comprado por el Racing Club, en muchos millones de pesos argentinos.

De hecho que no se trató de una venta desprovista de singularidad, sobre todo si se tiene en cuenta la relación existente entre el costo del jugador y la situación económica interna del país. El Racing Club, que fuera campeón mundial interclubes en 1968 y varias veces campeón de la Copa Libertadores de América, transcurrió un año muy difícil. Terminó muy mal colocado en la tabla de posiciones y verda-

daramente el plantel no entusiasmaba a sus seguidores. Al terminar el campeonato nacional, se habló de la incorporación del «Panadero» Díaz que está en el Atlético de Madrid. Posteriormente se comenzó a mencionar a Villa y la atención, inevitablemente, se centró sobre ese jugador.

Como digo, la operación económica se produjo. Pero el señor gobernador de Tucumán, que ha demostrado tener más recursos de mando que otros gobernantes, tuvo su directa participación en la operación económica de la transferencia del jugador mediocampista.

Concretamente, se dirigió a las autoridades del club Atlético de Tucumán y les pidió una parte del dinero de ese pase. El motivo de tal formulación era para ocupar el dinero en una obra para la comunidad.

También un club deportivo, es en una medida una obra para la comunidad. Pero dentro de que podríamos llamar «fútbol profesional» se producen negociaciones varias veces millonarias, como la que nos ocupa. Por tal razón la actitud del general Bussi de pedir una parte de ese dinero para la provincia, fue muy acertada.

Inicialmente, las autoridades del Atlético Tucumán pensaron que el pedido del general Bussi, no estaría por debajo de la mitad del total de la transacción económica. Pero no fue así. Las autoridades del club tucumano ofrecieron al señor gobernador, la suma de mil millones de pesos argentinos y ésta, los aceptó, de buen grado. ¿Cuál fue el destino que se dio a ese dinero? Inmediatamente se comenzó a construir una sala de primeros auxilios en el hospital de niños de la ciudad capital de Tucumán.

Alguna vez he dicho que el general Bussi ha demostrado ser un individuo fuera de serie. Realmente, no me arrepiento de la expresión.

## SEGUROS

IMPORTANTE ENTIDAD ASEGURADORA

PRECISA NOMBRAR

AGENTES AFECTOS DIRECTOR

EN CAPITAL Y PROVINCIA DE BURGOS

Excelentes condiciones

Ayuda Inspectores

Interesados: Escriban al APARTADO 151 de BURGOS. Ref. «AGENTE».

Reserva absoluta.

(SEAF/PPO 1.336)

Es de sentido común que los coches anden sin tener que andar en ellos.



Es de sentido común que los coches anden sin tener que andar en ellos.

Los coches no andan con cuentos. Sino con una buena mecánica.

Que los haga funcionar. Siempre. Y bien. Sin problemas. Sin averías.

Los Simca 1200 andan kilómetros y kilómetros sin tener que andar en ellos.

Porque su secreto está en la mecánica, no en el mecánico.

Disponemos de nuevas versiones de diseño familiar y un nuevo motor de

1442 c.c. Mantenemos los modelos que con gasolina normal consiguen las mayores prestaciones.

Venga a verlos cuando quiera.

Traiga su coche viejo si quiere hacer el cambio. Tenemos un programa especial para Vd.

**Simca 1200**  
El coche con sentido común.

**TALLERES PEDRO, S.L.**

Vitoria, 105 BURGOS.

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

Los profesionales del automóvil.

## ELECCIONES DE PRESIDENTES PARA SIETE FEDERACIONES

Ya están convocadas las elecciones para presidentes de siete Federaciones Nacionales, que se desarrollarán con sujeción al siguiente calendario:

Rugby, día 11 del actual; atletismo, día 15; boxeo y gimnasia, día 22; voleibol, día 23 y esgrima y piragüismo, día 28.

Aquellos a quienes interese conocer las normas que regirán estas elecciones, tienen a su disposición las normas correspondientes en la Delegación provincial de Educación Física y Deportes.

## TRABAJOS DE CALIDAD

**TALLERES GRAFICOS**

DIARIO DE BURGOS  
San Pedro de Cardena, 34  
Teléfono: 20 73 51

## TENIS

### Triunfo de Orantes y derrota de Higuera

México (Aifil). — El español Manuel Orantes, derrotó al mejicano José Manuel Llamas, en el torneo internacional de tenis de México que anoche comenzó a disputarse en esta ciudad.

Orantes se impuso al tenista junior mejicano, por 7-6, 6-1.

El torneo es valedero para el campeonato del Mundo de tenis y está dotado con 100.000 dólares en premios.

### DERROTA DE HIGUERAS

Miami (Florida, Estados Unidos) (Aifil). — El español José Higuera fue vencido por 6-4 y 6-2 por el norteamericano Butch Walts, en partido disputado anoche aquí y correspondiente al torneo internacional de tenis.

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### EDUCACION

Por lo que a nosotros respecta, vamos a dar por zanjados los episodios ocurridos en el «Camp Nou» y al proceder así, dejaremos formulado el mejor deseo de que hechos de esa naturaleza no vuelvan a producirse.

Al margen de ese «Terrorismo deportivo», al que se ha aludido en la propia Prensa barcelonesa —que existe— hay que aceptar que también concurre la circunstancia de una escasa o nula educación deportiva entre la masa. Se va al fútbol no a ver jugar, sino principal y casi exclusivamente a ver ganar al equipo de nuestras preferencias, sin aceptar el hecho incuestionable de que enfrente existe un rival que también aspira al triunfo de que, a veces, actúa mejor o está asistido de mayor inspiración o fortuna y, en consecuencia, es lógico y hasta natural que gane.

Esperemos que estos desdichados y funestos actos que acaban de producirse, sirvan para hacernos meditar a todos y encaminarnos hacia actitudes más acordes con el espíritu deportivo.

Las sanciones del Comité de Competición las encontrará el lector en otro lugar de este número. No vamos a entrar en su análisis, ni en su crítica, porque eso exigiría mucho espacio, por los atropellos cometidos al reglamento de partidos y competiciones. Aquí queremos clamar, exclusivamente y más, en favor de esa educación deportiva que tantas veces se echa de menos en el comportamiento, en las actitudes, en el hacer y en el decir de los espectadores.

Discurriendo sobre este punto, con un buen amigo y gran deportista, éste nos decía:

—Las motivaciones que impulsaron a los «energúmenos del Camp Nou», pueden ser distintas. Pero hay un hecho cierto, que es preciso reconocer y proclamar. En España prolifera el «deportista» de asiento o grada en un campo de fútbol, sin haber practicado jamás deporte alguno. Pienso que cuantos hemos hecho deporte, tenemos otro concepto de éste y como conscientes de que, unas veces se puede ganar y otras perder. Es una ley inexorable del juego y de la competición.

Y cuando se pierde o se padece por algún fallo del juez, existe el sentido y la experiencia suficiente para aceptar el hecho —por mucho que duela— sin dar al mismo aire de tragedia carbonaria.

De acuerdo.

### ¿DONDE VAMOS?

A fin de cerrar este capítulo y por juzgarlo conveniente, vamos a reproducir asimismo algunos fragmentos del artículo-editorial publicado ayer por «Marca», bajo la firma de su director y querido amigo, Carmelo Martínez:

Creo que sería muy ingenuo observar los sucesos del domingo en el Nou Camp solamente desde el punto de vista deportivo. Porque si resulta comprensible la indignación del público por un arbitraje desdichado, no es comprensible desde lo deportivo que los partidarios de un club causen destrozos en su propio campo, y menos comprensible que se cante Els Segadors, y menos comprensible todavía que se incendie un vehículo de la popularísima Televisión Española. ¿Por qué, por regalar-nos un partido cada domingo?

Vivimos unos extraños y raros tiempos en que los fanáticos se extremen en cualquier ocasión, a veces por una chispa como un arbitraje perjudicial, otras muchas atizados por un clima creado y cultivado. Y pienso que para el presente y el futuro que necesitamos habrá que buscar serenidad a toda costa, por convicción. Ya sé que los chialados y los salvajes del fútbol proliferan, y que las vallas nacieron por absurda necesidad frente a los que es sólo un juego, pero pienso que, vallas aparte, lo primero a lograr es que el clima sea de convivencia y no de crispación, incluidos los campos de fútbol donde, a este paso, dentro de muy poco será imposible hablar de espectáculo deportivo.

Agua pasado no mueve molino, y como agua pasada hay que situar los sucesos del Camp Nou, tan deportivamente nefastos y con matices tan politizados que no quisiera yo estar en el pellejo del Comité de Competición, ni de alguien más.

El problema radica en todo lo que falta todavía. Entonces, con lo que algunos insensatos creen en estos tiempos, con los nervios de los fanáticos de quienes aspiran al título o a librarse del descenso, con los pésimas costumbres cada vez más agravadas del almohadillismo o agresiones (el fútbol español no es sólo la Primera y la Segunda), ¿a dónde vamos?

Pensar que todo está en posibles sanciones del Comité de Competición con la vieja frase de Unamuno de que tranquilidad viene de tranca, no vale. Refiriéndonos al fútbol —y vallas o fosos aparte, que no impedirán vandalismos de salida—, creo que se ha llegado a un límite, rebasado el cual estaríamos en la locura. Con lo cual ya es triste que lo que debe ser una diversión y un espectáculo, por apasionante que sea, se convierta en puro escape de violencias soterradas. Ni el fútbol puede ser un mitin, ni en el fútbol puede ponerse un guardia por cada fanático, ni así vamos a ninguna parte.

Y conste, refiriéndome concretamente a lo del Camp Nou, que estoy seguro que los primeros en deplorar lo sucedido son los seguidores normales del viejo Barcelona.

### FUTBOL JUVENIL

## LA S. D. EL AGUILA EN EL PUESTO OCTAVO

El Burgos con seis negativos continúa en décima posición

C. D. Aguilas, 2; San Marcelo, 0. S. G. Comercial, 1; R. C. Celta, 2. R. C. Deportivo, 1; Sporting, 0. Ensidesa, 5; Burgos C. F., 0. R. Oviedo, 2; Miño C. F., 0. Pabellón C. F., 4; Pontevedra, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ensidesa ... ..	15	11	3	1	44	7	25+11
R. Oviedo ... ..	14	10	3	2	25	6	23+9
R. C. Celta ... ..	15	9	4	2	25	13	22+6
Deportivo ... ..	15	10	2	3	37	17	22+6
Pabellón ... ..	14	9	3	3	27	15	21+7
Sporting ... ..	15	7	3	5	22	15	17+1
Comercial ... ..	15	4	6	5	10	13	14-2
Aguila ... ..	15	4	3	8	17	23	11-5
Miño C. F. ... ..	15	4	2	9	6	18	10-4
Burgos C. F. ... ..	15	3	2	10	12	36	8-6
Pontevedra ... ..	15	0	5	10	7	32	5-9
San Marcelo ... ..	15	0	2	13	7	44	3-14

### BALONCESTO

## EL TIZONA DE BURGOS EN EL ULTIMO LUGAR

Echevarría, 117; Padura, 67. Landachueta, 86; San Viator, 84. Arenas, 99; Claret, 91. Calasancio, 74; Natación, 67. Don Bosco, 83; Loyola Indauchu, 83. Tabirako, 86; Tizona, 70. Patronato, 88; Michelín, 73.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P. Real
Echevarría ... ..	17	17	0	0	1.749	1.168	34+16
Loyola Indauchu ... ..	17	11	1	5	1.441	1.245	23+7
Tabirako B ... ..	17	11	0	6	1.453	1.340	22+6
Patronato F. M. ... ..	17	11	0	6	1.491	1.419	22+6
Padura R. ... ..	17	10	0	7	1.224	1.381	20+2
Claret ... ..	17	9	1	7	1.520	1.437	19+1
San Viator ... ..	17	8	1	8	1.347	1.288	17-1
Don Bosco ... ..	17	7	2	8	1.254	1.363	16
Calasancio ... ..	17	7	1	9	1.384	1.502	15-1
Natación ... ..	17	6	1	10	1.172	1.216	13-5
Arenas ... ..	17	6	1	10	1.262	1.438	13-5
Michelín ... ..	17	4	0	13	1.286	1.442	8-8
Landachueta ... ..	17	4	0	13	1.205	1.405	8-10
Tizona ... ..	17	4	0	13	1.156	1.400	8-8

### PROXIMOS PARTIDOS

**Categoría Juvenil.** — Club San Juan - ADC, Michelín, día 12 a las 17 horas en las pistas de las Piscinas Municipales «El Piantío»; C. Deportiva-Tizona, día 12, a las 16,30 en el Gimnasio de la Ciudad Deportiva.

Descansa: Seminario.

**Categoría Junior.** — Safa Tizona - Magisterio, día 12, a las 16,30 en Sagrada Familia; Tizona - E. y Descanso, día 12, a las 18 en el Gimnasio de la Caja de Ahorros Municipal.

**Categoría Senior (Grupo primero).** — C. D. Militar-Tizona, día 22, a las 18 en el Gimnasio de la Ciudad Deportiva Militar; C. Mayor San Jerónimo - Tizona Junior, día 12, a las 16,30, en el Seminario de San Jerónimo; ADC, Michelín Junior - ADC Michelín Senior, día 12, a las 16,30 en el Polideportivo Michelín, de Aranda.

**Grupo segundo.** — C. Mayor Peña Amaya - Esgrima, día 13, a las 12 en Gimnasio Caja de Ahorros Municipal; Tizona "A" - ACD Telefónica, día 13, a las 10,30, en el Gimnasio de la Caja de Ahorros Municipal; Nucleo Miranda-Seminario San Jerónimo, día 13, a las 11,30 en el Polideportivo de Anduva, de Miranda de Ebro.

### RESTAURANTE

MASON DEL CID

permanecerá

### CERRADO

por vacaciones del personal

HASTA EL PROXIMO DIA 28 DE FEBRERO

## ATALAYA PELOTAZALE

El sábado día 5 de Febrero estuvo reunido en Logroño el Comité de Competición de la Federación Nacional de Pelota, bajo la presidencia del Sr. Pousvet, su oficial presidente en la actualidad.

La orden del día se presentó escabrosa y difícil de resolver, toda vez que de un lado se cerró el plazo de inscripciones para el campeonato de manomanistas (31-1-77) y hasta tal fecha, no estaban inscritos los más prestigiosos hombres de Empresas Unidas, tales como Arroyo, Oreja III, los Retegui I y II, Nalda, etc.

Esta tensa circunstancia tuvo su raíz en la postura del famoso pelotari Retegui I; hombre que ha rebasado el más alto palmarés de conquistas en el plano manomanista, y que como se recordará fue desposeído del título de campeón, al no aceptar el Comité una segunda prórroga a disputar la final con Julián Lajos; Retegui fue operado de un codo en su mano izquierda y al no estar debidamente cicatrizada la herida post-operatoria solicitó el aplazamiento que le fue denegado.

Al consultar el pelotari las bases que regirán el presente campeonato, le fue indicado que la final sería a plazo fijo y por el sistema de «escalera». (El campeón debe esperar a quien haya batido a los diferentes competidores para jugar la final). Retegui refuso inscribirse, y a esa su postura, se solidarizarían sus restantes compañeros de Empresa.

Al final el mencionado Comité, tras su reunión se mantiene en no ceder a las presiones de los pelotaris de Empresas Unidas, prevaleciendo el criterio de jugar la final a plazo fijo. Circunstancia que «rivará a los aficionados de ver en acción a los pelotaris antes relacionados. Grava ausencia que lamentamos, toda vez que el campeonato quedará mutilado de grandes alicientes.

Quedan pues inscritos oficialmente en primera Categoría

tan sólo los pelotaris de Ezkulari: Lajos, Gorostiza, Bengochea III, Maíz II, Salvides y Ariño IV, quienes se lanzarán en pos del máximo trofeo pelotazale, amén del suculento pizco económico que supone esta clase de confrontas deportivas: 140.000 pesetas a cada finalista, 100.000 a cada semifinallista, etc.

Centrados en el campo pelotazale provincial, la situación es si cabe más pernicioso. Nos consta la inscripción oficial de Burgos en el campeonato de segunda del campo amateur y a cuyo fin, la Federación provincial de este deporte, ha efectuado una llamada para su inscripción, a quienes han de defender el pabellón: los pelotaris de mano más sobresalientes en la actualidad. ¿Los veremos en acción?

CLUB PELOTAZALE BURGALÉS

## HOY, PRUEBAS DE CROSS

Dentro de las actividades programadas para el desarrollo del Trofeo Deportivo Excmo. Sr. Capitán General de la Región, la Junta Regional de Educación Física ha organizado para hoy, jueves, la celebración de un Campeonato de Cross en modalidades de largo (10 Kms.), corto (5 Kms.) y veteranos (2 Kms.).

Dichas pruebas se desarrollarán a partir de las 10,30 horas y tendrán por escenario los terrenos de la Ciudad Deportiva Militar y Paseo de la Quinta.

A partir de las 12,00 horas se proclamarán vencedores y equipo representante de la Región que disputarán las pruebas nacionales militares de la modalidad, en Cuatro Vientos (Madrid), el próximo día 17.

## ¿RELEVO EN LA GERENCIA DEL REAL MADRID?

Calderón podría jubilarse este año

Sería sustituido por Agustín Domínguez actual secretario general del club

Madrid (De nuestra Redacción). — ¿Se aproxima un inmediato relevo en la gerencia del Real Madrid? Tanto en teoría, como en la práctica, así parece ser, aunque oficialmente nada se ha dado a conocer. El actual gerente del Real Madrid, don Antonio Calderón, ante los acontecimientos por los que últimamente está pasando el club madridista está perdiendo cierta potestad que está pasando a manos del secretario general, don Agustín Domínguez. ¿Será ésta el relevo que se aventura?

Si así fuera, el cambio apenas se notaría. Agustín Domínguez ha trabajado muchos años al lado y a las órdenes del señor Calderón. El actual gerente, por su edad, pudo jubilarse al finalizar la pasada temporada. Se dijo entonces que se le había rogado continuase en el cargo un año más. Este año podría suponer, el mismo tiempo que una despedida, una especie de preparación para Agustín Domínguez de cara a una responsabilidad mayor, como de hecho es la gerencia del Real Madrid.

Los últimos acontecimientos surgidos en torno al Real Madrid así parecen demostrarlo.

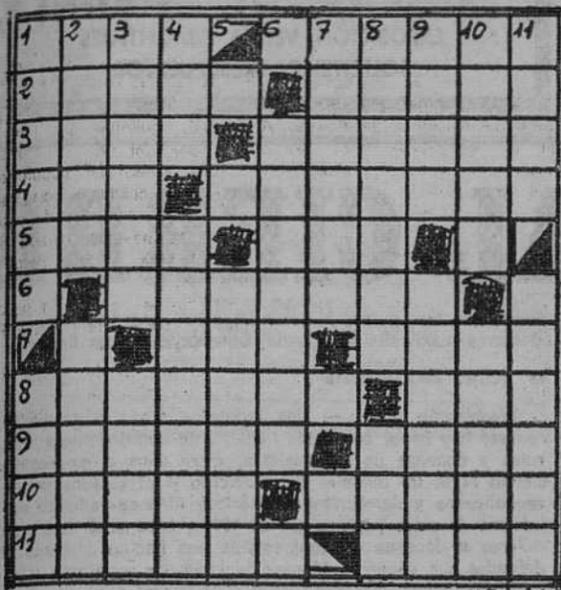
Agustín Domínguez, en el mayor parte de las veces, ha hecho de portavoz oficial del club, mientras antes cumplía esta función el señor Calderón. El relevo, por todo ello, parece hacerse gradualmente y una vez que se considere lo suficientemente preparado al secretario general del Real Madrid.

Este relevo, por otra parte, no supondría más que un mínimo capítulo del que se podría llevar a cabo en el Real Madrid. Ahí está, como ejemplo, el nuevo directivo del club, Ramón Mendoza. Hacía bastantes años que en la Junta directiva del Real Madrid no se producía una alta. En fin, el relevo no llega sólo para los jugadores y técnicos, sino también para los directivos y más altos funcionarios.

ALVAREZ ESPARZA

## Dr. J. A. Iedo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 8, 2º — Teléfono 237974, VALLADOLID



FIELCK

**HORIZONTALES:** 1. Valle de los Pirineos. Sala principal en los barcos. 2. Flor blanco-azulada (pl.). Tontos. 3. Ave zancuda venerada por los egipcios. Planta convulvulácea de tubérculos comestibles. 4. Apócope. Maestros hebreos. 5. Verbal. Ruido acompasado y agradable. 6. Relativos a la nariz. 7. Extremo inferior de la entena. Pedazo de pan empapado en algún líquido. 8. Manifiestan un secreto. Impar. 9. Sujetaran con ligaduras. Ensenada. 10. Quitad la vida con violencia. Desafiad. 11. Partes salientes de un tejado. Nombre de mujer.

**VERTICALES:** 1. Arbol betuláceo de flores blancas (pl.). Diferentes partes de una ciencia. 2. Apropiarse violentamente de lo ajeno. Pedazo sobrante de algo que se corta. 3. Aciertan. Poeta. 4. Pronominal. Herir o lastimar. 5. Gracioso. 6. Fundamental. 7. Amapola. 8. Rebeliones contra la autoridad. Cabeza de ganado. 9. Décimo día del mes solar persa. Composición musical. 10. Deteriorados. Cortar las ramas superfluas de un árbol. 11. Agarraderos. Nación americana.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES:** 1. Lote. Gratas. 2. Opaco. Epico. 3. Biso. Oteros. 4. Una. Apilara. 5. Laja. Era. 6. Onerosa. 7. Eva. Edén. 8. Animoso. Uno. 9. Varice. Plan. 10. Educa. Peana. 11. Senado. Asas.

**VERTICALES:** 1. Lóbulo. Aves. 2. Opina. Anade. 3. Tasa. Irún. 4. Eco. Anémica. 5. Evocad. 6. Operase. 7. Retiro. 8. Apelase. Pea. 9. Tira. Adulas. 10. Acoro. Enana. 11. Sosa. Anonas.

## Y VA DE CUENTO...

FUNCIÓN DE GALA

Durante la función de gala que se celebraba en uno de los más lujosos teatros de París, una acomodadora se fijó que en el patio de butacas un espectador ofrecía muy extraño aspecto: la camisa desabrochada, la corbata deshecha, el pelo alborotado y el color de su cara intraducible. Se aproximó a él y le pidió:

—¿Quiere hacer el favor de mostrarme su localidad?

El tipo, moviéndose muy lentamente, revisó sus bolsillos tendiéndose el billete.

—¡Pero, señor —exclamó la acomodadora frunciendo las cejas—, su localidad está en el anfiteatro!

Y el sujeto, alzando los hombros, se limitó a decir:

—Ya lo sé, pero me ha caído.

LA COLADA

Es una actriz la que recibe a una amiga en su lujosa mansión.

—¿Quién es —pregunta la recién llegada— ese señor que salía tan a escape?

—¡Ah! —responde la actriz—, es mi antiguo marido. Viene a hacerme la colada. Paga mi pensión alimenticia con labores diversas.

EL REUMA Y LA GOTA

Cumousky, al que llamaban el príncipe de los gastrónomos, explicaba un día la diferencia que existe entre el reumatismo y la gota:

—Metan el dedo pulgar en un cajón y cierran hasta no poder más soportar el dolor; eso es el reumatismo. Cierren todavía más: eso es la gota.

ONDAS CORTAS

La escena se desarrolla en una tienda de aparatos de radio. Un cliente mira largamente los receptores expuestos a la venta cuando se le acerca el vendedor preguntándole lo que desea.

—Verá usted —responde el otro—, yo quisiera un aparato de ondas cortas.

—Muy bien —sonríe el vendedor—, no tiene usted más que elegir.

—¿Y me garantiza usted que ese que le estoy señalando es de ondas cortas?

—Desde luego, señor. Pero, ¿podría decirme por qué prefiere de ondas cortas?

—Sencillamente, porque tengo un pequeño apartamento.

TODA UNA PRUEBA

Convocado recientemente ante una comisión del Ejército americano, correspondiente al Consejo de Revisión, un individuo pidió ser reformado invocando una miopía excesiva. Y para probar hasta qué punto era mala su vista, llevó a su mujer.

HUMORISMO BRITÁNICO

Con motivo del fallecimiento del ex primer ministro británico Eden se recuerda que en cierta ocasión le rogaron que

definiera el carácter del humorismo británico.

—Es una cosa muy difícil de explicar —dijo el político—. Es algo natural y al mismo tiempo cerebral. Como en el caso de aquel «gentleman» que al hacer un seguro de vida tuvo que llenar el cuestionario. Había en el impreso esta pregunta: «¿Su padre ha muerto? En caso afirmativo, indique la causa». Como resultaba que el padre de nuestro amigo había muerto ahorcado por asesinato, el «gentleman» escribió: «Fallecido a causa del hundimiento de un estrado en una ceremonia oficial».



## HUNGRIA RECLAMA A NORTEAMERICA

### LA DEVOLUCION DE LA VALIOSISIMA

### CORONA DE SAN ESTEBAN

Esto allanaría el camino a la normalización de relaciones entre los dos países

Budapest. (Crónica REUTER-FIEL, Servicios Especiales EFE, por John Morrison, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). Hungría confía en que la nueva Administración norteamericana devuelva una corona adornada de joyas, uno de los dos últimos obstáculos que impiden la total normalización de relaciones entre los dos países. La corona de San Esteban, que tiene mil años de antigüedad y es el más valioso tesoro nacional húngaro, se encuentra ahora depositada en Fort Knox (Kentucky). En los últimos días de la segunda guerra mundial, y en circunstancias misteriosas, fue entregada para su custodia a las tropas norteamericanas.

A lo largo de las tres décadas siguientes, las autoridades norteamericanas han dicho que la devolución de la corona —símbolo de nacionalidad y soberanía para los húngaros— tendría que esperar a que se produjera una mejora significativa de las relaciones entre Budapest y Washington. Los diplomáticos de ambos países creen que ahora se ha alcanzado este punto gracias a que en los últimos cinco años se ha resuelto una serie de problemas, entre ellos los de ciertas reclamaciones económicas, las restricciones a los viajes y los procedimientos de concesión de visados.

DEUDAS ANTIGUAS

El otro problema importante, es decir, la falta de acuerdo sobre la concesión de la cláusula de nación más favorecida, podría resolverse pronto, pero depende en parte del Congreso norteamericano. Por último, otro motivo de optimismo es que Hungría saldó recientemente una antigua deuda de unos

4,5 millones de dólares que tenía pendiente con los Estados Unidos por la ayuda económica prestada por Washington durante la Primera Guerra Mundial. Hungría es el segundo país después de Finlandia, que da un paso semejante y esto le ha permitido solicitar préstamos en el mercado monetario neoyorquino.

Pero aunque ya casi no quedan problemas pendientes, todavía persiste la cuestión de la corona, que los húngaros creen que debió quedar resuelta hace muchos años. «¿Les gustaría a los norteamericanos que nos quedásemos con su campana de la libertad y no quisiéramos entregársela?», preguntaba un funcionario húngaro.

EMIGRACION LIBRE

En cuanto a la cláusula de nación más favorecida, no se ha otorgado aún debido a una ley norteamericana que exige a los países comunistas que se comprometan a liberalizar la emigración. Hungría y la URSS se han negado a ello, considerando que se trata de una injerencia en sus asuntos internos. Por parte húngara, se trata ante todo de una cuestión de principios, ya que los diplomáticos occidentales admiten que la actitud de este país respecto a la emigración y la reunificación de las familias es la más liberal dentro del bloque soviético.

Hungría parece confiar en que la nueva Administración norteamericana declare unilateralmente que la política emigratoria del país satisface las exigencias de la ley norteamericana sin exigir a cambio que el Gobierno de Budapest dé garantías formales en este sen-

tido. Una vez resueltos estos problemas, quedaría abierto el camino a una posible visita del presidente norteamericano a Hungría y a la plena normalización de las relaciones entre los dos países.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES

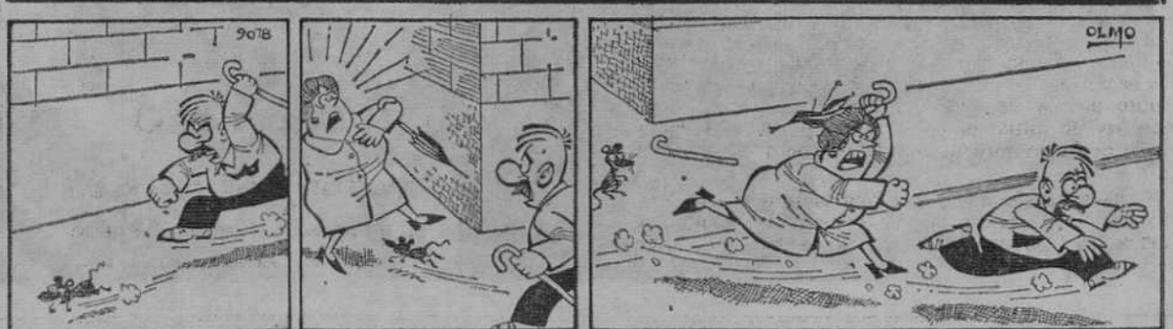


Solución al anterior:

1. Ventana. 2. Hoja. 3. Cortina. 4. Cortina. 5. Colar. 6. Casto. 7. Lata.

**Celestino Pérez**  
**CASH AND CARRY**  
 Alfareros, 41  
 Telfs. 20 43 63-20 09 50- BURGOS

**DON CELES** **Por OLMO**



## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

## SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Madrid (De nuestra Redacción).

Los frentes de lluvia y de chubascos del Atlántico apuntan ya, otra vez, hacia nuestra Península. Ya ayer llovió en bastantes sitios, pero principalmente en el Noroeste; y abundaron las nieblas. Hoy es probable que un frente nos esté atravesando, mejorando mañana y volviendo a empeorar pasado.

### EL TIEMPO PARA HOY

Chaparrones y aguaceros en Galicia, Asturias, cuenca del Duero, Castilla la Nueva, Extremadura y Andalucía occidental, con vientos de poniente, que serán fuertes, en Galicia sobre todo. En Santander, País Vasco, cuenca del Ebro, bajo Aragón, Cataluña, región valenciana y Baleares, nubosidad muy variable, a ratos abundante, y chubascos irregulares, tanto en reparto como en intensidad. En las demás regiones, nubes y claros. Temperaturas, en general, moderadas.

### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos irregulares en las regiones mediterráneas y comarcas próximas. Nubes y claros en las demás regiones, con algunos chubascos dispersos. Ligeramente apreciable, descenso de temperaturas.

Nuevas lluvias al día siguiente, sobre todo en la mitad Sur.

### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

España. — Bilbao, Santander y San Sebastián, 18; Vitoria, 13; Pamplona, 10; Logroño, 17; Burgos, 9; La Coruña, 14; Valladolid, 12; Avila, 14; Soria, 9; Zaragoza, 18; Barcelona, 17; Valencia, 20; Madrid, 10; Sevilla, 12; Málaga, 20; Palma de Mallorca, 12; Las Palmas, 18.

Resto de Europa. — Estocolmo, -6; Copenhague, 0; Londres, 8; Bruselas, 5; Ginebra, 9; Zurich, 6; París, 10; Burdeos, 14; Lyon, 12; Lisboa, 15; Frankfurt, 7; Roma, 14; Milán, 7; Helsinki, -9; Moscú, -14.

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: Jefatura del Estado. — Real decreto sobre el derecho de asociación política. — Presidencia del Gobierno. — Real decreto por el que se nombra presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor al teniente general don Carlos Fernández Vallespín. Hacienda. — Real decreto por el que se autoriza el establecimiento de depósitos francos en los aeropuertos nacionales abiertos al tráfico internacional.

### LA FAMILIA CARTER APRENDE ESPAÑOL

Washington (Efe). — Un hondureño, José Molina, será desde el lunes el profesor oficial de español de la Casa Blanca, para beneficio de la familia del presidente Carter, interesada en aprender la lengua de Cervantes. La secretaria de Prensa de Rosalyn Carter, esposa del presidente, informó ayer que la primera dama, su hijo Chip y su nuera Caron, comenzarán un curso de castellano el lunes, que por coincidencia es el día que comienza la visita oficial del presidente de Méjico, López Portillo, a Washington. Además, la hija pequeña del presidente, Amy, de nueve años, está siguiendo también separadamente lecciones de español, mientras que el propio presidente practica frecuentemente su español leyendo la Biblia en este idioma y aprovechando cualquier oportunidad para hablarlo.

### SIAMESAS, EN ALICANTE

Alicante (Logos). — Dos niñas siamesas dio a luz una señora en Alicante. El caso, insólito en esta capital, se produjo el martes, sobre el mediodía, en un sanatorio alicantino. Las recién nacidas, que están unidas por la cabeza, se encuentran en una incubadora y, al parecer, en perfecto estado de salud. La madre que ya tiene otros cuatro hijos también se encuentra perfectamente.

### RIADAS EN ARGENTINA

Buenos Aires (Efe). — Otras veinte ciudades ribereñas del río Paraná en Argentina, tuvieron que ser evacuadas ayer mientras la nueva crecida llegaba al puerto de San Nicolás a 230 kilómetros al Norte de Buenos Aires. Las provincias más afectadas son las de Chaco, Corrientes, Formosa y Santa Fé, todas ellas de feraz agricultura, en parte desvastada por las inundaciones que duran más de 30 días. Frente al puerto de Santa Fé, a 500 kilómetros al Norte de Buenos Aires el avance de las aguas obligó a evacuar a otras 300 personas, en tanto un barrio suburbano quedó totalmente aislado. Aunque oficialmente se da la cifra de 3.000 evacuados, según estimaciones extraoficiales, esta cifra alcanza los 15.000 debido al éxodo de muchos pobladores por sus propios medios.

### DESACUERDO PESQUERO EN LA CEE

Bruselas (Efe). — Tras un duro debate que se prolongó toda la madrugada, los ministros de Asuntos Exteriores de la C. E. E. no pudieron ponerse de acuerdo sobre la reglamentación interna de la pesca en la nueva zona comunitaria de las 200 millas. Las divergencias fundamentales se centraron en esta ocasión sobre una serie de medidas destinadas a limitar las capturas de algunas especies para los pescadores comunitarios con el fin de aumentar las reservas. En fuentes competentes se in-

forma que tres países hicieron imposible una solución con sus posturas maximalistas: Irlanda, Dinamarca y Gran Bretaña.

### ¿OTRO «WATERGATE»?

Washington (Efe). — Una compañía aérea norteamericana confesó hoy haber entregado ilegalmente contribuciones electorales a docenas de congresistas, entre ellos al ex-presidente Gerald Ford, un ministro del Gobierno y destacados políticos republicanos y demócratas. «American Airlines» admitió en un informe de cinco páginas que en 1971 y 1972 donó de 50 a 500 dólares a docenas de congresistas que hacían campaña para defender sus escaños. Algunos legisladores recibieron más de una contribución. Entre los implicados figuran también el actual presidente de la Cámara de representantes, Thomas O'Neill, y el congresista Peter Rodino, uno de los héroes de la investigación del Congreso contra el presidente Nixon por el escándalo «Watergate». La lista incluye además del ex-presidente Ford, quien durante 25 años fue representante por el Estado de Michigan, al congresista demócrata Brock Adams, en la actualidad secretario de Transportes en el Gobierno de Carter; el senador Howard Baker, líder de la minoría republicana en el Senado, y el representante demócrata Morris Udall, uno de los candidatos en las últimas elecciones presidenciales. La Cámara de representantes autorizó el miércoles a su comité de ética que inicie una investigación para averiguar si congresistas norteamericanos recibieron favores o fueron sobornados por agentes de Corea del Sur a cambio de favores políticos.

### UN ESTAFADO INTENTA RESOLVER SU PROBLEMA «POR LA BRAVA»

Indianápolis (Indiana, EE. UU.) (Efe). — Un ex-instructor del Ejército norteamericano mantiene como rehén al presidente de una compañía inmobiliaria al que acusa de haberle estafado. Anthony Kiritis mantiene secuestrado al director de la Compañía Inmobiliaria en su apartamento con una escopeta de cañones recortados atada al cuello del rehén. Kiritis secuestró al presidente de la empresa el martes por la mañana en su oficina, informó a la Policía que rodea su apartamento, que el piso está minado con cartuchos de dinamita y que está dispuesto a morir si no se cumplen sus peticiones que son que la compañía de su rehén cancele su deuda de 130.000 dólares que vence el próximo 1.º de Marzo y que le entreguen una cantidad no determinada en daños y perjuicios.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### El Córdoba elimina al Jerez, de la Copa

### El Reus se retira de la Copa del Rey

Córdoba (Alfil). — En partido aplazado de Copa de España, celebrado esta noche en el estadio de «El Arcángel», el Córdoba C. F. venció al Jerez Deportivo por un tanto a cero. Con este resultado pasa el Córdoba a la siguiente eliminatoria.

### EL REUS DEPORTIVO SE RETIRA DE LA COPA DEL REY

Vigo (Alfil). — El partido de fútbol de la Copa de España que iban a disputar el Celta de Vigo y el Reus Deportivo, ha sido suspendido como consecuencia del mal estado en que se encuentra el campo vigués de «Bataidos».

Las fuertes lluvias caídas estos días sobre Vigo y su comarca han inundado el campo de fútbol y hacen impracticable el juego. El partido debía haberse jugado hoy.

Informaciones posteriores anuncian que el Reus Deportivo ha decidido retirarse de la Copa de España. En su opinión, serían importantes los daños de todo tipo que supondría esperar en Vigo la fecha de su partido de vuelta de la segunda eliminatoria frente al Celta.

Antes de decidir abandonar la Copa, un representante del Reus habló con el Comité de Competición para conocer las sanciones que pudieran recaer sobre el equipo ante el abandono del certamen oficial. Una vez vistas las razones de Reus, se cree que sólo sería posible una sanción económica de mínima cuantía.

## ¿Huelga de árbitros?

Podría iniciarse el domingo

Valencia (Alfil). — «La expulsión de Cruyff y los posteriores incidentes que se produjeron en Barcelona, con agresión para el señor Melero Guaza, pueden derivar en una huelga de árbitros», informa hoy el diario «Levante».

Este periódico señala que en fuentes allegadas al Colegio valenciano de árbitros se ha establecido contacto con otras entidades similares de otras regiones, para declarar una huelga arbitral en las tres Divisiones nacionales, a partir del próximo domingo, si «el Comité de Competición no actúa de acuerdo con lo que, según el criterio de los árbitros, debe ser estricta justicia». A la vista de estos acuerdos —tanto en la suspensión a Cruyff como en la sanción al Barcelona— «los árbitros decidirán si actúan el domingo o se declaran en huelga como protesta por los incidentes».

La misma información trae a colación los incidentes registrados últimamente en campos de Tercera División, que fueron sancionados debidamente y que «ha culminado con los sucesos del Nou Camp».

## TRAGICO ACCIDENTE FERROVIARIO EN EL CENTRO DE CHICAGO



Chicago. — Dieciséis personas han resultado muertas en un choque de trenes elevados, uno de los cuales descarriló, en el centro de Chicago. Los vagones de uno de los trenes cayeron a la calle y un tercero permaneció suspendido. El accidente se registró en una de las zonas comerciales más abarrotadas de público y en la hora punta nocturna. Los trenes se hallaban repletos de público. La Policía y los bomberos tuvieron que hacer uso de sopletes para abrirse paso a través de los restos de los destrozados vagones. — (Telefoto Cifra)